PREZZI D'ABBONAMENTO al „Piccolo" e al „Piccolo della Sera" per tre mesi: Trieste a domicilio due volte al giorno C. 7.20; Monarchia a.-u.: una spediz. C. 9.—, due spediz. al giorno C. 11.—; Germania: C. 12.60; Paesi dell'Unione Postale: „Il Piccolo" oppure „Il Piccolo della Sera C. 8.20; tutti due giornali spedizione due volte al giorno C. 16.40. Mese, semestre ed anno in proporzione. Pagamenti anticipati. Nel regno d'Italia è più conveniente prendere l'abbonamento all'ufficio postale della propria città. Si paga per il „Piccolo" L. 5.60; „Piccolo" e „Piccolo della Sera" L. 9.95.

# IL PICCOLO

INSERZIONI alle condizioni generali fissate nel regolamento dell'Amministrazione che è a disposizione dei committenti e si spedisce a richiesta. Prezzo per ogni riga (larga 64 mm., alta 2⁵/₁₀ mm.): avvisi di commercio e industriali cent. 40; comunicati, avvisi teatrali, finanziari, mortuari, necrologie, ringraziamenti ecc., Cor. 1.25; nella rubrica: Informazioni del pubblico (riservata l'adesione redazionale), fino a 5 righe Cor. 40, ogni riga in più Cor. 4. Pagamenti anticipati. Non si assume alcuna responsabilità per la pubblicazione di avvisi in giorni o posti determinati.

Anno XXX. Uffici: Direzione e Amministrazione: Piazza Carlo Goldoni N. 1. Redazione e Tipografia: via Silvio Pellico N. 4 (palazzina del «Piccolo»). Trieste, Giovedì 20 Aprile 1911. Telefoni: Amministrazione: N. 800, Redazione: N. 227. Interurbano N. 485. N. 10688

# Insurrezioni, torbidi e discordie nell'impero ottomano.

## In Albania

CETTIGNE 19 (N). Anche la tribù cattolica degli Shala si è ribellata. Il mussir di Shala e dieci gendarmi furono invitati a lasciare subito la località e a consegnare le armi. Un gendarme che si rifiutò di consegnare il fucile fu ucciso. Gli altri furono mandati a Scutari.

Secondo notizie giunte da Belgrado, le truppe turche hanno riconquistate quasi tutte le posizioni lungo la linea Tusi-Kastrati ed hanno respinto un assalto dei Malissori. Negli scontri sarebbero caduti da entrambe le parti circa 500 uomini e circa 850 sarebbero rimasti feriti. Parecchi giornalisti che si trovavano sul campo di battaglia, sarebbero stati espulsi al ritorno dalla località di Scalar.

### «La rivoluzione fa progressi». Un'intervista con Ricciotti Garibaldi.

MILANO 19 (N). La «Sera» ha da Roma: Oggi nel pomeriggio ho incontrato il generale Ricciotti Garibaldi, e gli ho chiesto se aveva notizie sulla situazione balcanica, che dai telegrammi giunti ai giornali dicesi divenga sempre più grave ed inquietante. Il generale mi ha mostrato un telegramma giuntogli stamane da Belgrado, ove si dice: «La deputazione albanese qui giunta m'incarica di ringraziarvi per il vostro eroico e generoso contegno. La rivoluzione fa progressi. Contasi sull'aiuto dei garibaldini. - Per il comitato, firmato Ivanei Bey».

Il generale mi ha partecipato pure di aver risposto in questi termini: «Salutate per noi i valorosi albanesi e dite loro che il popolo italiano ripete oggi meco il detto di mio padre: «La causa albanese è la causa italiana».

Ho cercato d'interrogare il generale per avere notizie sulla spedizione dei volontari, ma non mi è stato possibile averne alcuna. Il generale è addirittura impenetrabile.

### Conflitto con bande greche e bulgare in Macedonia.

SALONICCO 19 (N). Nelle vicinanze di Poleschari ha avuto luogo uno scontro fra un plotone di soldati turchi ed una banda greca. Tre greci sono rimasti uccisi ed un turco ferito.

Una banda bulgara, avendo passato la frontiera presso Kost Konarendi, si è scontrata con un posto turco. Una parte dei bulgari è stata uccisa ed il resto è fuggito. Una seconda banda bulgara, sorpresa dai turchi mentre passava la frontiera presso Gioklep, ha perduto due uomini. Un turco è rimasto gravemente ferito.

### La politica estera discussa alla Camera.

COSTANTINOPOLI 19 (B). Camera. Alla discussione del bilancio del ministero degli esteri, il ministro degli esteri Rifaat pascià rilevò che la Porta mantiene rapporti amichevoli con tutte le potenze; la Porta desidera rapporti leali con gli Stati vicini, ma ciò dipende dai loro intendimenti. La Porta, dice l'oratore, segue una politica di pace, che consiste anche nel rispettare i legittimi diritti dei terzi. La Porta spera che una simile politica verrà fatta anche verso la Turchia.

In quanto alla questione di Creta, il ministro dichiara che la Turchia desidera di mantenere i suoi diritti di sovranità e che rimangano inalterati i legami che congiungono Creta alla Turchia. Il ministro deplora che sieno rimasti senza effetto i passi ripetutamente intrapresi per la soluzione della questione di Creta.

Per ciò che concerne la Persia, la Porta desidera che sia mantenuta l'indipendenza di quel paese. Il ministro comunica che la Porta ha invitato la Persia a mandare delegati a Costantinopoli per risolvere la questione della zona contesa.

L'albanese Basri chiese spiegazioni circa l'aggregamento della scuola russa in Palestina al ministero degli esteri russo. L'oratore contestò alla Serbia il diritto d'immischiarsi nella questione della ferrovia Danubio-Adriatico, e chiese la effettuazione della demarcazione dei confini verso il Montenegro.

Il deputato Fezzou si lagnò per le usurpazioni della Francia nell'interno di Tripoli.

Circa la questione di Creta, il granvisir dichiarò che la Porta mira soltanto all'osservanza ed all'effettuazione degli accordi fra la Turchia e le potenze, secondo i quali a Creta venne conferita un'amministrazione autonoma sotto la sovranità del sultano. I diritti dei maomettani devono venir tutelati. Creta, dice l'oratore, deve ritornare sotto l'amministrazione della Porta. Le intromissioni della Grecia devono cessare; e la questione deve essere però regolata non già con la violenza, ma d'accordo con le quattro potenze.

### La secessione nel partito giovane-turco

LONDRA 19 (N). Il «Daily Mail» dice di sapere che il partito giovane turco e il comitato «Unione e progresso» sono in procinto di sciogliersi. La causa dello scioglimento sarebbe la secessione di settanta deputati, avvenuta in seguito agli accordi di Potsdam fra Russia e Germania e in seguito alla insurrezione dell'Albania e nell'Yemen.

I deputati giovani turchi attribuiscono tutto ciò alla inettitudine dell'attuale Governo.

COSTANTINOPOLI 19 (N). Ad onta delle smentite da parte della direzione del partito giovane turco, nei circoli parlamentari si vocifera che nel partito giovane turco alla Camera esiste un gruppo di malcontenti i quali quando si discusse la revisione del programma del partito elevarono parecchie pretese. Tra queste, a quanto si dice, anche il ripristinamento della costituzione di Midhat pascià, secondo la quale il gabinetto dovrebbe essere responsabile soltanto verso il Sultano e non dovrebbe essere composto esclusivamente di deputati. Inoltre i dissidenti vorrebbero un cambiamento nel gabinetto, in particolare vorrebbero il ritiro del ministro delle finanze e l'esclusione di alcuni influenti membri del partito. Essi si lagnano anche del poco rispetto verso la religione maomettana.

Secondo informazioni attinte nei circoli giovani turchi, si fanno pratiche per giungere ad un accordo con i dissidenti. Si dice che una parte delle loro domande sia già stata soddisfatta. Secondo altre notizie i dissidenti, il numero dei quali oscillerebbe fra i 30 e i 70, intenderebbero di pubblicare fra giorni un manifesto per esporre il loro programma.

### La questione cretese.

COSTANTINOPOLI 19 (N). La dichiarazione fatta alla Camera dal granvisir, che la Turchia non ha il potere di mutare l'attuale stato di cose a Creta, fece sui deputati e sui diplomatici profonda impressione. La dichiarazione non significa bensì una rinuncia definitiva, ma è una prova eloquente dell'inflacchimento dell'agitazione per Creta e del bisogno di pace.

### La Turchia e l convegno di Potsdam

COSTANTINOPOLI 19 (N). Nell'odierna seduta della Camera il deputato d'opposizione Ferid si occupò della faccenda Maimon, osservando che questa prova l'ingenuità delle informazioni pubblicate a suo tempo dall'«Evening Times» circa gli accordi di Potsdam. Domanda al ministro degli esteri se sia vero che le trattative russo-germaniche sieno chiuse e se il ministro sia in grado di assicurare che gli accordi fra la Russia e la Germania non sieno contrari agli interessi della Turchia.

---

## Per le elezioni politiche in Austria

### Una terribile requisitoria degli industriali viennesi contro i cristiani-sociali

VIENNA 19 (N). In un'adunanza dei presidenti e vicepresidenti dei consorzi professionali si criticò molto aspramente la politica dei cristiano-sociali.

Il presidente dell'adunanza Vieröckl presidente del consorzio dei salumai, disse essere scopo della riunione ottenere che gli esercenti e piccoli industriali procedano concordi per esser meglio rappresentati in Parlamento, dove si deve combattere la eccessiva influenza degli agrari.

Rucska, presidente del consorzio dei fabbri, criticò la tendenza dei capi cristiano-sociali ad accumulare molte cariche su singole persone.

Una voce grida: Viva Bielohlawek! (ilarità).

Il consigliere della Camera di commercio Hollaus critica dei pari l'accumulamento di cariche da parte di singoli capi cristiano-sociali, dicendo che ne deriva così una scandalosa amministrazione pubblica. (Applausi fragorosi).

Kantner, presidente del consorzio dei gioiellieri, dice che gl'industriali se ne infischiano della politica del partito cristiano-sociale (applausi fragorosi). Essi devono combattere la «politica delle cariche». «Diciamo ai nostri industriali: infischiamoci dei cristiano-sociali e di qualunque altro partito il quale non si proponga di salvaguardare gli interessi delle piccole industrie!». Egli domanda perchè mai i deputati non abbiano fatto dipendere l'approvazione delle cosidette necessità di Stato dal soddisfacimento delle necessità del popolo. Da ultimo disse che si deve finirla col sistema della corruzione in Parlamento (applausi).

Rosenberger, presidente del consorzio dei pasticceri, dice che la massima parte dei deputati non sono rappresentanti del popolo, ma traditori del popolo (applausi). Aggiunge essere una strana pretesa quella del partito cristiano-sociale che gli industriali stieno zitti. Gli industriali costringeranno energicamente il partito cristiano-sociale a far i conti con loro! E' ora che i deputati, questi «maiali ingrassati», smettano di oziare! (applausi fragorosi). Critica poi il deputato cristiano-sociale Sturm per le sue proposte riguardanti la legge sui commercianti girovaghi.

Ganser, presidente del consorzio dei ricamatori, dice: Un tempo i cristiano-sociali solevano combattere gli ebrei dicendo che la morale ebraica deve assolutamente esser combattuta; ma la morale che regna fra i cristiano-sociali è ancora peggiore! Del resto, ora, i cristiano-sociali fanno i loro affari con l'aiuto degli ebrei!

In fine fu deciso di convocare un grande comizio.

## La visita del re di Serbia a Budapest

VIENNA 19 (N). La visita di re Pietro a Budapest seguirà al principio di maggio. Il termine preciso non è ancora fissato. Le trattative in proposito saranno chiuse nei prossimi giorni.

La «Neue Freie Presse» ha da Belgrado: L'effervescenza per la visita di re Pietro a Budapest non si è ancora calmata. In luogo competente si crede che il procedere del Governo sarà senza dubbio approvato dalla maggioranza preponderante della Scupcina. Si spera che anche gli studenti universitari, qualora convocassero un'adunanza contro il viaggio del re, si limiteranno ad una protesta «pro forma». Del resto il Governo ha il diritto di proibire un comizio all'aperto.

BELGRADO 19 (N). Il «Mali Journal» commenta la notizia divulgatasi in relazione al viaggio di re Pietro a Budapest, secondo la quale verrebbero graziati i cittadini austriaci condannati in Serbia per spionaggio. Il giornale scrive fra altro: Non si troverà certo alcun ministro serbo il quale abbia il coraggio di proporre al re un tale atto di grazia; si farebbe troppo poco conto del patriottismo dei ministri serbi, attribuendo loro una tale intenzione, e se questa intenzione la avessero davvero, sarebbe preferibile che il viaggio non avvenisse, giacchè noi non ci ripromettiamo da questo viaggio alcun utile.

All'ultima ora si viene a sapere che tra il ministro degli esteri Milovanovic e l'inviato a. u. conte Forgach fu raggiunto un accordo definitivo circa il viaggio di re Pietro a Budapest. La visita seguirebbe ai primi di maggio. I particolari del programma del viaggio saranno pubblicati domani.

### La questione della riforma militare in Austria-Ungheria.

VIENNA 19 (N). Secondo le notizie diffuse questa sera, sembra che dopo le numerose conferenze di oggi si sia finalmente raggiunto un accordo nella questione della riforma militare. Controversa sarebbe ancora la questione soltanto su questo punto: Da parte austriaca si chiede che presso i tribunali militari in Ungheria un imputato che conosca la lingua ungherese e tedesca abbia il diritto di scegliere se il processo sia da tenersi in lingua ungherese o tedesca. Tale proposta è respinta recisamente dal Governo ungherese. Il barone Bienerth avrebbe dichiarato di non poter fare ulteriori concessioni per riguardo alle imminenti elezioni politiche in Austria.

Alle 2 del pomeriggio il conte Khuen è stato ricevuto in udienza dall'Imperatore. L'udienza durò più di tre quarti d'ora. Khuen rimarrà a Vienna anche domani.

---

### La coalizione serbo-croata contro il bano Tomasic

ZAGABRIA 19 (U. B.) La coalizione serbo-croata nella sua conferenza plenaria incominciata ieri e chiusa oggi, ha deciso di ingaggiare contro il bano la più accanita lotta personale per abbattere il suo regime. In un manifesto alla popolazione si dirà che il bano Tomasic tenta di negare l'efficacia impegnativa dei patti conchiusi a suo tempo dalla coalizione serbo-croata col presidente dei ministri Wekerle, perchè non si vogliono ora mantenere quei patti.

---

### Un'ambasciata spagnola straordinaria al Quirinale.

ROMA 19 (N). La «Tribuna» reca che l'ambasciatore di Spagna presso il Quirinale, marchese di Valdeterrazzo, ha comunicato oggi ufficialmente al ministro degli esteri, marchese di San Giuliano, che l'ambasciata straordinaria incaricata dal re Alfonso di consegnare al re Vittorio Emanuele il decreto di nomina a colonnello del reggimento spagnolo «Savoia», giungerà a Roma il 16 maggio prossimo. L'ambasciata, che non si sa ancora con certezza se sarà presieduta dal generale Primo De Rivera, che per le delicate condizioni di salute fu sconsigliato d'intraprendere un lungo viaggio, sarà accolta con solenni festeggiamenti tanto dalla Corte che dal ministro degli esteri.

### IL CONGRESSO della Società scolastica „Trento e Trieste"

ROMA 19 (N). Sotto la presidenza dell'avv. Gobbi si è inaugurato nella sala della Biblioteca De Amicis l'ottavo congresso della Società scolastica «Trento e Trieste». Il congresso ha iniziato i suoi lavori con l'approvazione della relazione del Consiglio centrale sull'andamento del sodalizio nell'ultimo anno sociale. Il congresso continuerà i suoi lavori fino a sabato. Domani Giovanni Borelli terrà la commemorazione del cinquantenario.

### Congressi della cooperazione e della mutualità a Udine

UDINE 19 (N). Con il diretto delle 17 giunse il sottosegretario di Stato all'agricoltura on. Capaldo. Alla stazione si trovavano a riceverlo il prefetto, il sindaco, il generale comandante la brigata di cavalleria, assessori comunali ed altre autorità e notabilità cittadine. L'on. Capaldo fu accompagnato in casa del cav. dott. Roberto de Ketler, del quale è ospite. Il sottosegretario è venuto per inaugurare domani i congressi nazionali delle latterie della Società cooperativa regionale della mutualità agraria. Per questi congressi giunsero e arriveranno stanotte parecchi fra i più noti promotori di progresso agricolo, il prof. Alpe, gli on. Casalini, Ottavi, Bignami. Domani alle 17 il sottosegretario assisterà alla posa della prima pietra del palazzo degli uffici che il comune sta erigendo.

---

### Romolo Murri si sposa?

ROMA 19 (N). A proposito della smentita data da qualche giornale alla notizia del prossimo matrimonio dell'on. Murri con un'avvenente signorina straniera che risiede da lungo tempo in Italia, e specialmente a Roma, la «Tribuna» scrive invece di poter assicurare che a Roma si parla insistentemente di questo probabile e dicesi certo legame che dovrà prossimamente unire l'on. Murri con la signorina in parola. Si tratta, secondo queste voci molto bene informate, del coronamento di una passione ideale suscitata dall'on. Murri nel cuore di una intellettuale straniera, la quale appartiene ad una nazione molto amica dell'Italia e ad una famiglia che nel suo paese di origine ha grande importanza politica. Il nome della signorina è quello di una ben nota città universitaria della Svezia.

## GLI AVVENIMENTI NEL MAROCCO

### La Germania vigila.

BERLINO 19 (N). La «Vossische Zeitung» ha da Tangeri: Secondo notizie da Fez in data 13 aprile, la città è ora bensì completamente bloccata dai ribelli, ma gli attacchi degli insorti furono respinti sempre vittoriosamente. Le truppe occupate finora a Scerardas sono partite in aiuto di Fez. Durante la marcia fatta finora esse inflissero agli insorti gravi perdite. La notizia diffusa da parte francese, che la situazione a Fez sarebbe molto inquietante e che il sultano si fosse rifugiato al consolato francese, deve essere accolta con grande riserva. Nei circoli bene informati essa non è infatti presa sul serio.

In luogo competente si dichiara poi che la Francia non ha per ora l'intenzione di intraprendere una spedizione nel Marocco. L'invio di quattro battaglioni a Casablanca è semplicemente una misura precauzionale.

PARIGI 19 (N). Il Governo è stato informato ieri dal console francese a Fez, desiderare il sultano che la «harka» che si trova nel territorio degli Sciauia si rechi, sotto gli ordini del califfo, a Casablanca, El Mrani, Rabat e nel territorio di Gharbi insieme col contingente di truppa che verrebbe fornito dalle tribù dei Dukkala e dei Beni Meskin. Il Governo ha tosto ordinato al generale Moinier di assecondare il desiderio di Muley Hafid.

In relazione alla informazione del console francese Gaillard, che Fez sarebbe bloccata e che il sultano Muley Hafid avrebbe chiesto l'invio di rinforzi anche nel territorio degli Sciauia, un comunicato, evidentemente ufficioso, osserva che per intanto questa marcia dovrebbe essere eseguita soltanto da truppe indigene e all'accorrenza sarebbe appoggiata dalle forze militari francesi. La supposizione che sia imminente una marcia delle truppe francesi verso Fez è per lo meno prematura, perchè il Governo francese per intanto ha l'intenzione di lasciare che il sultano esaurisca tutte le prove con le forze indigene prima di ricorrere a una marcia dimostrativa su Fez.

MADRID 19 (N). I trasporti di truppa per la Spagna meridionale continuano. Senza dubbio la Spagna non se ne starà con le mani in mano, se la Francia manderà una spedizione nel Marocco.

---

### Fallières a Tunisi

TUNISI 19 (B). Dopo la rivista delle truppe il presidente Fallières diede una colazione, alla quale era invitato anche il corpo consolare. Il Bey ed il presidente Fallières fecero dei brindisi, nei quali si accennò al lavoro pacifico della Francia, che ha portato la floridezza a Tunisi. Il Bey visiterà Parigi nel prossimo anno.

## Gli scandali francesi

### Le truffe al ministero degli esteri

PARIGI 19 (N). L'arresto dell'architetto Chedanes avvenne in seguito ad una denuncia del noto pittore Devambez, il quale aveva disegnato parecchi «gobelins» decorativi per il palazzo dell'ambasciata a Vienna. Il prezzo della commissione ammontava a 17.000 franchi, ma Devambez ricevette solo 7000 franchi, pretendendosi per soprapiù da lui che firmasse una quitanza per 30.000 franchi.

Chedanes fu interrogato dal ministro degli esteri Cruppi personalmente. Egli scaricò ogni colpa su Hamon, il quale solo aveva il compito di esaminare i conti e di pagargli. Fu anche constatato che Chedanes aveva prestato tempo fa a Hamon 280.000 franchi. Chedanes raccontò che Hamon voleva suicidarsi, perchè si riteneva perduto, ma allora egli aiutò l'amico. Chedanes ha eseguito negli ultimi anni molti lavori, fra cui l'edificio del grande magazzino «Lafayette» per otto milioni di franchi. Aveva pure costruito parecchi «hôtels» della società dei vagoni-letto; egli possiede una sostanza vistosa, nonchè due «hôtels» sulla Place Etoile. Tre dei «gobelins» che egli doveva mandare per l'arredamento delle ambasciate estere, principalmente di quelle di Berlino e di Vienna, furono trovati nel suo ufficio. Ciascuno di questi «gobelins» avrebbe il valore di un milione.

---

### La legge di separazione in Portogallo.

LISBONA 19 (N). Il ministro della giustizia ha dichiarato che l'idea fondamentale della nuova legge sulla separazione della Chiesa dallo Stato è di accordare a tutte le comunità religiose la maggiore libertà possibile. E' probabile che il Vaticano non considererà la legge come un peggioramento dello stato di cose attuale.

---

## Il disarmo e la Germania.

### Dichiarazioni d'Asquith alla Camera dei Comuni.

LONDRA 19 (N). Nell'odierna seduta della Camera dei Comuni il liberale Money domandò al presidente dei ministri se egli abbia prestato attenzione alla dichiarazione ufficiale del delegato germanico nel comitato centrale dell'unione interparlamentare a Bruxelles, che qualunque seria proposta tendente alla limitazione degli armamenti sarebbe accolta con compiacenza dai competenti circoli germanici; inoltre se il presidente dei ministri abbia qualche ragione di supporre che il Governo germanico consideri ora questa questione da un punto di vista diverso da quello da cui partì il 16 marzo 1909.

Asquith risponde di non aver visto la menzionata dichiarazione. Naturalmente però quanto è stato detto in seno alla unione interparlamentare non può diminuire il peso delle recenti dichiarazioni del cancelliere germanico.

---

### Nella diplomazia russa

PIETROBURGO 19 (N). Nei circoli diplomatici russi si crede che il futuro ministro degli esteri sarà Botkin. Si assicura che Dolgoruki, attualmente ambasciatore a Roma, andrà in pensione e che l'attuale ambasciatore russo a Costantinopoli, Ciarikoff, verrà trasferito a Roma.

### *Stolipin in disgrazia?*

PIETROBURGO 19 (N). Il presidente dei ministri Stolipin, dopo l'udienza di ieri presso lo czar, apparve molto depresso. Si ritiene imminentissimo il suo ritiro.

### Sassonoff non va in Riviera.

PIETROBURGO 19 (N). Le voci di un imminente viaggio di Sassonoff nel Mezzogiorno sono false. Non si può pensare ad un suo viaggio, mentre il ministro è ancora febbricitante, tossisce ed è completamente spossato.

VIENNA 19 (N). La «Wiener Allgemeine Zeitung» ha da Pietroburgo da fonte bene informata che i medici credono che Sassonoff dopo un lungo periodo di riposo sarà ancora in grado di riprendere il suo servizio. In questo caso lo si manderebbe come ambasciatore a Berlino in luogo del conte Osten-Sacken.

### La campagna anticattolica in Russia.

PIETROBURGO 19 (N). Lunedì fu fatta nella biblioteca e nelle aule scolastiche del ginnasio della chiesa cattolica di S. Caterina una perquisizione durata parecchie ore. La misura sta in nesso con la campagna di una parte della stampa russa contro i cattolici ed i polacchi.

### Le truffe nell'esercito russo

PIETROBURGO 19 (N). Il col. Pomorski, comandante della prima divisione d'artiglieria, e il capitano Smilowski sono stati arrestati per avere sottratto segretamente un certo numero di «shrapnels» e granate. Il Pomorski quando aveva saputo che s'intendeva procedere contro di lui aveva tentato di persuadere il capitano a sommergere i proiettili nel fiume.

---

### La convocazione delle Cortes

MADRID 19 (B). Il Consiglio dei ministri ha fissato la riconvocazione delle Cortes per il 18 maggio a. c.

---

## La guerra civile nel Messico

WASHINGTON 19 (N). Un telegramma pervenuto al dipartimento di Stato annunzia che gli insorti hanno preso Papasquiaro. Le perdite sofferte da entrambe le parti ascendono a oltre un centinaio di uomini.

Da Chihuahua si comunica che il padre del Capo degli insorti, Madero, un suo figlio e una terza persona sono giunti colà per indurre le due parti ad accordarsi circa le condizioni di pace. Il corrispondente da Washington all'«Evening Post» assicura che in quei circoli bene informati si ritiene imminente il ritiro del presidente Diaz dalla sua carica. Lo stesso giornale ha da Messico che al congresso fu presentato un progetto di legge per il suffragio universale.

Il presidente Taft ha conferito col presidente della Commissione del Senato per gli affari esteri Cullon e col presidente della Commissione della Camera dei rappresentanti per gli affari esteri Sulzer circa la situazione nel Messico. Cullon manifestò l'opinione non sussistere per il momento alcun motivo per un intervento. Sulzer assicurò dal canto suo il presidente che il Congresso non precipiterà la sua decisione. Disse però che per eliminare i pericoli, cui sono esposti i cittadini americani in vicinanza della frontiera, si dovrebbe creare lungo il confine una zona neutrale larga da 5-10 miglia.

Questa proposta fu accettata e comunicata subito al presidente Diaz e al capo degli insorti, dei quali si spera di ottenere l'adesione.

---

**I viaggi della famiglia imperiale di Russia.** PIETROBURGO 19 (N). La visita della coppia reale di Norvegia alla Corte russa seguirà verso la fine di maggio. La famiglia imperiale intraprenderà poi un viaggio di parecchie settimane nelle acque finlandesi e visiterà le Corti di Copenaghen e Cristiania, per recarsi quindi al castello di Friedberg. Al soggiorno di Friedberg seguirà eventualmente un breve viaggio in Italia e infine il ritorno a Livadia, dove la famiglia imperiale rimarrà fino all'inverno.

**L'arciduca Francesco Ferdinando in Olanda.** ROTTERDAM 19 (N). L'arciduca Francesco Ferdinando ha visitato a Booskop presso Haarlem la grande esposizione di fiori, poi visitò le piantagioni di tulipani.

**Gita di studenti bulgari.** SOFIA 19 (B). In occasione delle feste pasquali, 330 studenti della locale Università si sono recati in gita ad Atene.

**Il nuovo inviato rumeno ad Atene.** BUCAREST 19 (B). Alessandro Floresco venne nominato inviato ad Atene.

**Pio X lievemente indisposto.** ROMA 19 (B). In seguito ad un leggero accesso gottoso il papa non celebrerà domani nella cappella privata la messa, alla quale avrebbero partecipato parecchie personalità. Le odierne udienze generali sono però tenute egualmente.

**I reali di Danimarca si recano in Riviera.** COPENAGHEN 19 (B). Il re e la regina sono partiti stamane per la Riviera con le principesse Thyra e Dagmar, col principe Gustavo e col seguito.

**Il soggiorno dell'Imperatore Francesco Giuseppe a Budapest.** VIENNA 19 (N). L'Imperatore ha comunicato oggi al presidente dei ministri ungherese conte Khuen che il 2 maggio si recherà a Budapest per un lungo soggiorno.

**I membri della Camera di commercio dell'Austria a Costantinopoli.** COSTANTINOPOLI 19 (N). I rappresentanti delle Camere di commercio dell'Austria diedero a bordo del lloydiano «Leopolis» un ricevimento al quale comparvero numerosi commercianti turchi. Stasera l'ambasciatore a.-u. Müller diede un «rout» in onore degli ospiti.

---

### Le officine Skoda aumenteranno il capitale.

VIENNA 19 (N). La «Neue Freie Presse» reca che le Officine Skoda hanno presentato al Governo domanda perchè sia loro accordata anticipatamente la autorizzazione di aumentare il capitale da 30 a 40 milioni. L'attuazione dell'aumento non sarebbe imminente.

### Uno stabilimento erariale per la preparazione di parafina di petrolio.

VIENNA 19 (N). Il Governo ha bandito il concorso per la costruzione di uno stabilimento erariale per la preparazione di parafina di petrolio. Sono giunte grandi offerte dall'interno e dall'estero. L'aggiudicazione seguirà nel corso d'una settimana.

---

### La lotta di Luisa di Coburgo per l'eredità.

BRUXELLES 19 (N). Il processo della principessa Luisa di Coburgo contro lo Stato belga comincerà l'8 maggio e durerà per lo meno 15 giorni. La sentenza verrebbe pronunziata appena verso la fine di luglio. Lo Stato belga sarà rappresentato dagli avv. Leclerc e Hansrens.

### Un ammutinamento di soldati cinesi.

PIETROBURGO 19 (N). Il «Novoje Vremja» ha da Charbin che le truppe cinesi delle fortificazioni di Sachalian si sarebbero ammutinate. I soldati uccisero un ufficiale, si unirono a disoccupati e d'accordo con questi saccheggiarono case di abitanti pacifici.

La rivolta sarebbe stata provocata dall'arresto di parecchi agitatori che eccitavano alla guerra contro la Russia.

### La tratta delle bianche.

MAEHRISCH-OSTRAU 19 (N). Fu arrestato un tale Oscar Fleischer di Ehrlau, perchè aveva tentato di far entrare in una casa di tolleranza due ragazze, delle quali una è triestina. Egli le aveva condotte seco facendo loro credere che avrebbe procurato loro dei buoni posti.

### Drammatico tentato suicidio di una nipote di Rostand.

PARIGI 19 (N). Durante il pranzo famigliare, stasera la signorina Maddalena Rostand, una ragazza diciottenne, nipote del poeta e accademico Edmondo Rostand, presa da violenta crisi di nervi, corse verso la finestra e, prima che alcun parente potesse trattenerla, si precipitò dal quarto piano nella sottostante via Moreau. Sollevata dai passanti, fu trasportata in una farmacia vicina, e di qui all'ospedale, ove versa in gravissimo stato. La giovane era di carattere oltremodo impressionabile e da qualche tempo soffriva di nevrastenia.

### Grande deposito di legname distrutto dal fuoco in Ungheria. Un milione di danni.

KOVASZNA 19 (B U). Il deposito legnami della società per il commercio in legna «conte Mikes», è stato completamente distrutto da un incendio. Il fuoco, che venne osservato iersera alle 6, potè essere localizzato appena stamane alle 6. Il danno ascende ad 1 milione di corone.

### Una chiesa abbattuta da una lavina.

PERM 19 (B). A Petropawlowsk una lavina ha demolito una chiesa. Tre persone vi perdettero la vita, tre altre furono gravemente ferite.

### L'officina del gas di Berlino in fiamme.

BERLINO 19 (N). Nell'officina del gas presso Grünewald è avvenuta un'esplosione che causò l'incendio dell'edificio. Dopo un'ora e mezzo di lavoro i pompieri riuscirono a domare l'incendio e ad impedire che il fuoco si estendesse al vicino gasometro.

### Felice viaggio di prova di un dirigibile militare italiano.

VENEZIA 19 (B). Il dirigibile militare «II Bis» intraprese oggi il suo primo viaggio di prova, che eseguì con successo. Il dirigibile partì da Campalto alle 12, volò sopra Venezia e si diresse verso il mare. Raggiunta l'altezza di Chioggia fece ritorno a Venezia, dove giunse alle 12.40. Percorse 90 chilometri.

### Disastrosa esplosione d'un mortaio.

MONACO (Baviera 19 (N). A Erlhausen cinque giovanotti spararono mortai durante le funzioni religiose. Siccome uno dei mortai non era esploso, uno dei giovani vi versò della benzina e l'accese. Seguì un'esplosione formidabile che ferì mortalmente due dei giovanotti e ne accecò altri due. Il quinto ebbe strappato un braccio.

### Violenta burrasca nel Mar Nero.

SEBASTOPOLI 19 (Ag. pietrob.). Sul Mar Nero imperversa una burrasca violentissima, che cagionò gravi danni. Molti navigli hanno sofferto avarie.

### Un linciaggio in Spagna.

MADRID 19 (N). Nella piccola località di Luglin, presso Cordova, fu commesso un truce linciaggio. La guardia comunale Trillo aveva ucciso con una fucilata per una leggera contravvenzione un povero operaio. Il Trillo fu perciò arrestato. La folla diede l'assalto al carcere, trasse fuori il Trillo e messagli una corda al collo lo trascinò per le vie. Allorchè i gendarmi dispersero la folla, il Trillo era già morente.

### Il naufragio del «Lusitania».

CITTA' DEL CAPO 19 (N). Si apprende ora che il terzo ufficiale del «Lusitania» è affogato. La nave stessa è colata a picco.

### La popolazione di Parigi.

PARIGI 19 (N). Secondo il censimento eseguito nel mese di marzo, Parigi conta 2.846.287 abitanti, in confronto di 2.722.734 nel marzo 1906.

### «Wic Carter» si costituisce.

PARIGI 19 (N). L'agente della brigata mobile, Gaspare Warzé, soprannominato «Wic Carter», che era scomparso improvvisamente dopo aver dato le dimissioni e che per indiscrezioni dei complici era stato scoperto come capo di una banda di ladri, attivamente ricercato dalla polizia, si è costituito nel pomeriggio al gabinetto del giudice istruttore Drieux.

### Un colossale incendio boschivo in Germania.

GOCH (provincia renana) 19 (N). Un colossale incendio ha distrutto circa 3000 jugeri di boschi d'abeti e di quercie appartenenti al conte di Löe. Molta selvaggina perì tra le flamme. Si suppone che l'incendio sia stato appiccato criminosamente. Il bosco si trovava su territorio germanico presso il confine olandese.

# CRONACA LOCALE

## Il nuovo vescovo predica in slavo.

V'hanno uomini che si nascondono e v'hanno uomini che si rivelano alla prima per quello che sono; di questi è monsignor Karlin, il nuovo vescovo di Trieste. Egli si è affrettato a eliminare ogni giudizio indeciso sulla sua personalità e sulla sua missione nella città nostra con una chiarezza che è tutto un programma. Giorni sono il vescovo predicava ai fedeli nella chiesa della B. V. del Soccorso (Sant'Antonio vecchio), e predicava in lingua slovena. Tal quale se la chiesa fosse stata in un quartiere di Lubiana, o se bastasse la parola vescovile a compiere il miracolo di far comprendere lo sloveno a tutti i fedeli dell'italiana Trieste.

Attoniti essi si saranno guardati, sentendosi rivolgere le esortazioni cristiane in una lingua che non penetrava nel loro intelletto e tanto meno nel loro cuore. Onde il cuore, più ancora che l'intelletto, si sarà sentito repulso, tra la sorpresa di quel sentirsi concionato nella lingua estranea che adoprano i nostri avversari e l'impressione di disagio di chi s'accorge d'esser capitato ad ascoltare discorsi non fatti per lui. Il vescovo di Trieste, nella chiesa triestina, non predicava per la comunità triestina dei fedeli, ma per gli eventuali slavi che avesse portato in città la tradizione dei giorni festivi. Questi venivano: e trovavano un loro vescovo: e sentivano la sua parola. I cattolici triestini invece, che lo sloveno non comprendono, saranno rimasti disorientati o si saranno creduti quasi messi alla porta, al cospetto di quel vescovo che aveva tante cose cordiali da dire a sloveni ipotetici e nulla, proprio nulla, che potessero comprendere i parrocchiani della chiesa dove era andato a tener sermone.

Quando monsignor Karlin, da Lubiana dove era vissuto, fu designato al seggio vescovile di Trieste, una condizione parve indispensabile al mutamento: che egli conoscesse bene la lingua italiana. E fu fatto viaggiare; fu mandato a imparare la lingua dei triestini non ricordiamo più se a Bologna o a Firenze, se alle rive del Reno o alle rive dell'Arno: il che, per la forza meravigliosa del suo intelletto, doveva riuscirgli in qualche settimana, tutt'al più in qualche mese. Ohimè, dove sono gli effetti del viaggio a Bologna o a Firenze? dove gli effetti della meravigliosa intellettual forza assimilatrice di italianità? Giunto fra noi, egli non è l'uomo di Bologna e di Firenze, e nemmeno quello della via di mezzo: è l'uomo di Lubiana, conservatosi fresco ed intatto; è l'uomo che all'accolta dei fedeli, in uno dei quartieri più italiani di Trieste, si rivolge predicando sloveno, come se avesse portato Lubiana con sè.

Ma, noi vorremmo obiettare, il vescovo non deve dunque conoscere la sua diocesi? Non deve sapere in quali parrocchie di campagna sarà compreso da tutti parlando slavo e in quali parrocchie di città non sarà compreso da alcuno? Non è il suo ufficio quello di farsi comprendere, quando egli predica, da tutta la comunità dei fedeli, alla quale è preposto nella suprema autorità ecclesiastica, anzichè da qualche dozzina di ascoltatori eventuali, o da qualche gruppo sparso di preavvertiti? Noi giungiamo fino ad un certo punto a spiegarci, se non a giustificare, che con riguardo alla popolazione slovena del contado che affluisce in città nelle domeniche, vi sieno anche delle prediche speciali per gli slavi da alcuni pulpiti di chiese cittadine. Ma queste prediche non può già tenerle il vescovo! Il vescovo è il capo della diocesi; ha tutta la diocesi sotto di sè; può viaggiarla in lungo e in largo, quando gli pare, quando gli piace; può andare a tener prediche in slavo a tutti gli slavi nei dintorni e sull'altipiano e nelle valli interne dell'Istria; può essere imparziale agli slavi e più che imparziale visitandoli nelle loro comunità ed esortandoli dai loro pergami; ma non è ammissibile - e i cattolici sono i primi a non dover ammettere - che egli muti in cattedre vescovili slave i pergami che appartengono alle comunità italiane. Tranne che non si voglia supporre e concedere che gli italiani non hanno comunità, non hanno chiese, non hanno pergami: che, sieno italiane, sieno slave le popolazioni dei nostri paesi, la chiesa è però sempre slava.

Supposizione che sta fieramente in contrasto con le origini latine e col carattere universale della chiesa cattolica: e che coinciderebbe soltanto con la missione di propaganda e di snazionalizzazione affidata ad essa idealmente dai panslavisti. Questa missione sembrerebbe dover abortire, se non di fronte alle direttive spirituali, per lo meno di fronte alle direttive politiche del cattolicismo, il quale non può esporsi al pericolo di allontanare da sè le anime, creando prevalenze nazionali a danno di nazionalità che hanno per loro il diritto. Ragioni belle a dirsi. Ma il fatto è che l'interesse della chiesa (mettiamoci per un momento nel suo punto di vista), le sue direttive politiche, le sue aspirazioni di universalità, non riescono a sovrapporsi nei nostri paesi al concetto strategico che se ne sono fatti gli slavi. Uno slavo nominato a vescovo di Trieste parla prima da slavo che da vescovo di Trieste; non si domanda se potrà esercitare il suo ufficio di pastore sopra i fedeli parlando dal pergamo una lingua che essi non capiscono; ma parla quella lingua, anche non capito, perchè così vuole la causa nazionale che egli sostiene.

Così incoraggiata dall'alto, non è da meravigliarsi se si accentui la penetrazione di uno spirito slavo in tutte le manifestazioni del potere ecclesiastico.

## CONSIGLIO COMUNALE.

Il Consiglio comunale è convocato a seduta pubblica per venerdì 21 corr., alle 7 pom.

Figurano tra altro nell'ordine del giorno alcune proposte di particolare importanza per la nostra città, delle quali ci siamo a suo tempo diffusamente occupati: la proposta concernente l'erezione della nuova pescheria, quella per il forno d'incenerimento delle immondizie, per il quale l'Ufficio tecnico municipale propone, come abbiamo a suo tempo riferito, il sistema Herbertz, e quella per la riforma della gestione ospitaliera. Si discuterà inoltre una proposta della Giunta municipale concernente una

**aggiunta di presenza ai civici vigili**

Il comandante dei vigili, in un suo rapporto al Magistrato, premesso che, nell'agosto dello scorso anno, allorchè furono migliorate le paghe ai funzionari comunali, i vigili ebbero un trattamento eguale a quello degli altri impiegati subalterni, osservava che con l'attuale ordinamento i vigili effettivi, sottufficiali e gregari godono 24 ore di vacanza dopo 3 giorni di servizio ininterrotto. Nelle tre giornate di servizio non possono abbandonare l'appostamento ove sono di guardia se non per ragioni di servizio. All'appostamento le famiglie portano loro il pranzo e la cena. Se poi l'abitazione è molto discosta dall'appostamento o per altre circostanze, i vigili si preparano i cibi da soli. In ogni caso i pasti fuori di casa costano di più di quanto costerebbero in famiglia, e questo piccolo, ma costante aumento grava sul bilancio economico. In considerazione che tra i funzionari del Comune solo i vigili sono per necessità di servizio tenuti a questo regime di vita, il comandante proponeva di assegnare una aggiunta di funzione, non computabile nella pensione, nella misura di cent. 60 ai vigili con un servizio inferiore ai 5 anni, di cent. 80 a quelli con un servizio superiore ai 5 ed inferiore ai 10 anni e di cor. 1 ai sottufficiali ed ai gregari con un servizio superiore ai 10 anni. Questa aggiunta dovrebbe essere corrisposta ogni mese, posticipatamente, mediante apposito ruolo, per tutti i giorni di servizio effettivamente prestato, esclusi quindi i giorni di vacanza o d'assenza in seguito a permesso, malattia o esercitazioni militari. La spesa annua sarebbe di cor. 15.000 in cifra tonda. La Commissione agli incendi deliberò a voti unanimi di associarsi alla iniziativa del comandante. La Giunta municipale suffragò col suo voto le vedute della Commissione agli incendi e deliberò di proporre al Consiglio la accettazione delle proposte del comandante, con ciò però che l'aggiunta abbia da chiamarsi «aggiunta di presenza» anzichè «aggiunta di funzione», visto che la stessa verrebbe corrisposta ai vigili per i giorni di servizio effettivamente prestato.

## La Federazione
### per il promovimento del concorso dei forestieri
### a congresso.

Ieri, a mezzodì, in una sala dell'edificio di Borsa, si tenne l'annuale congresso della Federazione provinciale per il promovimento del concorso dei forestieri a Trieste e nell'Istria. Erano presenti delegati del Comune, della Camera di commercio, della Luogotenenza, della Giunta provinciale dell'Istria, del Governo marittimo, del Lloyd e delle Ferrovie. Presiedeva il cav. Natale de Ebner, il quale salutò gli intervenuti e illustrò con brevi parole gli intendimenti della Federazione, che mira a preparare il terreno ad una organizzazione stabile, annodando relazioni con tutti gli enti, e con tutti i paesi che traggono vantaggio dal movimento dei forestieri. La Federazione, che intervenne all'esposizione di Buenos Ayres, a quella della caccia a Vienna, parteciperà pure alla grande mostra delle razze a Londra. Augura pieno successo agli scopi nobilissimi della Federazione (vivi e prolungati applausi).

Il segretario dott. Garavini presenta la relazione sulla

**attività sociale**

nel 1910, che viene approvata senza discussione. Da questa relazione emerge che la sfera d'attività che lo statuto assegna alla istituzione si è fatta dal 1909 in poi più ampia, e si estende non soltanto alla città di Trieste ed al suo territorio, ma anche alla provincia d'Istria: la Giunta provinciale istriana e la Camera di commercio dell'Istria hanno aderito infatti formalmente alla Federazione e le hanno concesso il loro appoggio. La direzione è affidata ad un curatorio, nel quale sono rappresentate tutte le autorità e tutte le corporazioni autonome di Trieste e dell'Istria, in quanto esse abbiano qualche interesse allo sviluppo di questo ramo dell'economia pubblica.

La cancelleria della Federazione mantiene continue relazioni con ben 360 tra uffici di viaggi e società per il movimento dei forestieri dell'Austria, della Germania, dell'Italia, del Belgio, della Svezia e Norvegia, della Spagna, del litorale mediterraneo, coi quali ha iniziato uno scambio vicendevole e frequente di pubblicazioni. La tabelletta-réclame recante una veduta di Trieste a colori con l'indirizzo dell'Ufficio d'informazioni venne riprodotta in tre diverse edizioni, con leggenda italiana, tedesca ed anglo-francese, e già ne vennero spediti esemplari in ben 300 città dell'interno e dell'estero.

Al servizio d'informazioni contribuisce largamente il Lloyd, che volle istituire a Calcutta, a Bombay, ad Alessandria, al Cairo, a Smirne, a Costantinopoli, al Pireo uffici, che hanno il compito di richiamare l'attenzione dei viaggiatori sulle svariate bellezze delle nostre Regioni, facendo nascere in essi il desiderio di visitarle. Affidati ad un personale ben preparato ed esperto, gli uffici sono abbondantemente provvisti dei mezzi necessari ad un'energica azione di propaganda. A Monaco di Baviera il Lloyd ha istituito, insieme con l'«Austro-Americana», un ufficio d'informazioni e di propaganda, del quale possono servirsi senza spesa le Federazioni dell'Austria.

Anche l'«Austro-Americana» fa un'attiva propaganda a favore di Trieste, nelle due Americhe e nei porti del Mediterraneo.

**Per un'esposizione marittima permanente.**

Il rapporto accenna al Comitato, che si proponeva di allestire coll'appoggio del Ministero del commercio e di quello dei lavori pubblici, un'Esposizione marittima permanente. Invitata dalla Luogotenenza ad esprimere la propria opinione, la presidenza della Federazione rispose osservando che l'allestimento d'un'Esposizione marittima permanente a Trieste sarebbe un atto importante anche dal punto di vista del movimento dei forestieri. La questione dei Musei ha infatti, anche da questo punto di vista, un grande interesse; le deficienze che si deplorano in questo riguardo, come la mancanza di locali adatti per il Museo di storia naturale e per quello di storia e d'arte e simili, non sono fatte certamente per guadagnare alla città nuovi visitatori.

L'allestimento dell'Esposizione permanente vorrebbe essere il primo passo verso l'istituzione di un Museo del mare; iniziativa questa non soltanto per sè stessa molto lodevole, ma atta anche ad affrettare la soluzione delle varie questioni che si riconnettono all'esistenza ed allo sviluppo degli altri musei. Il Comitato per l'Esposizione marittima s'è già assicurato locali adatti, e certa è anche la cooperazione della Società di pesca e piscicoltura, che già possiede un proprio Museo assai notevole. Il Lloyd, l'«Austro-Americana», l'armatore Tripcovich ed altri hanno aderito all'iniziativa ed hanno mandato offerte in denaro: la Camera di commercio ha assegnato un contributo di corone 1000. La Federazione ritiene che lo Stato dovrebbe appoggiare l'iniziativa e concedere ai promotori una sovvenzione. L'Esposizione marittima permanente sarà inaugurata qu[...] prima.

**La difesa del patrimonio a[rtistic]o e l'alloggio dei forestieri.**

Per iniziativa dell'on. Braidotti fu posta sul tappeto la questione della difesa del patrimonio artistico e del paesaggio. L'on. Braidotti deplorò con energiche parole la mancanza di riguardo al carattere del paesaggio, alle tradizioni storiche dei luoghi.

L'affluenza di viaggiatori - continua la relazione - è talvolta così insolitamente grande durante la stagione dei bagni di mare, che gli alberghi esistenti non bastano ad accoglierli tutti. Per ovviare a questo inconveniente, la Federazione ha pensato di giovarsi delle stanze d'affitto disponibili in case private, ed ha affidato al proprio ufficio d'informazioni l'incarico di tenere la nota delle stanze disponibili, di ricevere le domande relative e di curarne l'evasione.

**Il parco di Miramar.**

Ad istanza della Federazione, l'Amministrazione erariale ha disposto che una parte del parco di Miramar resti aperta al pubblico anche durante il soggiorno di membri della famiglia imperiale nel castello. Ma poichè tale disposizione viene applicata in modo che il visitatore, appena entrato, è costretto ad arrampicarsi su per una ripida scala, ciò che per taluni riesce molto penoso, la Federazione s'è vista indotta a rivolgersi nuovamente all'Amministrazione erariale, pregando che si voglia aprire al pubblico una via più comoda per accedere a quella parte del parco che gli è riservata.

**Statistica dei viaggiatori.**

Dalle tavole statistiche dell'Ufficio di notifica riguardanti i viaggiatori che presero alloggio nei vari alberghi di Trieste risulta che il numero complessivo fu di 72.189 nel 1909 di fronte ai 64.014 dell'anno innanzi. Dalle statistiche ufficiali fornite dalle Società stesse, risulta che il Lloyd e l'«Austro-Americana» trasportarono complessivamente 6207 passeggeri dai porti esteri a Trieste nel 1909. Il movimento complessivo dei viaggiatori partiti da Trieste per via di mare e quivi giunti per la stessa via, tenendo conto anche delle comunicazioni con gli altri porti dell'Adriatico, è stato nell'anno decorso maggiore che nel precedente. La differenza è notevole: da 376.159 nel 1908 a 442.078 nel 1909. Molto rimarchevole è l'aumento verificatosi nel noleggio delle cabine.

**La discussione.**

**Il trasporto dei bagagli e i servi di piazza.**

Approvato il bilancio, prendono la parola vari oratori. Il delegato Baxa domanda perchè non è stato fatto un numero unico-réclame della «Illustrirte Zeitung» di Lipsia.

Presid.: Rileva che la spesa sarebbe ascesa a 10.000 marchi, somma rilevante. Ad ogni modo, si studierà l'argomento.

Brunner: Consiglia di rimandare consimili spese a quando si sarà meglio preparati a sostenerle.

Baxa: Interpella la presidenza sul trasporto dei bagagli da parte dei servi di piazza.

Presid.: Alla Federazione sono pervenute ripetute lagnanze in merito al trasporto dei bagagli da parte dei servi di piazza e agli abusi che si verificano in questo servizio pubblico. La Federazione si è rivolta alla Luogotenenza con preghiera di voler emanare più severe disposizioni.

Si svolge un'animata discussione, alla quale partecipano i signori Haberleitner, Zarotti di Pirano, l'ing. Braidotti e il Presidente. Tutti concordano nel rilevare che la tariffa dei servi di piazza è così gravosa, da irritare il pubblico viaggiante e da ostacolare il movimento dei forestieri. Il rappresentante del Governo, cav. Scarpa, assicurò che la Luogotenenza intende porre un riparo a questo inconveniente mediante l'applicazione di una tariffa equa e di un regolamento.

**Varie.**

Il delegato avv. Belli, podestà di Capodistria, comunica la deliberazione presa da quel Municipio, di riaprire l'acquario, che tanto successo ottenne l'anno scorso durante l'Esposizione provinciale, e raccomanda l'idea alla Federazione.

Presid.: Trova encomiabile questa deliberazione, che avrà l'appoggio della Federazione.

Baxa: Informa che un gruppo di signori di Capodistria intende istituire colà un Museo di storia patria. Propone un voto di plauso a Capodistria e al suo Podestà. (L'assemblea assorge).

G. Weil: Lesse nel «Piccolo» che in una pubblicazione, di carattere ufficiale, si afferma che a Trieste esiste un solo albergo di 44 letti!!!, aperto soltanto una parte dell'anno!! Simili notizie non possono che danneggiare il movimento dei forestieri. Interpella in proposito il presidente.

Presid.: Si tratta evidentemente di un errore madornale. Forse in quella pubblicazione si voleva alludere all'Hôtel Grignano. Non mancherà di fare i rilievi necessari, invitando la Commissione alla statistica a rettificare.

Vrbka, delegato delle Ferrovie dello Stato: Intende di portare l'argomento alla Federazione centrale affinchè questi errori non abbiano a ripetersi.

Il Comitato direttivo riuscì così composto: cav. Natale de Ebner, presidente; dott. Lodovico Rizzi, capitano provinc. dell'Istria, e avv. dott. conte Francesco Sordina, vice-presidenti; dott. Carlo Garavini, segretario; on. prof. Braidotti, cav. M. Brunner, Ed. Caramelli, Oscar Cosulich, Carlo Mosettig, assessore provinc. Francesco Salata, Vittorio Venezian, consulente Zdenko Vrbka, direttori.

**Elargizioni alla «Lega Nazionale».** Ci pervennero, pro gruppo locale:

Per onorare la memoria della signora Nina Samaja, madre dell'on. Marco Samaja: B. Basilio, G. Pogliaco, A. Capietano, A. Battistig, G. Klemencich, M. Traunor, L. Longhi, P. Lanza, G. Rodi, E. Thaller, U. Ongaro, O. Angeli, M. Calligaris, G. Ostier, A. Vuicich, R. Caputto, A. Battich, C. Vattovatz, G. Caprin, A. Drosolini, G. Seunig, G. Pitacco, A. Maldini, V. Stanta, G. Cramer, V. Zanuttig, G. Covacich, G. Sanson, A. Leiler, M. Turk, M. Scocier, M. Cecconi, P. Rocco, A. Carminatti, A. Pascolatti, E. Babuder, G. Babuder, corone 40; Alessandro P. Basili corone 20; famiglia Grioni corone 20; Lina e Marco Frankel corone 20; Ruggero e Lina Rodriguez, da Costa, corone 20; Carlo T. Arch corone 20; Amalia e Renzo Prister corone 20; Erminia e Giacomo Jona corone 20; Giulio ed Olga Morpurgo corone 5.

Per onorare la memoria del sig. Luigi Danese, dai signori Giuseppe Staffler corone 10; Oscar Luzzatti corone 10; dal Consiglio d'amministrazione dell'Unione cooperativa di credito e di risp. corone 100.

Per onorare la memoria della signora Tavolato, dal sig. C. Polli corone 5.

Per onorare la memoria dell'ing. Massimiliano Demartini, dai signori Antonio ed Alice Tenente corone 10; dalla famiglia Ernesto Rovere corone 15.

Per onorare la memoria della signora Felicita ved. Lauro, dall'ing. Ermanno Tureck corone 20; dai signori Edmea e Norberto Bolaffio corone 10.

In memoria del caro bambino Luciano Kobau, da Vittorio Kaderk e consorte corone 10.

15.o e 16.o contributo settimanale del gruppo «Geo Chavez» corone 6.

Inneggiando al Ricreatorio della Lega, da alcuni buoni amici nell'osteria di Senizza, in Scorcola Pendice, corone 2.80. - Dall'ing. Del Puglia, come sopraprezzo ottenuto con la vendita di francobolli, cor. 1. - Dai promotori desiderando conoscere il Roderiano che protesta, cor. 10.50. - Raccolte dalle famiglie delle allieve e degli allievi della Scuola privata in via Stadion 10, in occasione di una gita, corone 53.

**Società Ginnastica.** Per domenica prossima la Direzione ha indetto un escursione di tutte le sezioni degli allievi e delle allieve, con itinerari diversi. Tutte le sezioni si troveranno poi alle 11 ant. al Cacciatore, ove s'incontreranno con la banda sociale.

**Circolo Artistico.** Il Circolo Artistico è convocato a congresso generale ordinario per sabato 22 corr., alle 8 pom., nella sede sociale, col seguente ordine del giorno: 1. Approvazione del verbale del congresso precedente; 2. Relazione virtuale sull'attività del Circolo; 3. Relazione del cassiere sull'attività del Circolo; 4. Relazione del segretario della Permanente; 5. Elezione del Comitato di revisione; 6. Eventuali.

**Società Alpina delle Giulie.** La Società Alpina delle Giulie indice per domenica 23 corr., tempo permettendo, un'escursione sociale sul Monte Goljak, metri 1495 (selva di Tarnova). Partenza sabato 22 alle 7.22 pom. dalla Stazione di Campo Marzio per Aidussina, ove si arriverà alle 10.07. Cena e pernottamento. Domenica: sveglia alle 4, in marcia alle 5 per Predmejo, ove si giunge alle 7.30; breve sosta, indi salita alla vetta del monte Goljak (m. 1495), arrivandovi alle 10. Spuntino dal sacco. Partenza alle ore 11 e discesa ad Aidussina, ove verrà servito il pranzo alle 3.30 pom. Partenza da Aidussina per Trieste alle 5.45, arrivo in città, Stazione di Campo Marzio, alle 7.58. Iscrizioni nella sede sociale a tutto domani venerdì.

**Società di scherma.** Iersera, con numeroso concorso di tiratori e spettatori, si tenne l'ultima gara di classifica di fioretto. La serata riuscì quanto mai interessante e si ebbero assalti brillantissimi degni di figurare in una grande accademia. I tre fratelli Carniel tirarono da fortissimi sempre e corretti; molto bene fecero pure i signori Zvillichievich, Notarangelo, Kohn e Luftschitz. La forma dell'allenamento di questo formidabile lotto di schermidori fa prevedere una interessantissima gara finale, che sarà combattuta tenacemente. Mercoledì prossimo ultima gara di classifica di sciabola e sabato 13 maggio la gara finale.

Incominciano già a pervenire alla Società i premi, tra cui ce ne sono alcuni ricchissimi.

**Lega degli insegnanti.** Oggi alle 7 pom. un docente terrà, nella sede sociale, una conferenza su «Francesco d'Assisi».

★ Domani sera, alle 6.30, si terrà, nella sala della Lega degli insegnanti, l'adunanza costitutiva del comitato per la elezione della nuova rappresentanza sociale e dei delegati al congresso federale di Cervignano.

**Come si promuove il concorso dei forestieri sulla linea dei Tauri.** Tre signori tedeschi, due dei quali capi di case commerciali a Trieste e uno a Düsseldorf ci inviano la seguente datata da Calw:

«Spettabile Redazione del «Piccolo» - Trieste.

Per lumeggiare il modo con cui le Ferrovie dello Stato concorrono a promuovere il movimento dei forestieri, esponiamo il seguente caso:

La mattina del 12 aprile partimmo col diretto Trieste-Monaco ed alla partenza prendemmo posto nel carrozzone diretto Trieste-Monaco-Colonia, dove c'erano pochi viaggiatori, nell'unico scompartimento di II classe per fumatori, designato come tale dall'apposito cartellino. Il controllo dei biglietti di passaggio da parte del conduttore si effettuò senza alcuna obiezione.

A Rosenbach comparve un altro conduttore, che tolto il cartellino con la scritta «II classe» appeso al nostro scompartimento ne applicò un altro con l'indicazione «I classe», poi entrò nello scompartimento invitandoci a cambiare classe o a pagare la differenza per l'uso della prima classe sostenendo che lo scompartimento «imbottito in rosso» poteva essere usato come seconda classe soltanto per il caso che non ci fosse altro posto. Frattanto nello scompartimento non fumatori di II classe erano stati occupati tutti i posti meno uno, e poichè lo scompartimento per signore che era ancora disponibile non poteva venir preso in considerazione, fummo costretti, dopo di aver inutilmente protestato a Villaco, a prendere i nostri bagagli e cercar posto in un altro carrozzone. Qui fummo costretti a separarci: trovammo due posti in uno scompartimento per non fumatori, dopo di aver fatto allontanare il cartellino con questa indicazione; il terzo posto si potè trovare a fatica in un altro scompartimento pure per non fumatori.

Anche su questo carrozzone faceva bella mostra di sè un cartellino con la scritta «per fumatori» che stava appeso sopra uno scompartimento vuoto di prima classe.

Appena durante il viaggio potemmo rilevare che il carrozzone, nel quale eravamo stati costretti a prender posto, non era punto diretto a Monaco, ma doveva venir staccato a Mühldorf; senonchè, non ci si permise più di riprendere i nostri posti di prima, anzi, il conduttore ci osservò in tono poco urbano e ironico che sarebbe stato in nostra facoltà di ritornarvi dopo il nostro arrivo a Salisburgo, che ciò non lo avrebbe più riguardato e che noi avremmo potuto metterci d'accordo col conduttore bavarese.

Lo scompartimento in questione rimase perfettamente vuoto da Villaco a Salisburgo e venne quindi riaperto come scompartimento di II classe.

L'impiegato della stazione di Salisburgo si rifiutò di consegnarci il libro dei reclami, poichè il capotreno dava ragione al conduttore il quale asseriva, che c'erano posti liberi a sufficienza nella II classe, ciò che invece, per quanto concerne il carrozzone diretto di Monaco, non corrisponde punto alla verità.

Per la verità di quest'ultimo fatto offriamo anche la testimonianza di un fabbricante renano che viaggiava con noi. A quale scopo ci sono carrozzoni diretti Trieste-Monaco, se, con un biglietto di passaggio diretto, si viene poi arbitrariamente cacciati via dal posto occupato col consenso del conduttore al principio del viaggio? Quelli che viaggeranno d'ora in poi sulla ferrovia dei Tauri vadano cauti nel prender posto in uno scompartimento di II classe «imbottito in rosso» nei carrozzoni diretti, se amano viaggiare senza molestie.

Ringraziando sentitamente ecc.».

Seguono le firme.

**Condoglianze.** All'onor. Marco Samaja, consigliere municipale, che ha avuto la sventura di perdere la madre, la distinta signora Nina Samaja, esprimiamo le nostre condoglianze.

**Per la mensa accademica italiana a Vienna.** Ecco la quarta lista delle oblazioni pervenute al Circolo Accademico italiano a Vienna per la mensa accademica:

Dalla famiglia Emilio Dorchich, per onorare la memoria della contessa Schmecchia, cor. 10; I rata della Congr. italiana di beneficenza di Vienna 150, Municipio di Gorizia 200, Livio Bettini 10, cav. Guido Florini 30, avv. dott. Giorgio Gefter-Wondrich 100, Giuseppe Bonetti 10, Municipio di Sagrado 20, dott. Eugenio Petz 10, R. Wlahov 20, Domenico Boni 10, dott. Luigi Ziliotto 10, L. Vitali 20, Eduardo Schiff 10, comm. Ermanno Gentilli 50, dott. Fulvio Cleva 5, dott. Giuseppe Höberth 5, N. Cleva 20, Cesare Sommadossi 5, ing. Attilio Cavagna 20, dott. Giovanni Persicalli 25, Bortolo Sardotsch 5, Circolo sociale trentino in Vienna 120, ing. arch. Icilio Turri 5, Banca popolare di Zara 100, R. Maiti 5, Giovanni Bisiak 10, Francesco Vissich 10, Banca popolare Capodistria 20, Ditta D. Tripcovich 20, ing. Francesco Dreossi 20, Aldo Bassan 5, Angelo de Benvenuti 5, avv. Alfonso Valerio 25, Francesco Salata 10, Mariano Apollonio 10, Nuova Società Cittadina di navigazione a vapore Capodistria 25, Municipio di Visignano 20, Leandro Ivancich 10, Vittorio Mrach 20, dott. Antonio Paulovich 5.

**Elargizioni varie.** Ci pervennero:

Per onorare la memoria del dott. Lodovico Thomann de Montalmar, dal dott. Vittorio Serravallo cor. 20, a favore degli Amici dell'infanzia; dai signori Riccardo e Mary Tischler cor. 30 a favore della Colonia alpina feriale; dai signori Olga e Vittorio Vessel cor. 30, a favore dell'Ospizio marino di Valdoltra; dai sig.ri Alice ed Ernesto Piber cor. 30 a favore della Casa di Nazaret; dal signor Enrico Levi cor. 10 a favore del fondo vedove e orfani dell'Assoc. mutua fra impiegati privati; dagli impiegati della ditta Giovanni Albori cor. 20 a favore dell'Associazione mutua fra impiegati privati, fondo vedove e orfani e cor. 20 a favore della Società di m. s. degli agenti di Manifatture; dalla famiglia Buchreiner cor. 30 a favore del fondo intangibile della Casa dei poveri; dal comm. Giuseppe Vidich cor. 20, dall'ing. Francesco ed Adele de Colombichio cor. 20, a favore dell'Orfanotrofio S. Giuseppe; Alessandro Schröder e consorte cor. 20 a favore del Ricreatorio della sig.na Frida Strudthoff; dal sig. Ernesto Vidich cor. 20, dalla sig.a Elena Bolanachi cor. 20, dai sig.ri Adolfo de Bobrik e consorte cor. 20 a favore di convalescenti poveri che escono dall'Ospedale; dai sig.ri Vittorio, Pietro e Riccardo Loser cor. 30, a favore del Pio fondo Gerolimich della Società di navig. austr.

Per onorare la memoria della signora Nina Samaja, dai signori: Giulio e Pietro Liebman cor. 40, Quinto e Ida Segrè cor. 20, Clementina Usiglio-Levy cor. 15, G. Brettauer cor. 10, G. Almeda cor. 10, Angelo di Giuseppe Luzzatto cor. 25 a favore della Guardia medica; cav. Giacomo Rimini cor. 15 a favore della Previdenza; Emilia ed Emilio Weiss cor. 25 a favore dell'Ospizio marino di Valdoltra; dai nipoti Ortensia e Oscar dott. Morpurgo, Olga e Fritz Krantz, Ines e Giacomo Goldschmied, Eugenia e Carlo Treulich cor. 40, a favore della Infermeria Treves; dott. Vittorio Serravallo cor. 20 a favore del Patronato femminile; Alessandro Schröder cor. 20 a favore della Casa dei marinai; Eude Lolli cor. 10 a favore della Fondazione Melli della Frat. isr. di m. s.

Per onorare la memoria del sig. Luigi Danese, dal sig. Ambrogio Chiepalich cor. 10, dalla Raffineria triestina di olii minerali cor. 50 a favore della Casa per marinai; dai sig.ri Riccardo e Anna Winternitz cor. 20, a favore dell'Infermeria Treves.

Per onorare la memoria della signora Felicita ved. Lauro, dalla signora Elisa ved. Stolfa cor. 5, a favore dell'Orfanotrofio S. Giuseppe.

Per onorare la memoria dell'ing. Massimiliano Demartini, dall'ing. Elia Giongo cor. 10, a favore degli studenti poveri della scuola tecnica di S. Giacomo; dal sig. Giuseppe Perhauz cor. 10, a favore della Guardia medica.

Dalla sig.ra Giuseppina Brunner cor. 50 a favore dell'Ospizio marino di Valdoltra.

— All'Associazione italiana di beneficenza pervennero per il fondo «Margherita di Savoia» cor. 1000, legato del sig. Vito Diana.

— Alla Società «Igea» pervennero: dal sig. C. Bertin cor. 25 per onorare la memoria del sig. Luigi Danese; dalla famiglia Kleinschuster cor. 10 per onorare la memoria dell'ing. Giuseppe Dimmer.

— L'elargizione del sig. Raffaele Schütz a favore di convalescenti poveri che escono dall'Ospedale, per onorare la memoria dell'ing. Massimiliano Demartini, era di cor. 40 e non 10 come fu erroneamente pubblicato.

**Il cuore dei lettori.** Ci pervennero:

A favore della povera vedova Gioppo e dei suoi quattro bambini, G. M. 5, R. B. 5, M. M. 1, A. B. 1.50, G. B. 1, G. B. 1, G. B. 1, O. M. 0.50, E. M. 0.50, R. M. 0.50, V. R. 1, R. M. 1, G. R. 1.

A favore della moglie del nostromo Natalo Smircich, dall'equipaggio e dallo stivatore del pir. «Margherita» corone 100.60.

**Esami.** La concittadina signorina Carmen de Lucovich conseguì il diploma di maestra di violino al R. Liceo musicale «Benedetto Marcello» di Venezia.

**Nuovi capitani e tenenti mercantili.** Negli ultimi esami per l'ottenimento del brevetto di capitano mercantile di lungo corso e di tenente mercantile, svoltisi dinanzi alla commissione del locale Governo marittimo, superarono felicemente la prova i signori: Giovanni Apollonio fu Giacomo, di Trieste; Giuseppe Cosulich di Callisto, di Trieste; Michele Bete di Marco, di Ragusa; Luca Tomassevich di Antonio, da Kuna, e Giovanni A. Cosulich fu Giovanni, da Lussinpiccolo, e tutti a capitani di lungo corso.

A tenenti mercantili poi i sig.ri: Bruno Cossio di Pietro, Riccardo Sigon di Giovanni, e Bruno Prinzhoffer di Carlo, tutti da Trieste.

I prossimi esami di capitano e tenente mercantile si terranno entro il giugno prossimo venturo.

**Sulla linea lloydiana Trieste-Venezia.** La Direzione del Lloyd ci comunica che l'itinerario estivo fra Trieste e Venezia comprenderà, oltre alle partenze tanto da Trieste quanto da Venezia di ogni giorno alla mezzanotte, coi piroscafi «Almissa» e «Metcovich», tre viaggi diurni, ai quali verranno adibiti i celeri piroscafi «Principe Hohenlohe» e «Barone Gautsch» (in sostituzione del «Wurmbrand») con le seguenti partenze: da Trieste ogni domenica (gita), mercoledì e venerdì alle 8 ant. e da Venezia gli stessi giorni alle 8 pom.

Prezzi di passaggio: Trieste-Venezia I classe cor. 12.40, II classe cor. 8.40, III classe cor. 5.40; Venezia-Trieste I classe lire 13, II classe lire 8.50, III classe lire 5.30. Andata e ritorno, validità del ritorno 15 giorni: I classe cor. 18.50 (lire 19), II classe cor. 12.50 (lire 13), III classe cor. 6.20 (lire 6.50). Prezzo di un letto, per persona e per notte: I classe cor. 3 (lire 3.20), II classe cor. 2 (lire 2.10). Prezzi di passaggio per le gite di piacere (classe unica): Trieste-Venezia e ritorno (il quale può essere effettuato a tutto martedì anche in corsa regolare, senza pagamento della sopratassa) cor. 12; sola andata cor. 9, solo ritorno lire 10. Colazione o cena sui piroscafi «Gautsch» e «Hohenlohe» al prezzo di cor. 3.60 (escluse le bibite). Prezzo dei biglietti combinati Trieste-Venezia: andata col piroscafo, ritorno con la ferrovia o viceversa (validità 8 giorni); via Cormons: I classe piroscafo, I classe ferrovia fr. 32.20; I cl. piroscafo e II classe ferrovia fr. 25.75; via Monfalcone-Cervignano: I classe piroscafo e I classe ferrovia fr. 28.05; I classe piroscafo e II classe ferrovia fr. 22.45.

**Adunanze sociali.** La Società dei bagni popolari terrà domani, alle 7 pom., il suo congresso generale ordinario nella sala della Società della Poliambulanza e Guardia medica, via S. Francesco d'Assisi 3, III piano. All'ordine del giorno stanno: 1. Comunicazioni; 2. Presentazione del bilancio; 3. Elezioni della Direzione.

★ Il Circolo Sportivo «Olimpia» convoca i soci per questa sera, alle ore 8.30, nella sede sociale, via dell'Istituto 15.

**Audax Podistico di 100 chilometri.** Il Circolo Sportivo Internazionale convoca per domani, venerdì, alle 8.30 pom., nella sala appartata del «Moncenisio», un'adunanza dei delegati delle Società consorelle e dei podisti che hanno partecipato alla quarta marcia ufficiale dell'«Audax podistico di 100 chilometri», effettuata lo scorso marzo. Verrà data relazione della marcia e si farà la consegna dei diplomi e delle medaglie-ricordo.

**Conferenza Vacirca.** Ricordi ed impressioni dell'America latina espose iersera al Circolo di studi sociali il pubblicista siciliano Vacirca. Il conferenziere è vissuto tre anni nell'Argentina e nel Brasile, e ha veduto le due grandi repubbliche ben diversamente dai viaggiatori, diremo così ufficiali, i Ferri e i Pantano che tra un banchetto e un ricevimento, non vi hanno scorto che la bellezza superficiale. Il Vacirca ha avuto campo di osservarne la miseria, la corruzione, lo sfruttamento degli emigranti, e di rilevare il dominio di una piccola oligarchia corrotta ed infame. Per rigenerare quei paesi occorrerebbe una grande corrente rinnovatrice di popolo, che vi andasse non da emigrante vergognoso a cercare un tozzo di pane, ma da lavoratore conscio della propria forza, e che sapesse imporsi da dominatore.

★ Questa sera alle 8.30 terza ed ultima conferenza che il Vacirca terrà parlando di Emilio Zola.

**Convegni sociali.** Il Circolo «Valonte» darà sabato 22 corr., alle 8.30 pom., nella sala D'Aquino (via S. Francesco d'Assisi N. 2, p. 1), una serata di varietà e danza.

★ Oggi, dalle 8 alle 10 pom., nella sala Verdi, in via dell'Olmo 3, si terrà un convegno di danza.

★ Il Circolo Familiare darà oggi, dalle 8 alle 10 pom., un festino di danza nella sala D'Aquino.

★ L'Unione Velocipedistica terrà oggi il consueto convegno al Moncenisio.

★ Oggi l'U. S. «Libertas» darà esercitazioni di pattinaggio dalle 7 alle 10 pom. nella sede sociale al Belvedere (a piè del Castello).

**Monte di pietà.** Il Monte di pietà porrà oggi in vendita di oggetti preziosi della Gestione N. 128 assunti nel mese di luglio a biglietto rosso, e precisamente: dal N. 144200 al N. 145600; e domani, venerdì, gli oggetti preziosi della Gestione N. 128 assunti nel mese di luglio a biglietto rosso, e precisamente: dal N. 4400 al N. 6600.

**Disgraziati!** Ieri, in quattro giardiniere, dall'Ospedale maggiore e dal Frenocomio vennero portati alla Stazione della Meridionale 30 dementi, uomini e donne, che, appartenendo al Goriziano, venivano mandati nel nuovo Frenocomio provinciale di San Pietro presso Gorizia. Accompagnati da sette infermieri, i disgraziati vennero fatti salire in un vagone separato e alle 4.08 pom. partirono per la loro nuova destinazione. Dei 30 alienati, 14 sono definitivamente morti alla ragione!

**Un auto-sloggio.** Francesco C., di 58 anni, abitante in via del Bosco, fu colto ieri da una specie di alienazione mentale, che gli fece credere di essere divenuto il padrone di casa di sè stesso. Fin qui niente di male; ma il brutto si è che, saltatogli in mente di non aver pagato l'affitto, si intimò lo sloggio immediato ed in breve ora, senza commuoversi alle lagrime della sua donna, che cercava di persuaderlo che l'affitto era stato pagato, buttò fuori tutto il mobilio dal quartiere. Per tema di peggio, la povera donna fece telefonare all'infermeria Treves. Il signor Treves accorse prontamente con infermieri; ma quando fu sul luogo, trovò che il padrone-inquilino fingeva di dormire - fingeva, perchè il sig. Treves, curvatosi su di lui, si accorse che teneva gli occhi socchiusi. Quando, poi, gli infermieri fecero per prendere il C. e portarselo via, la moglie scongiurò di lasciarlo stare, dicendo che si sarebbe presa cura lei di sorvegliarlo. Ed il sig. Treves la accontentò.

**Certi scherzi!** Non si sa bene per quale motivo, nella notte dal 16 al 17 corr., il carpentiere Luigi Zanier, di 20 anni, abitante in via del Molino a vento N. 123, dormì in casa dell'amico suo Luigi Rustia, abitante in via Rigutti N. 3. Alla mattina seguente lo Zanier si accorse di essere stato derubato dell'orologio d'argento e della catena d'oro del complessivo valore di 70 corone. Era stato derubato in casa dell'amico? Il Rustia, interrogato in proposito, giurò di nulla sapere, ma al danneggiato rimase il sospetto che l'altro avesse voluto fargli pagar cara l'ospitalità concessagli. Certo di non sbagliarsi, ierlaltro nel pomeriggio affrontò il Rustia e gli disse chiaramente che lo sospettava autore del furto.

— Semo amizi e par questo te perdono - rispose serio, serio il Rustia. — A un altro ghe faria pagar care ste parole.

— Ma co' son vignudo de ti, mi gavevo orloio e cadena.

— No me riguarda.

— Ma, a mi si! Se te xe inocente, vien con mi in polizia.

Il Rustia annuì e lo Zanier lo condusse al commissariato di S. Giacomo, dove spiegò come erano passate le cose. Il Rustia continuò a protestarsi innocente; ma, quando vide che il commissario, condividendo i sospetti del danneggiato, stava per farlo carcerare, scoppiò in una ri-

...sta e ammise d'essere stato lui ad impossessarsi degli oggetti.

— Go voludo far un scherzo e, come che i vedi, e 'l me xe riuscido magnificamente.

Disse poi d'aver consegnato in custodia l'orologio e la catena all'oste Michele Grandus, in via dell'Arcata N. 13. Era vero. Il commissario prese nota della cosa e poi congedò entrambi. Il Rustia, però, dovrà giustificarsi in altra sede.

**Per fortuna, non lo spogliarono totalmente!** Quando, lunedì notte verso le 12, il calzolaio Mario Bartolomei, abitante in via del Molino a vento N. 21, decise di rincasare, era in preda ad un bellissimo esemplare di sbornia. Giunto presso il portone, estrasse la chiave; ma, mentre stava per introdurla nella serratura, gli sfuggì di mano. Un guaio enorme: lui doveva chinarsi per sollevare la chiave, ma se cercandola fosse caduto, la chiave si sarebbe presa la briga di sollevarlo? Dopo aver monologato per un po', il Bartolomei si decise: si abbassò, cercò per qualche istante, stramazzò al suolo... e si addormentò profondamente. Si svegliò circa un'ora dopo e, allora, si accorse che, durante il sonno, lo avevano derubato dell'orologio e della catena d'argento del valore complessivo di 10 corone. Gli avevano, inoltre, rubato il cappello floscio, grigio, del valore di 4 corone e il portamonete contenente altre quattro o cinque corone. La sbornia gli passò come per incanto e si recò a denunciare il furto al commissariato di S. Giacomo.

**Le feste e la famiglia. - Un soldato che fugge per far Pasqua a casa.** Lunedì sera, alla locale direzione di polizia perveniva un telegramma dell'autorità militare di Pola, col quale veniva avvertita che da una delle navi da guerra era disertato il soldato Raffaele Rebek, di 21 anni, da Gradisca. Si aggiungeva che la famiglia del giovanotto abita nella nostra città e che, molto probabilmente, egli doveva essersi recato presso i suoi. Era proprio così. Martedì mattina alle 5, due agenti di p. s. si recarono in casa dei Rebek, in via Donato Bramante N. 9, e vi trovarono il soldato. Questi - che disse di aver voluto passare le feste in famiglia e che poi si sarebbe ripresentato sulla nave - fu consegnato al Comando di marina.

**Una barca in viaggio per ignota destinazione.** Martedì mattina l'operaio Francesco Krebs, abitante al N. 1 di Santa Maria Maddalena inferiore, si levò dal letto più presto del solito: possessore di una bella barchetta, che teneva ormeggiata presso la spiaggia di Servola, voleva fare una giterella. Si vestì in fretta e si recò sul luogo; ma, giuntovi, provò una stretta al cuore: la sua barchetta era sparita.

Il danneggiato denunciò la cosa al commissariato di S. Giacomo, dove disse che la barchetta era colorata di giallo, che aveva la lunghezza di 5 metri e 70 cent. e che gli era costata 90 corone. Ora si sta cercando il ladro.

**L'arresto di un insolvente.** Nel nuovo «Caffè all'Arco di Riccardo», in piazza Barbacan, ierlaltro nel pomeriggio alle 3 fu arrestato il calzolaio Vittorio Bresausek, di 39 anni, abitante in via Gaspara Stampa N. 5, il quale, dopo aver fatto il conto di due corone e centesimi, aveva dichiarato di non possedere neanche un centesimo. Alla polizia dichiarò di non aver avuto neanche la più lontana intenzione d'ingannare il cameriere, e che, avendogli questi fatto credito più volte, contava di poter pagare il giorno seguente. Ma la sua giustificazione non lo salvò dal venire trattenuto in arresto.

**Comunicazioni proibite.** Ieri notte, poco dopo le 12, una guardia di servizio nel cortile degli arresti inquisizionali di via Tigor, udì che qualcuno, dalla via, emetteva continui fischi di richiamo e, sapendo per esperienza dei frequenti tentativi di comunicare con i detenuti che vengono fatti dall'esterno, uscì a guardare. A circa venti passi dal portone degli arresti c'era un individuo, che oramai parlava con un detenuto affacciato ad una delle finestre degli arresti. La guardia, allora, raggiunse lo sconosciuto, lo arrestò e lo condusse dinanzi all'impiegato d'ispezione. L'arrestato si rifiutò di dire con chi aveva parlato e a quale scopo. Fu trattenuto.

**Saltando giù da un carro.** Il bracciante Giacomo Vlach, di 41 anni, abitante in via del Rivo N. 10, ieri, in via dello Squero nuovo, saltando giù da un carro in corsa, cadde e riportò una contusione al piede destro.

Venne chiamato sul posto un dottore della Stazione centrale di soccorso, che gli prestò le cure del caso.

**Cane che morde.** La bambina Violetta Ghermech, di 5 anni, abitante in via S. Cilino N. 534, ieri fu accompagnata alla Stazione centrale di soccorso perchè era stata morsa da un cane alla fronte. La ferita le fu cauterizzata.

**Il malvezzo di mettersi in bocca aghi e spilli.** L'agente di commercio Giuseppe Berzan, di 20 anni, abitante in via Giuseppe Gatteri N. 24, ieri, mentre mostrava ad un cliente una pezza di stoffa, si mise fra le labbra lo spillo col quale questa era appuntata. Facendo, poi, egli per parlare, inavvertitamente lo spillo gli scivolò nell'esofago. In fretta e furia il Berzan si recò alla Guardia medica, ma di là dovette essere inviato all'Ospedale, ove venne accolto nel terzo riparto. A mezzo dei raggi Röntgen bisognerà prima precisare il sito in cui lo spillo è andato a cacciarsi e poi si vedrà di procederne all'estrazione.

**La sbornia e gli eccessi di Maddalena.** Maddalena B., di 22 anni, dalla Croazia, abitante in una certa casa di via dell'Altana, si prese ieri una potente sbornia e poi si diede a commettere escandescenze ed eccessi tali da render necessario l'intervento del signor Treves. Fu trasportata all'Ospedale.

**In rissa.** Ieri notte si presentò alla Stazione centrale di soccorso il cameriere Cesare Landa, di 34 anni, abitante in via della Fonderia N. 10, il quale, in rissa, era stato colpito con un bicchiere alla fronte e aveva riportato una ferita lacero-contusa.

**Cadute.** Il guardiano Cristoforo Crovatin, di 33 anni, abitante in via Paolo Diacono N. 8, ieri, cadendo, riportò la distorsione del piede sinistro.

Cesare Rigotto, di 30 anni, stalliere, abitante in via Molin grande N. 14, ieri, cadendo, riportò una ferita lacero-contusa sopra l'occhio destro.

Il piccino Roberto Marchetti, di 7 mesi, abitante in via della Madonnina N. 9, ieri, cadendo dal letto, riportò escoriazioni e contusioni all'orecchio destro.

Ricorsero alla Guardia medica.

Per lesioni riportate in seguito a cadute ricorsero ieri all'«Igea»: Berta Rossini, di 5 anni e mezzo, abitante in via del Pozzo N. 4, per ferita lacero-contusa al vertice del capo; Giovanni Musizza, di 6 anni, abitante in via della Sorgente N. 6, per distorsione del braccio destro; Carmen Rigutti, di 13 anni, abitante in Piazzetta Barbacan N. 4, per distorsione del piede sinistro; ed Erminia Vanderbecken, di 29 anni, abitante in androna dei Falchi, per contusione al ginocchio sinistro.

**Scottature.** L'apprendista sarto Rodolfo Posednik, di 15 anni, abitante in via della Maiolica N. 6, ieri, con dell'acqua bollente, riportò varie scottature alla mano destra.

Ricorse per le debite cure alla Guardia medica.

**Fra ragazzi.** Pietro Corrente, di 9 anni, abitante in Ponziana N. 13, ieri, litigando con un altro ragazzo più grandicello, ne fu percosso e riportò escoriazioni e contusioni alla guancia destra.

Il Corrente dovette recarsi alla Guardia medica, ove ebbe le cure del caso.

**Lesioni accidentali.** Ricorsero ieri alla Guardia medica: Giorgio Ruger, di 25 anni, falegname, abitante in via del Canal piccolo N. 2, per una ferita di punta alla palma della mano destra; Lodovico Nadaia, di 18 anni, macellaio, abitante in via di Riborgo N. 35, per una ferita di taglio alla mano destra; Augusto Grenianin, di 36 anni, bracciante, abitante in via delle Sette fontane N. 305, per escoriazioni alla guancia destra; Antonio Plecco, di 19 anni, bracciante, abitante a Scorcola N. 22, per escoriazioni al dorso della mano destra; Giordano Bandel, di 17 anni, macellaio, abitante in via dei Piccardi N. 55, per una ferita di taglio alla mano sinistra.

Ricorsero all'«Igea»: Margherita Onciak, di 8 anni, per ferita di taglio alla fronte; Cesare Malordi, di 13 anni, per ferita di taglio al pollice sinistro; Giovanni Giorgulich, di 7 anni, per ferita di taglio all'occhio sinistro; Antonietta Milloch, di 5 anni, per ferita di taglio alla mano destra; Giorgio Babaz, di 5 anni, per escoriazioni alla fronte; Luigi Trevisan, di 2 anni e mezzo, per ferita lacero-contusa all'anulare sinistro.

**Corrispondenza aperta.** *Cencio.* La pesca nel mare libero è libera a chiunque: entro la distanza di un miglio marino dalla spiaggia i soli abitanti della costa vi hanno diritto esclusivo. Un miglio marittimo corrisponde ad un quarto di miglio geografico, cioè a m. 1855. — *Studiosa.* Il Comune di Trieste città e territorio misura un'area di 9503 ettari, 44 ari e 41 metri quadrati, circa 94 km. q. I sei distretti urbani hanno una superficie di 544 ettari, 70 ari e 46 metri quadrati. I sei distretti suburbani 2950 ettari, 90 ari e 74 m. q. I due distretti rurali 354 ettari e 20 ari. — *Giannetto, Fiume.* Il canale di Trieste misura in lunghezza 333 metri ed in larghezza 16. — *Vittorio.* 1) Il prezzo del biglietto Trieste-Roma (II cl. e ritorno) con la tessera dell'esposizione, è di cor. 72.90. 2) La piazza e la via «della Zonta» si chiamerebbero così, a detta di chi dovrebbe saperlo, dalla «fontana della Zonta» che c'era nella piazza, ora soppressa, e distinta con quel nome perchè l'acqua del fontanone serviva a dar la piena alle botti di... vino (la «zonta» del vernacolo eguaglia la «giunta» della lingua). — *Triestino curioso.* «Nostrificazione» non è certo parola carducciana o d'annunziana, e potrebbe passare come termine burocratico, ma anche in questo riguardo non viene adoperato se non dalle autorità austriache o da chi deve farsi intendere da loro. Si dice «pareggiamento». — *Studiosa grazie.* Una alla volta, per carità! Ella vuol sapere i corrispondenti ad alcuni termini triestini.. Però le parole non esistono da sè, ma nel discorso, e si possono spiegare soltanto se vengono citate nel passo o nella frase, nei quali occorrono. «Onfigà» (che cosa? viso? vestito? libro?) potrebbe rendersi con «unto e bisunto», «con le frittelle». «Imborezzà» è «messo in frègola, in zurlo; avre il ruzzo». «Musada» esiste nella frase «de musada», che è faccia a faccia», oppure nel gioco della mora ad indicare un punto che si vince di primo acchito. — *Nanà, Capodistria.* Giuseppe Bandi, l'autore del libro «I Mille», nacque a Gavorrano (prov. di Grosseto) nel 1834, entrò nell'esercito piemontese, fu tra i Mille di Garibaldi, anzi fu segretario del generale. Nel '70 entrò nel giornalismo, e da ultimo diresse il giornale «Il Telegrafo». Avendo il suo giornale riprovato l'assassinio di Carnot, fu ammazzato da un anarchico il 30 giugno 1894 a Livorno. — *A. C.* Per conseguire la cittadinanza austriaca Ella deve ottenere prima l'assicurazione della pertinenza ad un comune dell'interno. Quindi se è qui domiciliato presenti un'istanza al Magistrato civico (bollo da cor. 4) e poi, ottenuta l'assicurazione della pertinenza, alleghi tale decreto all'istanza per la Luogotenenza. — *Operaio curioso.* La guerra franco-prussiana (1870) per la quale Napoleone perdette il trono - laddove sperava di rafforzarsi più saldo sul soglio di Francia con l'aureola della vittoria e della conquista - finì con la vergognosa capitolazione di Sédan (1 settembre) ove circa 170 mila uomini si arresero per ordine dell'imperatore che aveva consegnato la spada al re di Prussia. In Francia si proclamò la repubblica. — *Avanti.* «Virago autoctona» (nell'ode alle fonti del Clitumno del Carducci) significa vergine o donna d'animo virile, nata in Italia o indigena. Tale era Camesena (o Camesna o Camena) ninfa del canto o musa, da cui forse venne il nome di Camene dato dagli antichi poeti alle muse. — *Touristi a secco.* Venezia-Roma andata e ritorno II cl. lire 44.60, più il costo della tessera. Senza tessera non si hanno riduzioni. La tessera è personale ed è valevole 45 giorni. — *Giarrè.* 1) Per andare a Marsiglia evitando di passare per l'Italia il giro è molto più lungo; la via sarebbe: Trieste - Innsbruck - Zurigo - Losanna-Ginevra-Lione-Marsiglia. 2) Trieste-Marsiglia III cl. cor. 43.10. — *Città eterna.* 1) La grotta di Postumia (Adelsberg) è aperta tutto l'anno; in quest'epoca è aperta dalle 10.30 alle 15.30. Maggior concorso si ha nella seconda festa di Pentecoste. 2) Trieste-Postumia andata III cl. cor. 4.50. — *G. Montieran C. F.* Nel Suo caso dovrebbe staccare un biglietto per Roma o Firenze. Il biglietto per Roma è valevole 10 giorni ed il viaggio può venir interrotto tre volte. — *Galante.* Per Spilimbergo può partire da Trieste alle 8.25 ant. ed alle 4.10 pom. Arrivo a Spilimbergo alle ore 3.42 pom. e 10.1 pom. — *Abbazia.* Per lavare i cappelli di paglia è raccomandato l'impiego di questa miscela: bisolfito sodico polv. 100, acido tartarico 2, borace 10. Si applica con acqua. — *Cana sbusa.* Perchè un cappello di feltro sembri meno deteriorato si versano in uno straccio di seta alcune gocce d'olio d'oliva o petrolio e con esso si sfrega circolarmente il cappello.... deperito, compreso il nastro. Si ripete l'operazione due o tre volte la settimana. — *Vizio.* Un rimedio contro il vizio di rodersi le unghie? Il galateo ed un po' di forza di volontà. — *Ignorante.* Si pigli un dizionario, di grazia. — *Ignaro.* La domanda è oscura e... superflua. — *Navigazione.* Si rivolga all'ufficio di porto ad all'ufficio passeggeri dell'Austro-Americana. — *Meccanico.* Sarà difficile riuscirci: ad ogni modo consulti un medico ortopedico. — *Preme.* Chiacchiere. Tutto dipende dal contratto. — *Urgentissima, abete.* Si rivolga a persona del mestiere. — *Povera madre, epilessia.* Si rivolga al Comitato per la difesa dei minorenni (via della Madonnina). — *Sutrio Tonci.* Si rivolga all'Alpina delle Giulie (via Ponterosso 5). — *Portorose.* Sì.

*Le risposte in questa rubrica si danno gratuitamente. Non si risponde direttamente, per lettera, a nessuno. Domande che implichino nella risposta «réclame» a qualche ditta o a qualche prodotto commerciale non vengono prese in considerazione. Se nel termine d'un mese una domanda non ottenne risposta, si può ritenere che fu cestinata. A ciascuno si risponde a turno, con la massima diligenza, entro i limiti del possibile; la mancata risposta non sta mai in relazione con la persona che fece la domanda, ma dipende soltanto da motivi inerenti al carattere di questa.*

**Lotto.** Estrazioni del 19 corr.:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Bruna | 43 | 19 | 67 | 26 | 23 |
| Innsbruck | 37 | 53 | 13 | 26 | 9 |

**Notizie meteorologiche.** Ieri temperatura ore 7 ant. 10.1, ore 2 pom. 17.— C. - Altezza barometrica ore 2 pom. 764.4. Oggi: alta marea —.— ant. e 11.30 pom. - Bassa marea 8.04 ant. e —.— pom.

**Ogni giorno una.** In trattoria.

— Cameriere, queste uova sono ben piccole.

— Sono idee, signore.

— Oltre ciò, mi sembra che non sieno fresche.

— Allora è una fortuna che sieno piccole.

## LIBRI NUOVI.

**Il canzoniere veneziano** versi di Gino Cucchetti. Editore: G. Moncher, Trento. Corone 3.

**I sonetti del 48**, supplemento al «Canzoniere veneziano», di Gino Cucchetti. Editore: Gino Cucchetti, Roma.

**Re buriato** commedia in tre atti di Davide Galdi. (Edizione fuori commercio). Napoli, presso l'autore, via Duomo 167.

**Fremiti**, versi di Abdou V. Micillo (Aldo C. Lombini) editi dalla Casa editrice della «F. I. G. P.» Stabilimento tipografico Gambella, Napoli.

## Teatri e Concerti

### „LA NOVELLA DEL CALCIO"

**commedia giocosa in 3 atti e un prologo di „Yambo" (Enrico Novelli) al Politeama Rossetti.**

Enrico Novelli con questa sua «Novella del calcio» ha voluto far rivivere la commedia fiorentina cinquecentista, ed è riuscito a darci un quadro d'ambiente preciso ed evidente, nel quale l'autore annoda e snoda l'intreccio di una novella dal tipo alquanto boccaccevole, di schietta inspirazione classica. Il linguaggio delle figure che si movono nel quadro è di florito sapore toscano, e non solo, ma ha anche un perfetto colore dell'epoca. Molti dei pregi del lavoro sono anzi nel linguaggio che ne forma il dialogo; ci sono molti riboboli toscani, modi di dire, proverbi, - ed è anche fatta distinzione con sottile accuratezza, fra il parlare dei personaggi di Firenze e quello di Monna Ginevra degli Altoviti che è senese e parla un linguaggio ancor più azzimato. Tutte queste sfumature attestanti il diligente studio formale impostosi da «Yambo» sarebbero state assai meglio avvertite, alla recita, in una sala meno ampia di quella del nostro Politeama Rossetti; ma ad ogni modo il numeroso ed elegante uditorio di iersera si interessò anche della novella per sè stessa e accolse con ilarità e con applausi le situazioni comiche e le vicende piccanti della pregevole commedia, decretando a questa un successo che si tradusse in due chiamate agli esecutori alla fine di ciascuno dei tre atti.

Il breve prologo di questa «Novella del calcio», in versi endecasillabi, spiega concisamente gli usi e l'ambiente, e rileva come sia da rivendicarsi all'Italia del cinquecento la origine di un giuoco che da molti sarà probabilmente ritenuto moderno e inglese: il giuoco del «foot-ball» che è poi proprio esattamente il giuoco del calcio. Come i tornei nel medio evo, come gli enimmi e i giuochi scacchistici nel trecento, così a quell'epoca era oggetto di tenzone il giuoco del calcio, e fra due contendenti rivali in amore era fissato che al vincitore fosse dato in premio il cuore della bella. Così inspirandosi, come fu detto, a un'antica novella, «Yambo» ci presenta il caso di «Bice de' Bardi» che ama «Dante de' Neri», ma che pel volere del proprio padre non potrà sposarlo se non a patto che egli riesca vincitore nella gara del gioco accennato in confronto a «Bindo Altoviti». Dante però ha ancora un illecito legame con «Monna Ginevra», la bella moglie del vecchio «mastro Simone», e mentre lei, per odio della nuova rivale, vorrebbe trattenerlo nelle proprie stanze l'intera notte allo scopo di impedire ch'egli si rechi alla gara, viene sorpresa; e, obbligata a celare l'amante, lo fa entrare in un grande côfano. Ma per fatalità questo côfano deve venir portato proprio nella casa di «Zanobi de' Bardi», padre di «Bice». «Dante de' Neri», così rinchiuso, viene a trovarsi, dunque, nella casa della fanciulla che egli ama. Dopo un seguito di vicende, a dispetto di «Ginevra» che vuole impedire che «Dante» esca dal côfano, i due giovani innamorati, con molieriano sapore di comicità, vengono rinchiusi proprio nel medesimo stanzino, all'oscuro. Torna perfettamente inutile quindi che «Bindo Altoviti» riesca o si creda vincitore del giuoco del calcio: oramai «Bice» e «Dante» (oh fatalità dei nomi!) devono diventare l'una dell'altro.

La commedia mantiene il colore dell'epoca sino in fondo: si chiude con il «commiato» classico di «Zanobi de' Bardi» al pubblico. E questo si sfolla; commentando in varia guisa questa novella sceneggiata di «Yambo»; cui gioverebbe, crediamo, qualche taglio nell'atto secondo e nel terzo, giacchè la sovrabbondanza di particolari e qua e là l'esuberanza di lenocini estranei all'azione (come i troppi canti e suoni interni) risultano, ci sembra, a qualche discapito della snellezza dell'assieme. Comunque, è da riconoscere ad Enrico Novelli il merito di aver studiato e reso con coscienza d'arte l'ambiente da lui voluto presentare.

«La novella del calcio», seppure ha il difetto originario di non dare una gran parte a Ermete Novelli, ebbe iersera una esecuzione di assieme accuratissima e una messa in iscena superba. Vestiti, scenari, mobili, tutti bellissimi. - Novelli recitò con comicità e sapore. Olga Giannini-Novelli fu una appassionata e a vicenda gelosa e stizzosa «Ginevra». La signora Liberati fu una «Bice» soave e gentile; il Roncoroni, il Ferrati, il Lambertini, il Piamonti, la signora Barach diedero tutti felice contributo alla movimentata riproduzione del quadro e cooperarono al felice successo.

«La novella del calcio» non si replica causa la brevità della stagione. Questa sera, programma comicissimo: «Il ratto delle Sabine» di Moser e Schönthan.

Domani sera Ermete Novelli si presenterà in una delle sue più forti interpretazioni: egli sarà il vecchio alcoolizzato del dramma di Franco Liberati: «Povera gente». Questo lavoro interessantissimo venne già rappresentato a Trieste con caloroso successo al «Filodrammatico» e al «Verdi», e ha percorso trionfalmente quasi tutti i teatri d'Europa.

**Verdi.** Stasera ha dunque luogo alle 8.15 il secondo concerto popolare dell'orchestra del Verdi, diretta dal m.o comm. Rodolfo Ferrari, concerto per il quale c'è interesse vivissimo; e ben a ragione, giacchè il programma comprende accanto al famoso «Baccanale» del «Tannhäuser», alcune creazioni fra le più notevoli della musica sinfonica moderna: la «Redenzione» di Cesare Frank, «Il cigno di Tuonela» di Sibelius e «Nelle steppe dell'Asia» di Borodin, lavori che all'epoca dei memorabili grandi concerti sinfonici destarono il massimo interesse nella nostra città; e infine «Il mare», uno degli ultimi e dei più ammirati poemi sinfonici di Claudio Debussy, il principe di quella scuola dell'impressionismo musicale che, sino a poco fa tanto discussa, si è negli ultimi tempi vittoriosamente affermata nei teatri e particolarmente nelle sale dei concerti. «Il mare» è diviso in tre parti: 1) Dall'alba al meriggio; 2) Giochi dell'onde; 3) Dialogo fra il vento e l'onda.

**Fenice.** Numeroso pubblico assistette iersera alla seconda del «Principe di Lussemburgo». Molti applausi alla Theren, alla Bijacco ed al Guttmann.

Stasera si darà «Manovre d'autunno» del maestro E. Kalmann.

**Eden.** Molti applausi e interminabili richieste di «bis» iersera al debutto del comico Petrollini, che divertì e fece sbellicare dalle risa per quasi mezz'ora.

**Serata di varietà lillipuziana.** Ottimo esito ottenne ieri nel pomeriggio, nella sala Tersicore, la serata di varietà data dai piccoli artisti allievi della brava maestra Gisolla delle Grazie. Si presentò prima di tutti Emilietta, la piccola Ciotti, un amore di «divette» d'otto anni, disinvolta e graziosissima; poi i due giovani duettisti Suzzi e Penco cantarono con garbo e con bella voce i duetti della «Mascotte» e della «Primavera scapigliata». Un gran successo ottenne, sotto le spoglie di una canzonettista, dai folti ricci più o meno sinceri, il giovinetto Carlo Serco, un soprano che slancia, come il fatto non fosse suo, dei «fa» sopracuti da disgradarne una prima donna; e piacquero pure molto il Penco, assai brioso nelle sue canzonette comiche, e il de Checchi, un brunetto tutto vivacità e spirito, sia nella declamazione di versi burleschi, sia nelle danze spagnuole, eseguite da lui in unione alla sorellina con grazia e con fuoco meridionale. Vivi applausi salutarono ogni numero, e alla fine chiamarono alla ribalta, fra i piccoli allievi, sorridenti nei vari costumi, anche la brava maestra. La serata della compagnia «Mignonne», con l'aggiunta di qualche numero, verrà replicata domenica alle 8 nella sala in via S. Francesco 5; e certo il pubblico vi accorrerà numeroso, e sopratutto le mamme non mancheranno di condurre i loro bimbi a batter le mani ai canzonettisti, ai ballerini e ai ginnasti in miniatura.

**Bronislaw Huberman**, il celebre violinista che già anni or sono entusiasmò il nostro pubblico con la toccante dolcezza, lo spirito profondo e la tecnica prodigiosa delle sue interpretazioni, arriva oggi fra noi, per dare domani sera l'annunciato concerto nella sala della Società Filarmonico-drammatica. Concerto per il quale c'è viva, giustificatissima attesa. Coadiuvato dal pianista Leopoldo Spielmann, Bronislaw Huberman eseguirà la Sonata in fa magg. di Mozart, il concerto in la min. di Goldmark e la Fantasia di Gounod sul «Faust»; lo Spielman eseguirà poi da solo le Variazioni N. 1 di Schumann e la trascrizione lisztiana della «Morte d'Isotta».

### SPETTACOLI D'OGGI.

VERDI. Concerti sinfonici popolari. Ore 8.15. Secondo concerto diretto dal m.o Ferrari.

ROSSETTI. Compagnia drammatica Novelli. Ore 8.15 (A). «Il ratto delle Sabine» in 4 atti di Moser e Schönthan.

FENICE. Compagnia tedesca d'operette di Mila Theren. Ore 8.15. «Manovre d'autunno», in 3 atti di Kallmann.

EDEN. Ore 8.30. Spettacolo di varietà.

CAFFE' NUOVA YORK. (8.30-12). Concerto.

SALONE EDISON. «Età pericolosa» (dramma sensazionale). Un'ora di spettacolo.

SALONE AMERICANO. Panorami (dal vero) «Come loro figlia» (dramma) e Farsa.

## TRIBUNALI

**(Tribunale prov. di Trieste).**

**Le belle olive ed il guardiano campestre.**

Giuseppe Cociancich, un possidente campagnuolo in quel di Capodistria, nella mattina del 6 settembre dello scorso anno si compiaceva a guardare l'enorme quantità di belle olive mature raccolte nei suoi oliveti e pensava al buon olio che ne avrebbe ritratto, ai guadagni che avrebbe fatti e che, per quanto lauti, non sarebbero mai stati tanti da ricompensarlo di tutte le fatiche e le vigili cure dedicate alle piante per un intero anno. Pensava a tutto questo, il buon uomo, con l'animo sgombro ormai d'ogni paura: i bei frutti maturi erano là, distesi al suolo, al sicuro d'ogni pericolo. Improvvisamente fu scosso da un calpestio, e si volse di scatto: sul confine del suo oliveto vide un uomo che si dirigeva con rapido passo verso di lui, senza curarsi di badare dove mettesse i piedi. Il Cociancich non capì più nulla, poichè vide le sue olive calpestate. Si slanciò contro l'imprudente, ordinandogli d'uscire dai suoi possessi; e, siccome l'altro non se ne dava per inteso, lo afferrò per un braccio e lo spinse fuori del suo podere. Il Cociancich non aveva che fatto uso di un proprio diritto e non avrebbe avuto nessuna seccatura se colui che era stato cacciato dal campo non fosse stato il guardiano campestre Carlo Novel, il quale sporse denuncia. Il Cociancich, perciò, fu accusato del crimine di pubblica violenza, e ieri dovette comparire dinanzi ai giudici, sotto l'accusa di avere anche tentato di strappare il distintivo ed il fucile al guardiano. Il Cociancich negò questa circostanza, ammettendo, però, di averlo afferrato per un braccio per impedirgli di calpestare le olive.

Il Novel confermò pienamente l'accusa, e due testi, Antonio Perosa e Giuseppe Novel, confermarono anche essi che l'accusato aveva afferrato il guardiano per il braccio, sostenendo però di non essersi accorti che volesse disarmarlo o strappargli il distintivo.

Dopo la lettura delle informazioni dell'autorità sul Cociancich, che lo dicono di fama «discreta», parlarono brevemente il P. M. primo procuratore di Stato dott. Zencovich, che chiese alla Corte l'accoglimento dell'accusa in confronto dell'imputato, e il difensore dott. Lomas, che perorò per l'assoluzione del suo patrocinato e subordinatamente per una mite condanna per contravvenzione di illecita ingerenza nell'operato di un pubblico funzionario.

La Corte, ritenendo che il Cociancich non avesse avuto il chiaro discernimento di quanto faceva quando si trovò di fronte al Novel, lo assolse dal crimine di pubblica violenza, e lo condannò, per contravvenzione di illecita ingerenza nell'operato di un pubblico funzionario, a 1 settimana di arresto inasprito con un digiuno e contemporaneo isolamento.

Il P. M. presentò querela di nullità.

Pres. cons. Lion; giud. cons. Minio e bar. Farfoglia e giud. de Prati.

## COMUNICATI*)

Con l'animo riconoscente, ringrazio di tutto cuore, l'egregio comandante **Enrico Seberich** del piroscafo »Africa«, il II capitano **Vincenzo Jercovich**, tutta l'ufficialità e l'altro personale di bordo, per le cure prodigatemi e per le attenzioni avute a mio riguardo in seguito all'infortunio che mi colpì il giorno 18 gennaio a. c. a Bombay.

TRIESTE, 18 aprile 1911.

EMMY HANZLICEK.

*) La Redazione si dichiara estranea tanto riguardo alla forma quanto al contenuto e non assume alcuna responsabilità fuori di quella voluta dalla legge.

Sorgente **GUBER**
l'ACQUA ARSENICALE
la più facilmente digeribile.
Indicata contro l'anemia, la clorosi, la nervosità, l'insonnia ed ogni specie di debolezze.
Trovasi in tutte le farmacie, drogherie e nei negozi di acque minerali.

**Stabilimenti di cura e Sanatorio del Dott. K. Feiler**
**JUDENDORF presso GRAZ**
1. MAGGIO: Apertura e inaugurazione del nuovo stabilimento di cura. Dall'autunno in poi lo stabilimento resterà aperto durante tutto l'anno.
80 bellissime stanze e appartamenti. Grande atrio con loggie per rimanersene distesi. Splendidi nuovi bagni e locali di cura, ginnastica igienica, atrio per passeggiare, tutti i più recenti metodi di cura. *Riscaldamento centrale in tutti e due gli stabilimenti di cura.* Massimo comfort. Tutto l'impianto è riformato con criteri moderni.

**UNA SIGNORA**
è disposta di indicare GRATUITAMENTE a chiunque soffra di nevrastenia, anemia, reumatismo, gotta ecc. un rimedio di efficacia sorprendente che ella conobbe per caso. Guarita con questo rimedio, ella stessa e molte altre persone che avevano provato inutilmente tutti gli altri rimedi, ritiene un dovere di coscienza e di gratitudine il rendere noto questo rimedio e lo scopo puramente umano è la conseguenza di un voto. Rivolgersi in iscritto alla signora **Amelia Ag. Müller, Budapest, Albertfalva 6.**

Ore di cassa dalle 8 ant.-7 pom.
**BANCA CENTRALE**
delle Casse di Risparmio Boeme
**FILIALE a TRIESTE**
**PIAZZA DEL PONTEROSSO 2**
accetta **VERSAMENTI**
su libretti a risparmio al 4¼ % — a premio in base alle proprie obbligazioni al 4¾ %
in conto-corrente e versamenti fissi alle più vantaggiose condizioni.
Transazioni di banca d'ogni genere.
Vadii e Cauzioni.
Capit. az. Cor. 25,600,000 — Versam. Cor. 110,000,000
Ore di cassa dalle 8 ant.-7 pom.

**Ambulatorio Dentistico**
**Dott. Alessandro Martinelli**
Chirurgo-dentista
**Cesare Cosciancich**
tecnico-dentista concess.
**Barriera vecchia 33, II p.**
Telefono 17-08.

**GIOVANNI JANCAR**
**TECNICO-DENTISTA**
Concessionato
IN DENTI E DENTIERE ARTIFICIALI
**Via Giosuè Carducci 32, II p.**
RIPARAZIONI IN DUE ORE.
Prezzi mitissimi. Riceve dalle 8 ant. alle 6 pom.

**RODOLFO SCHULTZE**
DI BERLINO
**Tecnico-Dentista concessionato**
Piazza Barriera vecchia
Ingresso via Sette Fontane 2 II piano
**Denti artificiali secondo i progressi della tecnica moderna.** Si garantisce un'esecuzione perfettissima. Prezzi moderati, alla portata della classe meno abbiente. - Riparazioni vengono eseguite in due ore. - Riceve dalle 9-1 e dalle 3-7.

**Janko Spasojevich**
AVVOCATO
*Podgoritza - Montenegro*
Assume la trattazione di cause civili e commerciali in Podgoritza e presso tutti i tribunali del Montenegro.

**Il migliore profeta resta in asso**
quando deve pronosticare anche poche ore prima che tempo farà in aprile. E poichè nessuno può sapere che tempo farà nelle prossime ore, così si deve essere doppiamente prudenti e difendersi possibilmente contro le conseguenze degli improvvisi cambiamenti. Ciò si fa nel miglior modo possibile usando le pastiglie minerali Sodener genuine di Fay regolarmente secondo la prescrizione. Così non occorre aver paura dei cambiamenti di tempo. Le pastiglie Sodener genuine di Fay si acquistano in tutti i negozi di generi affini al prezzo di Cor. 1.25. Guardarsi dalle contraffazioni.
Rappresentanza generale per l'Austria-Ungheria Wh. T. Guntzert, i. e r. fornitore di Corte Vienna IV/1, Grosse Neugasse N. 17.

Impiegato in una primaria casa, perfetto conoscitore del ramo
**SPUGNE**
**cerca posto**
quale
**MAGAZZINIERE**
o eventualmente si associerebbe anche con piccolo capitale. — Offerte non anonime sub „A. M. 50" al „Piccolo".

**CONTABILE**
perfetta conoscenza lingue italiana, tedesca ed inglese
**trova pronta occupazione**
Dirigere offerte con referenze e curriculum vitae sub «Navigazione» al «Piccolo».

**Rohitsch**
Fonte di **Tempio** Bevanda da tavola dietetica ricca di anidride carbonica. Facilita la digestione e l'assimilazione.
Fonte di **Stiria** Fonte medicinale concentratissima, indic. per catarro cron. all. stomac., stitichezza nefrite cron., tumori alla milza, scirro del fegato, itterizia, stitichezza, catarri degli organi rispiratori.
Fonte di **Donati** La più ricca fonte medicinale del suo genere, di effetto potentissimo. Indic. principalm. p. catarro cron. intestin., Costipaz., calcoli biliari, obesità, gotta, diabete.
Le più potenti fonti naturali di magnesio e solfato di soda

**R. GASPERINI**
**SPEDITORE - TRIESTE**
IMPRESA TRASPORTI
delle I. R. Ferrovie austriache dello Stato.
assume sdoganamenti di qualsiasi merce. Consegne a domicilio, Spedizioni, Ritiri di bagagli
PREZZI DELLA MASSIMA CONVENIENZA
Telefono 1974 Via Economo 10

Birra doppio malto
MARCA DEP. „S. Stefano"
RACCOMANDATA DA TUTTI I MEDICI
TROVASI OVUNQUE

**VINO MARSALA**
Importazione diretta
in fusti originali di litri 25, 50, 100 e più e bottiglie, presso
**Vittorio Dusatti**
Via Campanile 23 - Tel. 2481.

**Mobili** garantiti solidi ed eleganti.
Gustavo Bonazza
Piazza Barriera vecchia angolo Via G. Vasari.
PREZZI DI CONCORRENZA

**OFFICINA-GARAGE CLOCCHIATTI & C.**
UDINE - Via Treppo 14.
TELEFONO 4-70
TELEGR.: Garage Clocchiatti, Udine
**NOLEGGIO AUTOMOBILI**
DEPOSITO GOMME
Accessori per chassis e carrozzeria
Pezzi di ricambio
VULCANIZZAZIONE
CARICA ACCUMULATORI
Stock Pirelli
Olio e grasso Vacuum
APERTO LA NOTTE.

**Sebastiano Zamagni**
rende noto al P. T. Pubblico di avere aperto al
Nro. 79 di Chiarbola superiore
UNA FABBRICA
— DI —
**QUADRELLI DI CEMENTO**
lavorati a mano
i quali vengono venduti al prezzo di Cor. 1.60 al metro quadrato. Le dimensioni sono di cent. 25 per 25.

Un giuoco da bambini
è fare il bucato in casa, servendosi del
**Persil**
mezzo che lava la biancheria — quasi automaticamente —
Garantito innocuo! Non contiene cloro!
lasciandola bollire per mezz' ora
**la biancheria diviene = = candidamente bianca!**
„Persil" conserva i tessuti, e la biancheria viene biancata nella caldaia come all'aria aperta per effetto del sole.
Fabbrica: GOTTLIEB VOITH, VIENNA III-I
Vendesi ovunque.

## TRIBUNALE INDUSTRIALE

### PUBBLICHE UDIENZE.

**Un accomodamento.**

Oreste Paccanaro, che per precedenti accordi doveva il 1. corr. entrare alle dipendenze dell'ingegnere costruttore Augusto Bachschmid quale assistente edile, non vedendo alla data stabilita mantenuti i patti, presentò petizione in punto pagamento di 540 corone, quale indennizzo di mancato termine di disdetta. Dopo la deposizione delle parti, la Corte propose un accomodamento, che riuscì: l'attore entrò subito alle dipendenze del convenuto, il quale si obbligò di dargli lavoro per un periodo non minore di tre mesi, salvo, poi, ad entrambe le parti a rinnovare i rapporti di servizio a sensi di legge.

**Volle sciolti i rapporti di servizio e... presentò petizione.**

Leopoldo Lamprecht, lavorante calzolaio «a pezzo», la mattina del 10 corr., dopo una questione avuta col suo datore di lavoro, il proprietario di calzoleria Giuseppe Barovina, che gli consegnò in quella occasione il libretto di lavoro, si ritenne illegalmente licenziato, e presentò petizione per ottenere il pagamento di 36 corone, quale indennizzo di mancata disdetta. Il convenuto, basandosi sulla circostanza che il libretto di lavoro gli fu chiesto dall'attore stesso, chiese che la petizione venisse respinta, e la Corte, ritenuta infondata la pretesa dell'attore, respinse la petizione.

**Dopo la deposizione del teste, ritira la petizione.**

Amerigo Ubelbacher, elettrotecnico, entrato il 17 marzo u. s. alle dipendenze della ditta R. Ditmar e licenziato senza alcuna disdetta il 1. corr., sostenendo che nessun patto speciale in merito al licenziamento era stato stabilito all'atto della sua assunzione in servizio, presentò petizione in punto pagamento di 35 corone, quale indennizzo per una settimana di mancato lavoro.

Il rappresentante la convenuta, ing. S. Steiner, propose la testimonianza del procuratore della ditta per confermare che l'attore fu avvisato come i rapporti di servizio potevano essere sciolti senza alcun preavviso di disdetta.

Il teste proposto conferma tale circostanza, e l'attore ritira la petizione.

**Non aveva avuta una formale partecipazione.**

Il carpentiere in legno Giuseppe Birtich, che dal giorno 1. marzo u. s. si trovava alle dipendenze della ditta in costruzione Carlo Bonetti e C. con una mercede giornaliera di 4 corone, la sera dell'8 corr., un sabato, venne licenziato senza alcuna disdetta. Non essendo la categoria «carpentieri in legno» compresa fra quelle per le quali esiste un accordo con i costruttori edili - accordo che esclude qualsiasi periodo di disdetta purchè impartita di sabato - presentò petizione per ottenere, quale indennizzo, la mercede di due settimane. Il rappresentante della ditta convenuta propose la testimonianza di un operaio assunto al lavoro insieme all'attore per dimostrare che la mattina del 1. marzo, all'atto della loro assunzione in servizio, fu stabilito che erano assunti alla stregua degli operai muratori. Il teste Lorenzo Bresnitz depone di essere stato avvisato nei sensi voluti dalla convenuta, ma nega di aver tradotto in sloveno al Birtich, che non conosce una parola di italiano, tale pattuizione in merito allo scioglimento dei rapporti di servizio.

La Corte, in base a tale deposizione, accolse la petizione e condannò la ditta convenuta al pagamento dell'importo impetito.

**Di fronte ad un giuramento...**

Anche i carpentieri Olindo Delpiccolo e Augusto Michelus, licenziati la sera dell'8 corr., avevano presentata petizione in punto pagamento di 54 corone ciascuno a titolo di indennizzo per due settimane di mancata disdetta, sostenendo la loro pretesa col fatto che nessun accordo era stato stabilito all'epoca della loro assunzione in servizio, in merito alla disdetta. Il rappresentante della ditta Carlo Bonetti, convenuta, richiamandosi ad una dichiarazione firmata dagli attori che accettavano le condizioni di lavoro degli operai muratori, chiede che la petizione venga respinta.

Gli attori, alla loro volta, sostengono che quella dichiarazione, firmata in occasione di un precedente servizio, non può essere ritenuta valida per il nuovo patto di servizio stabilito il 6 marzo.

Il capo-operaio Giovanni Giraldi, proposto dalla convenuta, depone che il 6 marzo avvisò gli attori che il rapporto di servizio poteva essere sciolto da entrambe le parti senza disdetta.

La Corte, basandosi sulla deposizione giurata del Giraldi, respinse la petizione.

**Pretesa ridotta a metà.**

Per due settimane pure di mancata disdetta il carpentiere in ferro Vittorio Tercuz aveva presentata petizione contro la ditta Spanghero e C.o, imprenditrice di lavori marittimi, chiedendo l'indennizzo di cor. 19.20. Per i buoni uffici della Corte, però, la causa terminò con un accomodamento. L'attore ridusse la sua pretesa ad una sola settimana, e la ditta convenuta gli pagò a saldo cor. 9.60.

## *MARINA E NAVIGAZIONE.*

**Il piroscafo „Sabbia" in viaggio per Brema.**

Contrariamente a quanto ci fu telefonato ieri da Vienna, riferentesi al piroscafo «Sabbia» della «Navigazione libera triestina», apprendiamo che lo stesso «Sabbia», uscendo lunedì scorso dal porto di Taganrog, rimase lievemente incagliato nel fango e che dopo poco tempo potè facilmente liberarsi da solo e proseguire per Brema.

**Movimento nel porto.**

Ieri arrivarono nel nostro porto: i pir. del Lloyd «Dalmazia», cap. Berguglian, da Mersina, Alessandria e Brindisi con 60 pass.; «Habsburg», cap. A. Bilaffer, da Alessandria, Brindisi e Venezia con 86 pass.; «Almissa», cap. Tomich, da Venezia con 242 pass.; il pir. ital. «Scilla», cap. E. Bottone, da Ancona con 12 pass.; il pir. germ. «Hornsund», cap. F. Heyer, da Rotterdam e Patrasso; i piroscafi a.-u. «Bosnia D.», cap. Giov. Vuscovich, da Metcovich e scali con 120 pass.; «Zoe Cosulich», cap. P. Rosso, da Venezia; «Brasso», cap. V. Pesely, da Cattaro e scali con 8 pass.; «Nogaro», cap. R. Martinolich, da Monfalcone; «Petka», cap. A. Antunovich, da Spizza e scali con 102 passeggeri.

Partirono: il pir. del Lloyd «Adelsberg» per la Dalmazia e l'Albania; i pir. a.-u «Himalaia», cap. Camenarovich, per Costantinopoli; «Venezia» per Fiume; il pir inglese «Saxonia» per Fiume e Nuova York; il pir. germ. «Bagdad», cap. I. Röfer, per Amburgo.

**Movimento dei piroscafi a.-u.**

«Immacolata» proseguì ieri mattina da Pireo per Amburgo; «Perseveranza» partì ieri mattina da Amburgo per Methil; «Eros» proseguì il 18 da Costantinopoli per Chertch; «Bosanca» partì il 16 da Marsiglia per Costantinopoli; «Baross» il 16 da Rouen per Cardiff; «Sud» proseguì il 15 da Algeri per Brema; «Deak» partì il 15 da Cardiff per Venezia; «Jokai» passò Algeri il 17 diretto a Malta; «Luna» passò Singapore il 18 diretto a Bordeaux; «Sabiba» partì il 17 da Taganrog per Brema.

Lloydiani. «Thalia» proseguì il 18 da Teneriffa per Madera; «Amphitrite» arrivò il 18 a Pireo; «Bregenz» proseguì il 18 da Corfù per Trieste; «Maria Valeria» arrivò il 17 a Karachi; «Carniolia» proseguì il 18 da Vallona per Trieste; «Vorwaerts» il 18 da Colombo per Bombay; «Koerber» arrivò il 17 a Bombay; «Arc. Franc. Ferdinando» arrivò il 18 a Bombay.

## Congresso della Lega a Portole.

Portole 18. L'altra sera, in questa borgata si tenne l'annuale congresso della Lega Nazionale. Molto applaudita la bella relazione della cassiera signorina Pia Rinaldi. L'on. Pesante elogiò i nobili sentimenti ai quali s'inspira la relazione, parlò dei benefici che la Lega profonde nell'Istria nostra a difesa di quanto abbiamo di più sacro: l'italianità nostra; e fece voti che il numero dei soci andasse sempre più aumentando.

A far parte della Direzione vennero chiamati: a direttore il signor Innocente Timeus; a cassiera la signorina Pia Rinaldi ed a segretario il signor Leonardo Rinaldi.

Venne poi eletto un comitato per l'aumento del numero dei soci.

## Ladro e calunniatore.

(Tribunale Circolare di Rovigno).

Rovigno 18. Sotto la presidenza del cons. Harabaglia, ebbe luogo il dibattimento al confronto di Domenico Dapinguente fu Giuseppe, bracciante, di 39 anni, da Rovigno, accusato dei crimini di furto e di calunnia, e delle contravvenzioni di tentato furto e di tentata truffa per questi fatti:

La mattina dell'11 marzo p. p. il muratore Giuseppe Abbà, la cui moglie conduce una liquoreria nella piazza della Riva, all'insegna «Caffè piccolo», aperse alle ore 4.15 il locale, e, appena entrato, appese la giacca all'attaccapanni. In una saccoccia della giacca teneva le chiavi di casa. Il primo ad entrare nel locale fu il Domenico Dapinguente, poi tale Maria Dandolo e poi altri. Alle 8 l'Abbà reindossò la giacca e, abbandonato il tavolo, si recò al lavoro. Ad una certa ora volle rincasare, ma per quanto frugasse nelle saccoccie non trovò la chiave di casa. Portatosi dalla moglie per chiederle se per caso non fosse stata lei a prenderle, si ebbe risposta negativa. Ambidue allora pensarono alla possibilità di essere stati vittime di un furto. Recatisi a casa, trovarono che le loro apprensioni avevano fondamento: due collane d'oro, una croce d'argento con diamanti ed un ciondolo d'oro, che avevano posto sopra una bomboniera, erano spariti. I loro sospetti si concentrarono tosto su Domenico Dapinguente e si rafforzarono per un concorso di parecchie circostanze indiziarie, tanto che senz'altro lo denunziarono alla polizia. E poi occorre rilevare che il Dapinguente è individuo che gode pessima fama, sicchè è pregiudicatissimo e fu finora condannato ben 24 volte, la maggior parte per furto.

Appena arrestato, egli fece questo racconto. Del furto egli in via diretta non sapeva nulla; ma gli occorse un'avventura che con quel furto probabilmente stava in relazione; questa: La mattina del fatto, mentre bighellonava per la piazza, gli capitò davanti la Maria Dandolo, moglie di Giovanni, che è prestaservizi in casa Abbà, la quale gli porse un involto contenente dell'oro, incaricandolo di impegnarlo. Egli le osservò di non poterlo fare, perchè al Monte, dati i suoi precedenti, non l'avevano in odore di santità, ed avrebbero tosto pensato si trattasse di oro rubato e la Dandolo gli suggerì di servirsi di terza persona. Il suggerimento era buono e lo seguì. E di fare l'impegnata incaricò tale Maria Rocco detta «la vecia dei ociai». Dell'importo ricavato, 2 corone diede alla Rocco a titolo di mancia e il resto si divise egli e la Dandolo.

Tale dichiarazione provocò l'arresto della Dandolo, la quale, dopo qualche giorno, riuscita a provare la sua completa innocenza, venne riposta in libertà.

Durante il processo istruttorio vennero alla luce altre marachelle commesse dal Dapinguente. Egli tentò di carpire a Maria Debernardis, conduttrice dell'osteria «Al tamburino», servendosi di una lettera falsificata del marito di lei, 100 granchi di mare e 20 corone; ad Anna Viezzoli, servendosi di un biglietto falsificato del di lei fratello, corone 4 e al commerciante O. Ferretti corone 2.72, spacciandosi quale mandatario di altro bracciante.

Anche al dibattimento il Dapinguente affermò che la Maria Dandolo fu l'autrice materiale del furto a danno dei coniugi Abbà, ma posto a confronto con essa, che gli sostenne in faccia ed energicamente la propria innocenza, mantenne la sua imputazione tanto debolmente ed in modo così impacciato, che fece risultare evidentissima la di lui menzogna. Riguardo agli altri fatti postigli a carico, in parte non li ricordò e in parte li negò.

La Corte, convintasi della reità, lo condannò ad 1 anno e mezzo di carcere duro, inasprito con un digiuno al mese e lo dichiarò altresì passibile di sorveglianza di polizia dopo espiata la pena.

Il Dapinguente, che era senza difensore, con la sicurezza di chi ha pratica di tali incidenti, dichiarò di insinuare querela di nullità.

## La carne argentina a Pola.

Pola 19. La parte di carne congelata argentina che si trova ancora nelle celle refrigeranti del mercato centrale, fu messa oggi in vendita a prezzo ribassato e cioè a corone 1.12 le parti anteriori e corone 1.48 le parti posteriori. Il Comune non intende di fare ulteriori acquisti di carne a buon prezzo da nessuna parte.

★ Oggi è giunto a Pola, carico di 6500 tonnellate di carbone il nuovo grande battello della ditta armatrice Marco N. Martinolich, che compiva il suo primo viaggio da Cardiff a Pola e al quale ieri a Lussinpiccolo, dove fu battezzato, fu imposto il nome di «Carmen». Il piroscafo, che è comandato dal capitano Haracich ed ha 28 persone di equipaggio, si trova oggi alla boa nel porto di guerra e domani approderà al molo del carbone per lo scarico.

★ Ieri fu varato, alla presenza delle autorità militari, il nuovo grande dock costruito a Scoglio Olivi dall'ingegnere Folley. Il dock ha la portata di 20.000 tonnellate, è lungo 120 metri e largo 25; è destinato ad accogliere le navi da guerra del tipo «Radetzky». Il dock, che è azionato da otto macchine a turbine sistema Compoud, con 8 caldaie Jarrow, fu appena varato ormeggiato vicino al dock galleggiante N. 2. Per l'occasione il


**Odol**

*Il miglior dentifricio del mondo*

**Bagni di sole e bagni d'aria.**

STABILIMENTO DI CURA FISICO-DIETETICA

**Bad Topolschitz**

presso CILLI (Stiria). Terme contenenti acido carbonico (30 gradi).

Stabilimento di cura fisico-dietetica.

STABILIMENTO IDROTERAPICO. Cure elettriche di ogni genere. Cure per ingrassare e dimagrare. Capanne all'aperto per la cura d'aria. Soggiorno elegante e piacevole riguardo alla società. Cucina di primo ordine, piazzali per il «tennis» ecc. Stanze, compresa la pensione (5 pasti), cura, illuminazione elettrica, da Cor. 70.— settimanali in più. Stagione dal 15 maggio al 30 settembre. - Medico primario: Dott. Otto Kattinger.
Prospetti a mezzo della Direzione e dell'Ufficio informazioni: Vienna IV, Karolineng. 16.

**Graz. Hôtel Erzherzog Johann** di primo rango.
Unico hôtel nel centro, sulla piazza principale. Prezzi miti. Ascensore.

**Hôtel Monopol**

POSIZIONE CENTRALE **VIENNA** POSIZIONE CENTRALE

VI, Mariahilferstrasse 81. - Telef. interurb. N. 11355 e 4097

Hôtel famigliare di primo ordine, per la buona borghesia, arredato a nuovo con il più moderno comfort. - 10 minuti distante dalla Westbahnhof (stazione ferroviaria per Salisburgo, Monaco, Norimberga, Francoforte, la Svizzera, la Francia). - Completamente ricostruito a nuovo, con riscaldamento centrale, luce elettrica, appartamenti con bagno. Cucina francese e viennese. - Bibite squisite

*F. AUFISCHER, hôtelier e trattore*

**VILLEGGIATURA**

In una villa a Jasno Selò presso Birnbaum, Carniola sup., 625 metri sopra il mare, distante 5 minuti dalla stazione omonima 3 chilometri da Assling (nel luogo vi sono due medici e farmacia) affittansi a prezzo mite **due bellissimi appartamenti con cucina,** nonchè 30 stanze singole. Pensione e bagni in casa, splendida posizione alpina, tranquilla, libera, acqua di sorgente, squisita, grande giardino ombroso, piazzale per il tennis, giuoco dei birilli, garage per automobili, bosco di pini in prossima vicinanza. È raccomandabile di visitare prima il luogo.
Prospetti spedisce: AL. SCHREY, ASSLING.

**APPARTAMENTI D'AFFITTARE per estate**

in un **rione signorile** nei **dintorni di Graz,** vicino al Rosenberg e a Mariagrün. Un appartamento di **due stanze, cucina,** uno di **una stanza e cucina,** inoltre **singole stanze,** situate vicino al bosco, 15 minuti distante dalla città, in un'altura deliziosa. Rivolgersi a **Julius Hochsinger, Graz, Laimburggasse 14, I.**

BAGNO MEDICINALE DI PRIM'ORDINE

**LIPIK** nella Slavonia

Sorgenti calde radioattive jodo-alcalo-muriatiche Temp. 64 gr. C.

**GUARISCE SICURAMENTE**

il reumatismo, la sciatica, di disturbi di assimilazione, il diabete, le malattie costituzionali, le malattie dei bambini, le malattie delle ossa e gli essudati.

**Aperto tutto l'anno!** A richiesta prospetti gratuiti!

**LIDO - VENEZIA**

Apertura 1. Maggio 1911

NUOVO

**Albergo Wagner Central Moderne e Ristorante**

con annesse Dependances, Villa Monplaisir, Villa Thea, Maison d'Italie.

SITUATO SUL GRANDE VIALE DEI BAGNI.

Conforts moderni. — Prezzi modici. — Pensioni da Lire 9.

R. PONTELLO, Proprietario
G. CAPRANI, Direttore Gerente

**Stabilimento di cura**

Sanatorio Schwarzerhof, Wetzelsdorf presso Graz

per convalescenti bisognosi di riposo e ammalati di nervi. **Bagni d'aria e di sole, cure per ingrassare e cure dietetiche,** tutti i sistemi di cure moderne, impianto elettrico, canalizzazione, boschi estesi, prospetti, due medici.

**Sachsenburg.**

Villeggiatura 522 metri sul livello del mare, fermata dei treni, posta e ufficio telegrafico in paese, medico e farmacia; in prossimità bosco di pini, acqua sorgiva, belle abitazioni, buone trattorie, prezzi miti. Mezz'ora distante il bagno minerale di Obergottsfeld. Vetture a buon prezzo per tutte le direzioni (Lago di Millstadt, Malnitz). Prospetti particolareggiati e informazioni dalla Società d'abbellimento (Verschönerungsverein).

*SACHSENBURG (CARINZIA)*

**L'ERNIA,**

**Il gozzo, l'ipertrofia della prostata**

si operano con successo nel Sanatorio del **Dott. JAKLIN, PILSEN**

Sanatorio per il ceto medio. Prospetti

**Villeggiatura ai piedi del Dobratsch**

in posizione senza polvere, 40 minuti distante sopra Villaco, **affittasi per la stagione estiva appartamento ammobiliato** con due, eventualmente tre camere, poggiuolo, cucina, cantina.
Rivolgersi a **Ferd. Moritz, St. Georgen, posta Villaco, Carinzia.**

**Bel podere** Casa signorile che comprende parecchi appartamenti con bagno e tutti i comfort moderni,

**vendesi da mano libera ad ottime condizioni.**

Il podere è situato in bellissima posizione alpina, salubre, ricca di boschi, 5 minuti distante dalla stazione ferroviaria, 3 ore e mezzo di ferrovia da Trieste, con splendido giardino ombroso, dell'estensione di 11 ari, serra, piazzale per il tennis, ecc., nonchè stalle. Conduttura d'acqua alpina nella casa e nel giardino. Appartengono al podere ancora 44 ari di fondo, 5 ettari di bellissimo bosco con eventuale pesca delle trote. Prezzo di vendita di tutto il podere **Cor. 90.000.** A richiesta si appalta anche la caccia (camosci e galli di montagna). Indirizzo al «Piccolo».

**A Pörtschach sul lago di Wörth**

**in Carinzia nello Stabilimento già Wahliss**

**affittansi delle ville per famiglia**

**con o senza cucina,** appartamenti di ogni grandezza, **singole stanze per la stagione, a mese, settimane o giorni.** Tutte le 12 ville sono situate in uno splendido parco ombroso e boschetto, dell'estensione di 20 jugeri, riservato ai signori villeggianti. Finissimo ristorante viennese sotto la direzione di persone competenti, bravissime, a prezzi miti. Lo Stabilimento Idroterapico Carinthia (dott. Adler) si trova nella tenuta stessa. Per informazioni rivolgersi all'Ufficio costruzioni **Lederer e Schweinburg, Vienna I, Rotenturmstrasse 25,** nonchè all'amministratrice dello Stabilimento, signora **Welzig, Pörtschach sul lago.**

**MILLSTATT** (Carinzia superiore) **SUL LAGO**

580 metri sopra il livello del mare, ¾ d'ora distante dalla stazione celere della ferrovia Meridionale e dei Tauri Spittal-Millstättersee sopra Villaco, circondata da alti monti, in posizione climatica riparata, bagni nel lago di temperatura mite, stabilimento idroterapico, bagni di aria, di sole e di acido carbonico, passeggi ombreggiati in mezzo al bosco, parco, sports, canottaggio e barche a vela; conduttura d'acqua alpina, illuminazione elettrica, hôtels e appartamenti privati che appagano qualunque esigenza, farmacia, due medici, posta e telegrafo.
Apertura della stagione: 1. maggio. - Per informazioni rivolgersi all'Ufficio Comunale di Millstatt. Prospetti e lista degli appartamenti si spediscono gratuitamente.

**Hôtel Steinacherhof**

**Steinach sul Brennero**

vis-à-vis alla stazione.

con grande parco, Lawn-Tennis, Bagni in casa, Telefono. Illuminazione elettrica. Grande veranda a vetri. Auto-Garage. In vicinanza della foresta. 60 stanze con 100 letti. Prezzi con un letto Cor. 1.20 in poi. Eccellenti vini. Ottima cucina. Sport invernale. Frequentato dalla colonia triestina. Si parla italiano.
Si raccomanda il proprietario
*Carlo Pörnbacher.*

UNICA PER LO SVILUPPO DURATURO DEL SENO

**CREMÉ SULTANA**

DEPOSITO NELLE PRINCIPALI CITTÀ DEL MONDO

***Signorine! Signore! Per Voi!***

**Il segreto delle donne orientali nell'ottenere un seno bello, rotondo, rigido, sviluppato, come pure nel conservare la freschezza del viso ed il candore delle mani e delle spalle, consiste in un preparato** già da lungo tempo conosciuto ed in uso presso di loro per la sua sorprendente efficacia. La «CREME' SULTANA», è questo il nome della meravigliosa composizione, preparata in modo scientifico, contiene sostanze assolutamente innocue e viene usata tanto da persone giovani, quanto da adulte per ridonare al seno la forma e pienezza naturale che rendono le signore tanto attraenti.

**Modo di usarla.**

Per ottenere l'effetto desiderato devonsi assolutamente osservare scrupolosamente le prescrizioni seguenti:
Un po' di «CREME' SULTANA» viene stesa sulla palma della mano oppure su di un pannolino e soffregata attorno al seno, dapprima leggermente e poi con maggior forza per circa 10 minuti, terminando questo massaggio dal basso all'alto (dalla cintola alla spalla). Mantenendo regolarmente la cura, si osserva già dopo pochi giorni uno sviluppo regolare e duraturo del seno, anche laddove esso non era bene sviluppato, o se dopo il puerperio avesse perduto la sua naturale bellezza.
Facendo uso della «CREME' SULTANA» mattina e sera, l'effetto sarà ancora più sollecito.
Vendesi a cor. 6 e 3.50, oltre che nelle migliori farmacie, nelle drogherie Dapretto, Zernitz, Brusini, Toso, Ongaro, Rizzoli, Cillia, Nagelschmidt, e nei negozi di profumerie Giov. Angeli, P. Romano, Andreussi, Centrale Fridèno e Wohl. — Spedizioni con discrezione giornalmente.

**Deposito generale: Drogheria Babuder, Via Fonterosso 10.**

**FOLLA ENORME**

**ieri al**

**SALONE EDISON**

tanto da dover rimandare il Pubblico impaziente di assistere alle rappresentazioni del capolavoro:

**L'età critica della donna**

Perciò questo interessantissimo spettacolo oggi non solo si replica, ma le rappresentazioni incomincieranno già

**alle ore 4 pom.**

**DITTA MONDIALE**

cerca per l'Istria e la Dalmazia

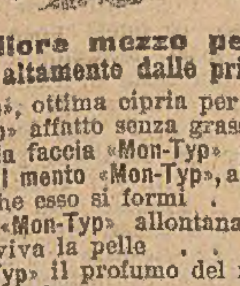
**BRAVO VENDITORE**

che si presenti bene (cattolico) con ottime referenze. Trattasi della vendita di un articolo specialità, introdotto in tutto il mondo con brillante successo. Richiedonsi moralità irreprensibile e grande abilità nel concretare affari, nonchè un capitale di circa 1000 corone che servirebbe quale garanzia per il deposito in conto commissione.

Offerte inviare al signor **Halasz, Hôtel Volpich, Trieste.**

**Cura moderna della bellezza**

SPECIALITÀ COSMETICI



„Mon-Typ"

**Il migliore mezzo per la cura della faccia e del corpo.**
**Approvato altamente dalle primarie autorità mediche e competenti in materia.**

Cipria «Mon-Typ», ottima cipria per balli e per passeggio . . . . . . Cor. 1.—, 3.—, 5.—
Crema «Mon-Typ» affatto senza grasso, rende la pelle delicata e morbida . . . Cor. 3.—
Fasciature per la faccia «Mon-Typ» per impedire ed allontanare rughe e grinze „ 6.—
Fasciature per il mento «Mon-Typ», allontanano assolutamente il doppio mento e impediscono al caso che esso si formi . . . . . . . . . . . . Cor. 4.—
Eau de Beauté «Mon-Typ» allontana le impurità della pelle, come lentiggini, punti neri ecc., ravviva la pelle . . . . . . . . . . . . Cor. 3.50
Bouquet «Mon-Typ» il profumo del mondo elegante. Profumo squisitamente gradito e conveniente nell'uso . . . . . . . . . . . . Cor. 3.—, 6.— 8.—
Crema per radersi «Mon-Typ», non contiene affatto sapone, è assai morbida, rende la pelle morbida, risparmia tempo. Il radersi diviene un piacere . . . . . . Cor. 1.50
«Rotin» Cor. 3.—, Acqua per i capelli Cor. 3.50, Acqua per la bocca Cor. 1.—, Crema dentifricia cent. 60. Sapone un pezzo Cor. 1.50, 3 pezzi in scatola Cor. 4.—, brillantine Cor. 1.50, Crema per lucidare le unghie Cor. 1.—, Shampoon 30 cent., Acqua di Colonia Cor. 3.—, Cor. 6.—. Bouquet «Hubertus» (profumo per signori) Cor. 10.—.
A richiesta si spedisce **gratuitamente** l'opuscolo compilato da autorità mediche specialisti e intitolato «Anleitung zur moderne Schönheitspflege».

Profumeria speciale **„MON-TYP"** VIENNA VI/1 Mariahilferstrasse 31/t

**MOBILI**

finissimi, solidissimi, stile moderno lucidi, opachi, massicci, nei **grandi saloni della fabbrica mobili**

**GUGLIELMO BROD & C.**

**Via Gioacchino Rossini 26**

**A PREZZI MITISSIMI.**

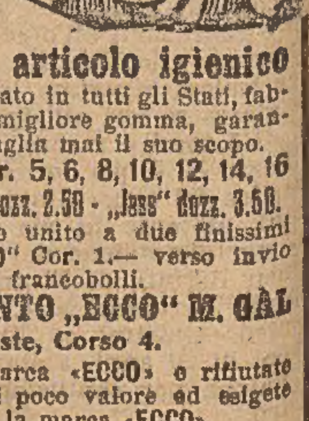
Accordansi facilitazioni di pagamento. — Cataloghi gratis.

**Stabilimento LAZARUS, FIUME**

**AUTOLANCIE D'ALTO MARE**

CARATTERI AQUILE IMPERIALI **INSEGNE** FUSE, PRESSATE, DIPINTE MICH. **WINKLER & figlio** VIENNA XV. LOHRGASSE 17.

**Ecco**



**Il migliore articolo igienico**

esistente, patentato in tutti gli Stati, fabbricato con la migliore gomma, garantito, non isbaglia mai il suo scopo.
**Per dozzina Cor. 5, 6, 8, 10, 12, 14, 16**
**Marca: „Adria" dozz. 2.50 - „Jess" dozz. 3.50.**
Prezzo corrente unito a due finissimi campioni „ECCO" Cor. 1.— verso invio in francobolli.

**STABILIMENTO „ECCO" M. GAL**

**Trieste, Corso 4.**

Badate alla marca «ECCO» e rifiutate altre marche di poco valore ed esigete soltanto la marca «ECCO».

dock era oggi imbandierato. Esso è provveduto di quattro dinamo.

* Attualmente si eseguiscono i lavori di completamento della facciata principale della chiesa della Madonna del mare. Sulla sommità venne collocata una croce in pietra lavorata e nelle nicchie superiori vennero riposte le statue di San Francesco, San Massimiliano, San Rodolfo e Santa Elisabetta. Si eseguiranno indi altri lavori di completamento, tra cui, il selciato in marmo bianco, dopochè la chiesa verrà consacrata con pompa speciale.

### SCARTO.

Non amerai
Più mai, più mai?
*Inter* ti fai?
Va là, va là!
Dolce è l'amore
Se non diventi
*Total* per caso
Privo di core
A un nuovo sposo
Ti sposerai.

Spiegazione del giuoco precedente:
CASTORI. ASTORI. ASTRI. ASTI.

### PUBBLICHE TAVOLE.

**Mutui ipotecari.**

Cor. 30,000 al 6½% a peso di uno stabile in Chiarbola sup. - città; cor. 20.000 al 4½% a peso di uno stabile in città.

## BORSE E MERCATI

**Chiuse di Borsa del 19 Aprile** — (I numeri fra parentesi indicano la chiusura precedente). Vienna dopo borsa segna Credit 655.75, Staatsbahn 758.50, Alpine 846.50, Lotti turchi 253.75. La Borsa di Berlino chiude calma, Credit 206.— (206.50), Disconto 192.12 (192.62). — Milano segna in chiusa, Cambio 100.42 (100.42), Rendita 104.10 (104.12), Meridionali 687.— (687.—), Mediterranee 435.— (436.—), Edison 653.— (659.—), Banca comm. 868.— (878.—), Terni 1594 (1618)

Chiusa Rend. francese 96.10 (96.07), Italiana —.— (—.—), Spagnola 97.60 (97.60), Banche Ottom. 713.— (713.—) Rio Tinto 1679 (1678), Lotti turchi 219.50 (220.25).

NUOVA YORK 19. Effetti. Corsi di chiusa. Atchison Topeca and Santa Fè 108, Baltimore and Ohio 104½, Canadà-Pacific 225⅝, Chicago-Milwaukee and St. Paul 118¼, Missouri Pacific 48⅜, Northern Pacific 122¼, Pennsylvania 123⅞, Philadelphia and Reading 152¼, Southern Pacific 114⅛, Southern Railway Com. 26½, Union Pacific Com. 175⅜, Amalgamated Copper 61⅜, Anaconda 36½, U. S. Steel Corp. Com. 75⅜. Tendenza migliore.

**Listino.** Napol. 18.95 a 19.02, Zecch. 11.35 a 11.43, lire sterline 23.92 a 23.98, Londra 239.85 a 240.35, Francia 94.70 a 94.95, Italia 94.30 a 94.70, Banconote italiane 94.30 a 94.70, Germania 117.15 a 117.60, Banconote germaniche 117.15 a 117.60, Rend. austr. carta 92.80 a 93.—, Rendita austriaca in corone 92.80 a 93.—, Rendita ungherese in corone da 91.30 a 91.60, Credit 654.75 a 656.75, Italiana 101.75 a 102.75, Staatsbahn 757.25 a 759.25, Lombarde 111.25 a 113.25 Lotti turchi 251.50 a 253.50.

*Parigi* 19. Chiusa. Rendita francese 3% 96.10 Rend. italiana 3½% —.—, Rend. Spagnuola esterna 97.60, Azioni Banca ottomana 713.—.

*Parigi* 19. Chiusa. Ferrate austr. 818.—, Lombarde —.—, Rendita Turca unif. 92.85, Cambio Londra 25.25, Rendita aust. in oro 99.10, Rend. ungh. in oro 4% 97.—, Länderbank 570.—, Lotti turchi 219.50, Banca di Parigi 1814, Azioni Meridionali it. —.—, Rio Tinto 1679.

*Londra* 19. (Cambi Chiusa). Consolid. 81[13]/16, Lombardi 4⅝, Argento 24[11]/16, Rendita Spagnola 95½, Italiana 102—, Cambio su Vienna —.—, Sconto di piazza 2½.

*Francoforte* 19. (Borsa della sera). Azioni del Credit austr. 208.—, Ferrate dello Stato 160.—, Lombarde —.—.

**Caffè.** *Amburgo* 19. (Chiusa. Santos good average per maggio 58.—, per settem. 51.25, per dicembre 49.75, per marzo 49.50. stazo

*Havre* 19. Caffè Santos good average per marzo (50 chilo) a fr. 63.50, per maggio 63.75.

*Nuova York* 19. Apertura Rio per consegna futura stazo per maggio 9.86, settem. 9.86.

**Cotoni.** *Liverpool* 19. Mercato calmo. Tendenza Decheta —, Vendite 10000, Importazione 23000. Merce americana a consegna da qualunque porto L. M. C. aprile 7[83]/100, aprile-maggio 7[87]/100, maggio-giugno 7[87]/100, giugno-luglio 7[85]/100, luglio-agosto 7[84]/100, agosto-settembre 7[37]/100, settem.-ottobre 6[99]/100, ottobre-novembre 6[83]/100, novembre-dicembre 6[75]/100, dicembre-gennaio 6[74]/100.

**Metalli.** *Londra* 19. Stagno (Straits) Apert. 191⅝. Chiusa 187—, Rame Chil. e Baars dog. ord. brand Apert. pronto 53[7]/16, per 3 mesi 54[3]/16.

**Olio.** *Parigi* 19. Ravizzone per mese corr. 68.25, per maggio 68.50, per maggio-agosto 68.75, settem.-dicem. 69.—. stazo

**Segala.** *Parigi* 19. Mese corr. 17.50, per maggio 17.50, per maggio-agosto 17.25, per settem.-dicem. 17.—. calmo

**Frumento.** *Parigi* 19. Mese corrente 26.20, per maggio 26.40, per maggio-agosto 26.80, per settem.-dicem. 24.70. fiacco

**Farina.** *Parigi* 19. Fleurs de Paris per 100 k. per mese corrente 34.65, per maggio 34.90, per maggio-agosto 34.95, per settem.dicem. 32.65. fiacca

**Spirito.** *Parigi* 19. Per mese corrente 61.—, per maggio 61.50, per maggio-agosto 62.—, per settem.-dicem. 49.75. stazo

**Zucchero.** *Parigi* 19. Greggio da 88° uso nuovo 32.50 - 32.75, stazo, bianco per mese corr. 35¾, per maggio 35.75, per maggio-agosto 36.—, per ottobre-genn. 31.75. Raffinato 64.— a 64.50. Calmo. (Bello)

**Zucchero.** *Amburgo* 19. (Chiusa). P. aprile 10.87½, per maggio 10.90—, per giugno 10.92½, per luglio 10.95—, per agosto 11.02½ per settembre 10.72½.

*Londra* 19. Java a scell. —.—, Rame greggio a scell. 10[15]/16.

**Navigli agli Hangars.** (I. R. Magazzini Generali). — Distinta dei navigli ormeggiati agli Hangars la sera del 19 aprile 1910, con le date presumibili del termine delle operazioni:

| Hangar | Nome de. nav. | Data | Osservazioni |
|---|---|---|---|
| 1b | Zriny | 20 | Caricazione |
| 1 Molo IV | Argentina | 24 | Scaricazione |
| IV | Daksa | 22 | » |
| 1a | | | |
| 8 Molo Lloyd | Dalmatia | 24 | » |
| A | Achille | 21 | Caricazione |
| B | Persia | 27 | » |
| C | | | |
| D | | | |
| E | Styria | 23 | » |
| 6 | Habsburg | 27 | Scaricazione |
| 9 | Baron Call | 22 | Caricazione |
| 12a | Cleopatra | 20 | » |
| 12b | | | |
| Molo II | | | |
| 13a | | | |
| 13b | | | |
| 14 | | | |
| 17 | Africa | 22 | Scaricazione |
| 21 | Ionia | 21 | Caricazione |
| 24 | | | |
| Molo I | Hornsund | 21 | Scaricazione |
| 28 | Alleanza | 20 | Caricazione |
| 24 | Ellenia | 25 | Scaricazione |
| 26 | Margherita | 20 | Caricazione |
| 30 | Adour | 21 | » |
| 32 | Onda | 25 | Scaricazione |
| 69 | | | |
| 71 | Izvor | 65 | » |

Stampato ed edito
dallo «Stabilimento edit. del Giornale IL PICCOLO». Redattore responsabile Giulio Cesari. - Trieste.


# Raffaele Italia

**MOBILI**

COMUNI E DI LUSSO

Via Sanità 8, angolo via Porporella
— e —
Via Malcanton 7.

**SCIATICA REUMATICA**
CASA DI CURA
dei Dottori
G. FAIONI e R. FERRARIO
UDINE Via Prefettura 19 UDINE

**JAVOL**
CONSERVA
I VOSTRI

**CAPELLI**

Una bottiglia di Javol, sufficiente per molto tempo, costa Cor. 4 e vendesi nelle farmacie, drogherie, nei migliori negozi di profumerie e saloni da parrucchiere.
POLVERE JAVOL per lavare i capelli (serve come il sapone) 30 cent. il pacchetto. Assolutamente innocua: molto conveniente nell'uso! — Rappresentanza generale MASSIMILIANO FESSLER, Vienna III-2 Hintere Zollamtstrasse 3.

**Macchine per mattoni**
INSTALLAZIONI COMPLETE
DI FABBRICHE PER LATERIZI
fornisce come specialità
LUDWIG HINTERSCHWEIGER Junior

Fonderia e Fabbrica Macchine
*„Marie-Valerie-Hütte“.*
LICHTENEGG 5, presso WELS (Austria sup.)
I Modelli di compressione e di bruciatura vengono eseguiti prontamente e con la massima cura. Offerte, prezzi correnti e prospetti gratis e franco.

**DISTRUZIONE**
completa, garantita di
**RATTI, TOPI, BLATTE (baccoli) CIMICI, FORMICHE, ecc.**
**I. Handlei**
Stabilimento concessionato dall'I. R. Luogotenenza con decreto N. 4025/3/1910.
**Trieste, via Donato Bramante 9, I piano**

Non si vendono preparati di sorta, ma si va sopraluogo. Non è un inganno. Numerose lettere d'elogio da parte di autorità, istituzioni, privati, ecc., le quali possono essere ispezionate dai signori clienti. Basta scrivere una cartolina postale al suddetto indirizzo.

SOLTANTO DIRETTAMENTE

SOLTANTO DIRETTAMENTE

dalla nostra fabbrica, dipartimento spedizioni, i privati acquistano
**STOFFE DA UOMO E DA DONNA**
in qualità buonissime, ad ai più bassi prezzi di fabbrica. Si taglia qualunque misura. Scampoli vendonsi a prezzi derisori. Chiedere l'invio di campioni! Primaria ditta in spedizioni di stoffe slesiane direttamente dalla fabbrica.
**„SUDETIA“**
**Jägendorf N. 22** (Slesia austr.)

**Stralcio Reale** concessionato dall'i. r. Consiglierato di Luogotenenza

PER TUTTE LE MERCI
**Vetrami, Porcellane, Lampade, Galanterie e Specchi**
a prezzi straordinariamente bassi.
A. PALME - Via Ponterosso 9.

Lotteria a favore della Società di protezione per gli ammalati di polmoni
**„Viribus Unitis“**
7173 vincite del valore complessivo di Corone 135.000
Vincita principale valore Cor. 60.000
Le prime tre vincite principali si pagano a richiesta anche in danaro contante detratta l'imposta sulle vincite. Ultimo mese. Estrazione irrevocabilmente il 4 maggio 1911.
**Biglietti costano Cor. 1** e si possono acquistare presso gli spacci tabacco, nelle collettorie del lotto, presso i cambiovalute ecc. come pure presso l'Amministrazione della Lotteria. Vienna I., An der Hülben N. 1.

# Polo
Il miglior liquido per pulire metalli.
Rappresentante Alberto Tedeschi, Corso 2, III p.

**LICENZA MATRIMONI**
per l'**Ungheria** ecc. **diritto alla sudditanza** austriaca
Informazioni e mediazioni col permesso dell'Autorità Politica provinciale impartisce lo
**Staats-Bürger-Rechts-Bureau, Vienna I, Grünangergasse 1, telef. 7126.**

**Biscottini Koestlin** (CAKES)
Sempre freschi in pacchetti brevettati
„TIL“.
Biscottini Rido di Koestlin
Biscottini Sire-Sire di Koestlin
Biscottini Albert di Koestlin
Biscottini Petit-Ami di Koestlin
Biscottini finissimi da tè, il miglior nutrimento per bambini, convalescenti ed ammalati.

Con l'uso della mia
**CREMA PER LE LENTIGGINI**
queste scompariscono del tutto. Scompaiono pure macchie epatiche, e le traccie lasciate dal bruciore del sole, come anche qualsiasi colorito che guasta la carnagione.
Prezzo di una scatola Cor 4.—, per posta verso rivalsa Cor. 4.65.
**Roberto Fischer,** Dott. in chimica e fabbricatore di cosmetici
VIENNA, I., Passauerplatz 2, Salvatorgasse 11

Campioni dei miei prodotti gratis e franco a richiesta
**TELERIE e COTONERIE**
i devono acquistaresoltanto da ditte che godono buona fama. - Io spedisco verso rivalsa e garantisco di riprendere la merce che non conviene:

| | |
|---|---|
| 1 pezza di 23 met. di tessuto per biancheria, qualità brevettata, 84 cm. altezza . . . . . . . per Cor. | 15.75 |
| 1 pezza di 20 metri di tela Luisana, alta 90 cm. . . . . . per Cor. | 14.— |
| Tutte due qualità ottimissime con garanzia di lunga durata. | |
| 1 pezza di 20 metri di chiffon resistente, alto 84 cm. . . . per Cor. | 8.— |
| 1 pezza di 20 metri di chiffon, qualità primissima, alto 84 cm. per Cor. | 12.— |
| 6 lenzuola senza cucitura, di ottimo tessuto di cotone, molto resistente, grandezza 150/200 . . . per Cor. | 12.— |
| grandezza 150/230 . . . per Cor. | 14.50 |
| 6 lenzuola senza cucitura, di buonissima tela di lino, grandezza 150/200 . . . . . . . per Cor. | 14.— |
| grandezza 150/230 . . . per Cor. | 16.— |
| 6 lenzuola di finissima tela di lino, grandezza 150/230 . . . per Cor. | 21.— |
| 1 dozzina di asciugamani, tessuto del migliore filo di lino, disegni a scacchi, grandezza 110/48, greggi o biancati . . . . . . per Cor. | 5.25 |
| di damasco di lino - grandezza 110/48 . . . . . . . per Cor. | 7.— |
| di Crêpe di puro lino, grandezza 115/55 . . . . . . . per Cor. | 11.— |
| di puro lino doppiamente damascati, grandezza 115/54 . . . per Cor. | 11.50 |
| 1 dozzina di fazzoletti da naso per signora, qualità buonissima, con orlo colorato . . . . . per Cor. | 2.— |
| con orlo rasato . . . per Cor. | 3.— |
| con orlo disegnato a fiori, per Cor. | 3.50 |
| con disegni eleganti . . per Cor. | 4.— |

**MAX PICK** Tessitoria di lino e cotoni **Nachod N. I.**
Ditta fondata nel 1878

**Fluido per cavalli** perfezionato uso inglese: fortifica i muscoli de cavalli, rinvigorisce dopo forti strapazzi e combatte la rigidezza dei tendini. Prezzo 2 Corone.
FARMACIA ALLA MINERVA, G. STANICH - TRIESTE, Piazza S. Francesco - Telef. 992.
Depositi: TRIESTE, Drogheria Zernitz
GORIZIA, Drogheria Mazzoli - GRADISCA, Drogheria Schussnig - POLA, Farmacia Ricc


L'amministrazione del giornale si riserva di modificare il testo degli avvisi collettivi per renderne più evidente lo scopo e il pubblico, secondo i propri criteri, nella rubrica corrispondente; non assume alcuna responsabilità per la pubblicazione in giorni determinati; si riserva infine il diritto di non pubblicare qualsiasi inserzione, anche dopo accolta agli sportelli, senza indicare i motivi del rifiuto; in questo caso l'importo pagato viene restituito.

Quando in un avviso collettivo c'è l'indicazione "Indirizzo al Piccolo", si chieda l'indirizzo al "Salone d'informazioni", Piazza Carlo Goldoni N. 1, pianoterra, dove l'indirizzo verrà dato in iscritto. Chi desidera servirsi del telefono chiami il N. 800. - Indicare sempre il numero dell'avviso del quale si vuole informazione.

### PERSONALE DI SERVIZIO.
OFFERTE.
4 cent. la parola - minimo 40 cent.

BALIA friulana, giovane, offresi; adatterebbesi anche lavori casalinghi. Indirizzo al Piccolo. 4339 A

CUOCA cerca posto presso piccola famiglia. Indirizzo Piccolo. 4695 A

CAMERIERA tedesca, italiana, cerca posto, hotel preferibile luogo di cura. Rivolgersi Acquedotto 1, II, porta 11. 10309 A

RAGAZZA ventenne brava massaia offresi per accudire faccende domestiche presso piccola famiglia, anche per fuori. Scrivere fermo in posta Barriera «Pina». 4707 A

RAGAZZA civile occuperebbesi 3 ore pomeriggio per bambini o faccende domestiche. Offerte «A. Z. 10257» Piccolo. 10257 A

SERVITU', domestica, per luoghi di cura, hotels, trattorie e privati, Trieste e fuori offresi. Rivolgersi via Nuova 47. 10292 A

### PERSONALE DI SERVIZIO.
RICHIESTE.
5 cent. la parola - minimo 50 cent.

BAMBINAIA cercasi prontamente. Piazza S. Giovanni N. 3, III. 4458 B

BAMBINAIA friulana sana cercasi prontamente per bambino solo. Indirizzo Piccolo. 4680 B

BAMBINAIA brava, buona paga, cercasi. Via Miramar 25, porta 15. 10245 B

BAMBINAIA friulana cercasi. Via Michelangelo Buonarroti 727, III. 4670 B

CUOCA brava cercasi per trattoria. Indirizzo al Piccolo. 4772 B

CAMERIERA fina, conoscenza lingua italiana, tedesca cerca l'ambulatorio dentistico via S. Nicolò 7, palazzo Dreher. 4775 B

CUOCA brava distinta famiglia cerca per due mesi. Indirizzo Piccolo. 4806 B

DOMESTICA capace anche cucinare cercasi prontamente. Via Buonarroti 16, latteria. 4825 B

DOMESTICA cercasi prontamente. Via Felice Venezian 23, primo. 4779 B

DOMESTICA possibilmente friulana cercasi per piccola famiglia. Acquedotto 86, I piano. 4778 B

DOMESTICA tutti lavori, onesta, parli italiano, tedesco cercasi. Chiozza 8, p. I, porta 6, dalle 10-5. 10320 B

DOMESTICA piccola famiglia cercasi. Canova 24, porta 13. 10301 B

DOMESTICA brava, bella presenza, cercasi prontamente. Non presentarsi senza buoni attestati. Via S. Nicolò 30, terzo. 10340 B

DOMESTICA buoni attestati, che sappia cucinare, cercasi, cor. 30 mensili. Via Foscolo 22, porta 7. 4727 B

DOMESTICA cercasi prontamente. Acquedotto 75, III, destra. 4695 B

DOMESTICA giovane, possibilmente friulana, cercasi prontamente per piccola famiglia. Boccaccio 5, porta 15. 4768 B

DOMESTICA cercasi, tutti lavori. Stadion 14, I, porta 8. 4827 B

DOMESTICA friulana cercasi prontamente. Indirizzo Piccolo. 4832 B

DOMESTICA che sappia fare qualunque lavoro, e ragazza prestaservizi cercansi. Commerciale 3, III, porta 6. 10372 B

DOMESTICA capace cucinare cercasi prontamente; presentarsi con libretto, attestati. Indirizzo Piccolo. 4809 B

DONNA o ragazza prestaservizi, ore mattina, cercasi. Via Teatro 1, porta 27. 10367 B

DONNA pratica stanze e stirare, con buone referenze, cercasi per la mattina. Indirizzo al Piccolo. 4741 B

DONNA di servizio mattina e dopopranzo cercasi. Rossetti 21; presentarsi dopopranzo. 10336 B

MULATTA ventiquattrenne sana, robusta, bella presenza, ottimi costumi, conoscenza italiano, spagnuolo, portoghese, occuperebbesi donna di casa, cameriera, stiratrice presso buone famiglie, hotels, anche fuori Trieste. A. Costa, fermo posta Borsa 17, Trieste. 13095 B

PRESTASERVIZI, tre ore alla mattina, cercasi. Montfort 3, pianoterra, sinistra. 12002 B

PRESTASERVIZI provvisoria, cercasi prontamente, buona paga. Indirizzo Piccolo. 12001 B

PRESTASERVIZI cercasi per il pomeriggio cor. 22; esigonsi attestati. Indirizzo al Piccolo. 4722 B

PRESTASERVIZI giovane brava cercasi. Cereria 14, I. 10272 B

PRESTASERVIZI abile cercasi per tutto il giorno. Galileo 16, porta 9. 10264 B

PRESTASERVIZI cercasi due volte al giorno. Stadion 4, IV, destra. 4670 B

PRESTASERVIZI 3 ore mattina, 2 al dopopranzo cercasi prontamente. Indirizzo Piccolo. 4673 B

PRESTASERVIZI cercasi mattina, dopopranzo. Boccaccio 16, III, destra. 4493 B

PRESTASERVIZI tre ore mattina, due dopopranzo, cercasi. Indirizzo al Piccolo. 4833 B

PRESTASERVIZI bravissima cercasi prontamente, via Boschetto 6, secondo. 50 B

PRESTASERVIZI cercasi prontamente. Via Stadion 5, secondo. 4807 B

PRESTASERVIZI onesta per mattina e dopopranzo cercasi. Via Pozzo del mare 1, III. 10387 B

RAGAZZA due ore giorno cercasi condurre passeggio neonato. Indirizzo Piccolo. 4787 B

RAGAZZA domestica per tutti i lavori cercasi. Corso 19, I. 10313 B

SERVETTA friulana cercasi. Via Rapicio 4, p. IV, p. 11. 4755 B

### DOMANDE D'IMPIEGO E LAVORO.
4 cent. la parola - minimo 40 cent.

CORRISPONDENTE tedesca, stenografa, dattilografa tedesca, rapidissima, offresi. Offerte «Urgente 4797» Piccolo. 4797 C

CONTABILE offresi giornalmente due ore. Offerte sub «Contabilità 999» Piccolo. 10347 C

COMPTOIRISTA tedesca, pratica corrispondenza, conteggio, conoscenza italiano, stenografa, dattilografa, offresi. Offerte sub «Underwood» Piccolo. 10274 C

CONTABILE bilancista perfetto, trentacinquenne, persona tutta fiducia, capace qualsiasi mansione, corrisponde italiano, tedesco, francese, inglese, serbo-croato, causa liquidazione cerca prontamente posto. Primarie referenze. Gentili richieste sub «Instancabile» Piccolo. 4823 C

CUOCA fina, offresi a giornata o stabile, casa signorile. Indirizzo al Piccolo. 4780 C

GIOVANE signora offresi quale cassiera cinematografo, già pratica. Offerte «Piccolo stipendio 1010» Piccolo. 10267 C

GIOVANE volonteroso, bella calligrafia, cerca posto scrittoio, piccola paga. Indirizzo al Piccolo. 4724 C

GIOVANE intelligente, con cauzione, cerca posto quale riscuotitore presso primaria ditta. Gentili offerte sub «Volonteroso 10348» al Piccolo. 10348 C

GIOVANE commesso serbo, di buona famiglia che parla oltre la madre lingua, tedesco e rumeno cerca posto in un negozio commestibili. Si adatterebbe servire per primo tempo anche senza paga. Offerte sub «Commestibili 4501» Piccolo. 4501 C

GIOVANE signorina, conosce l'italiano, il tedesco, la contabilità, pure lavori scrittoio, dattilografa, offresi. Offerte «Volonterosa 10364» Piccolo. 10364 C

IMPIEGATO contabile, conosce italiano, tedesco, francese, dattilografia, con splendidi certificati, primarie referenze, cerca posto 5-6 ore al giorno. Offerte «Contabile» Piccolo. 10294 C

LAVORANTE pistore, capace aiutante pasticciere, poche pretese, occuperebbesi lavoro diurno. Offerte Piccolo sub «Laborioso 10305». 10305 C

MURATORE offresi per restaurare appartamenti. Piazza S. Goacomo (Corso) 7, terzo. 10350 C

MARITO moglie senza figli offronsi per portinai; attestati buoni, giovani. Indirizzo Piccolo. 4829 C

PARRUCCHIERA offresi. Via Caserma N. 14, III. 4517 C

PENSIONATO municipale, energico e di presenza cerca posto quale esattore, uomo di affari e di fiducia, sorvegliante, magazziniere, direttore caffè od altro qualsiasi lavoro, mitissime pretese. Offerte «Attivo 4732» Piccolo. 4732 C

SUPPLICHE, domande di decreti, pertinenze, sudditanze, altre domande. Indirizzo Piccolo. 4508 C

SIGNORINA giovane, conosce italiano, tedesco, cerca posto tenitrice libri, corrispondente in piccola azienda, oppure cassiera negozio. Offerte sub «Dattilografia 4828» Piccolo. 4828 C

SIGNORINA che parla la lingua italiana e tedesca offresi condurre passeggio bambini, pomeriggio. Offerte «E. F. 10362» al Piccolo. 10362 C

SIGNORINA tedesca, famiglia distinta, condurrebbe passeggio bambini conversando tedesco, francese. Indirizzo al Piccolo. 4701 C

SIGNORINA dattilografa, assolta Accademia commerciale, perfetta corrispondente italiana, abbastanza tedesco, contabilità offresi. Offerte «Accademia 10258» Piccolo. 10258 C

SIGNORA vedova di mezza età offresi quale governante presso signore o signora sola oppure signore con bambini. Buone referenze. Gentili offerte sub «Gilda 13» al Piccolo. 10246 C

SIGNORA distinta pratica viaggi, parla italiano, tedesco, francese, cerca posto compagnia viaggio o con signora, avesse bisogno di cure. Indirizzo al Piccolo. 4763 C

SARTA stata primari saloni, secondo Parigi, Vienna confeziona prontamente vestiti. San Francesco 15. 10293 C

SIGNORINA di distintissima famiglia, accompagnerebbe a passeggio bambini nel pomeriggio. Indirizzo al Piccolo. 4734 C

SIGNORA distinta offresi per sorvegliare la casa di vedovo con figli. Indirizzo al Piccolo. 4733 C

SIGNORINA offresi per riparare e fare vestiti semplici, anche pel dopopranzo. Offerte al Piccolo «B. C. 100». 10329 C

SARTA abilissima offresi alle sartorie per occhielli. Indirizzo al Piccolo. 4720 C

SARTA donna bravissima assumerebbe lavoro in casa. Indirizzo al Piccolo. 4660 C

TRENTINO ventisettenne, parla, scrive correttamente italiano, tedesco, inglese, buoni attestati, miti pretese, offresi. Offerte «Saetti» al Piccolo. 4753 C

TAPPEZZIERE ventitreene, capace, privo conoscenza piazza, offresi anche provincia. Offerte Piccolo «Laborioso 4750». 4750 C

VIAGGIATRICE esperta, conosce Istria, Dalmazia, Cragno, Friuli, Italia, conoscenza diverse lingue, cerca migliorare posizione. Offerte sub «Viaggiatrice 4817» al Piccolo. 4817 C

50 corone di mancia, a colui che procura qualsiasi occupazione a persona onesta, fedele, pensionata. Offerte «Fedele» Piccolo. 10287 C

### POSTI DISPONIBILI.
5 cent. la parola - minimo 50 cent.

APPRENDISTI bandai installatori trovano pronta occupazione. Via Caserma 8, Merson. 10339 D

**BANDAIO edile, quale capo, cercasi con buone referenze, indicando età. Offerte al Piccolo sub «Spengler».** 4742 D

CASSIERA per negozio commestibili cercasi; 30 corone mensili. Indirizzo al Piccolo. 4719 D

CASSIERA cinematografo cercasi. Offerte con pretese Piccolo «Cinema». 4736 D

CONDUTTORE disponga piccola cauzione, buone referenze, cercasi per vendita mosto di frutta, in Punto franco. Indirizzo «Aepelmost 100» Posta restante centrale. 12998 D

DONNA per rattoppare biancheria e cucire macchina, per bambini, cercasi. Belvedere 31, III. 10236 D

GARZONA modista con paga cercasi prontamente. Piazza Goldoni 6, terzo. 10242 D

FALEGNAMI lavoranti competenti lavori mobili e conoscitori disegno, cercansi. Se non abili non occorre presentarsi. Massimo d'Azeglio 16. 4764 D

GARZONA sarta uomo cercasi prontamente. Carducci 24, I piano, Sartoria Piccoli. 4811 D

GARZONA sarta donna, con paga cercasi. Via S. Sebastiano 4, terzo piano. 4812 D

**Il seguito degli avvisi collettivi si trova in VI pagina.**

# Il romanzo di un medico povero

Proprietà riservata - Riprod. vietata

(33)

Ella intese il significato recondito della breve interrogazione perchè rispose:

— Sì.

Il tenente Yves non contava.

Egli osservava con discrezione, dal porticato dove s'era fermato ritto, immobile come una statua, la breve scena affettuosa.

Ora si spiegava i quattro posti della vettura voluta da Gabrielle e la sua gioia straordinaria e, sopratutto, l'angoscia che lo straziava, quell'angoscia cupa, grave, senza nome, senza ragione plausibile, che pare sempre l'annuncio segreto di qualche grave sventura.

— Siete diventata ancora più bella, se fosse possibile, Gabry - dice Raoul comprendola di uno sguardo dove è una carezza e insieme un'affermazione di possesso.

Ella gli sorride e risponde al fratello.

— La duchessina dormiva ancora.

Raoul trasalisce di sorpresa.

— Che duchessina?

— Ah già, voi non sapete. Isa viene chiamata così perchè sua madre era duchessa.

Sorridono tutti e tre con vanità di quella misera ambizioncella d'un titolo e di una corona.

E, finalmente, poichè sono giunti sotto il porticato, Gabry si ricorda del tenente. Gli fa un cenno perchè si accosti.

— Il tenente Yves, un buon amico e assai gentile - dice sorridendogli.

Egli porta la mano alla fronte salutando militarmente, grato, oh come, in cuor suo alla fanciulla e delle buone parole e del sorriso, mentre ella finiva la presentazione.

— Il duca d'Ymery, il visconte di Beauclerc.

E subito dopo:

— Si parte?

Salgono tutti nella vettura che si avvia al trotto verso il porto.

— Come sta vostra madre?

Ella sa il suo dovere e lo osserva rigidamente.

— Benissimo, contessina; vi saluta e sarebbe felice se vi potesse baciare.

Gabrielle arrossisce di felicità, mentre Roberto conferma le parole dell'amico.

— Verissimo. Ti vedrebbe tanto volentieri a Lyun-Cottage.

— Se si potesse - dice piano, quasi a sè stessa la fanciulla, maturando nel cervello fervido e forte tutto un piano di passeggiata: lei, Isa e i due giovani e magari anche sir Francis. Che trionfo se ella potesse trascinare anche sir Francis Russell a Lyun-Cottage.

Alla banchina Yves riprende un po' di sicurezza; basta la vista del mare e l'ordine di calare i remi per rimetterlo d'«aplomb». Su quel fragile schifo egli è padrone e nessuno gli è, in quel momento, superiore.

— Voga.

La lancia si muove, dondola un istante, poi cammina spedita e rapida tra il dedalo intrigato delle numerosissime e svariate navi, sopra l'acqua verde e profonda del porto.

Yves che è seduto a poppa colle spalle al mare e gli occhi sul gruppo, osserva meglio ora i tre giovani che discorrono.

Raoul d'Ymery gli piace più del fratello di Gabrielle; è alto, di forme solide e snelle, elegantissimo, gentiluomo fino «au bout des angles», nelle maniere, nella presenza, nella toelette, nella testa bionda intelligente e fine, nello sguardo leale e sicuro degli occhi azzurri e nel sorriso franco e schietto della bella bocca fresca e giovane sotto i baffi biondi leggermente arricciati.

Un bellissimo ragazzo ed un gentiluomo perfetto.

Il visconte di Beauclerc è meno simpatico: un po' più basso di statura dell'amico e solido di forme come un piccolo lottatore, ha due occhi neri inquieti sotto un unico arco di sopracciglia foltissime, che va quasi da un orecchio all'altro congiungendosi alla radice del naso. La stessa carnagione d'avorio della sorella e la stessa bocca sensuale aperta sopra due file di denti candidi, sani, forti come dovessero divorare o cuori o milioni.

Un tipo di meridionale astuto e cupido: ecco l'impressione che Roberto di Beauclerc produce sopra il tenente Yves.

— Siamo in vista - avverte a un tratto un marinaio poichè allo svolto d'una chiglia di bastimento enorme come una montagna l'«Albatros» è apparso tutto bianco sullo sfondo azzurro del mare e del cielo, scintillante al sole pei suoi mille rabeschi d'oro, colla bandiera americana sventolante a poppa e quella inglese inalberata in omaggio all'ospitalità.

— Magnifico - esclama Raoul d'Ymery.

E il tenente dà un fischio cui risponde da bordo una manovra immediata.

Giù presso, si ode la voce del marinaio di guardia dire distintamente:

— Lancia a destra.

E dietro il parapetto, presso la scala d'imbarco appare immediatamente il capitano Norris, poi, dietro lui, la figura goffa, un po' ridicola di Harry Crane.

Il capitano attende serio che i passeggeri tocchino il ponte: allora, mentre Gabrielle ripete le presentazioni, si inchina e dà il benvenuto.

Roberto gli stende la mano senza parlare; Raoul si guarda attorno entusiasta:

Avete uno splendido legno, capitano, e lo tenete a meraviglia.

L'elogio rasserena Norris e gli mette una luce di gratitudine nei grandi occhi grigi.

Harry Crane saluta i nuovi arrivati a nome di sir Francis che ancora non è visibile e Gabry propone subito che essi scendano a riposarsi e a cambiar d'abito.

La proposta è accettata con entusiasmo da Roberto e con un senso di sollievo da Norris e dal tenente.

Gabrielle stessa accompagna i giovani nelle rispettive cabine e dopo essersi allontanata un istante per mutare ella stessa di toletta, ritorna e bussa alla porta di Bob.

— Chi è?

— Gabry.

— Vieni.

Egli sta rifacendo per la quinta volta il nodo della cravatta color del mare sotto il costume grigio tra lo «yachting e il tout-de même».

— Brava; arrivi a tempo. Fammi questo nodo.

Ella lo contempla un po'.

— Quanti vestiti ti sei portato?

— Non so, dieci o dodici: perchè?

— Non hai un abito di flanella bianca?

— Mi pare di sì, vedi un po' nel baule: dovrebbe esserci.

— Mettilo allora.

— Questo non ti va?

FLAVIA STENO. *(Continua)*

**La Camera degli Ingegneri e degli Architetti autorizzati di Trieste** compie il doloroso ufficio di partecipare il decesso del suo benemerito direttore

# GIUSEPPE DIMMER

Ingegnere civile autorizzato

TRIESTE, 19 Aprile 1911.

†

# Carolina Damiani

spirava serenamente ieri nel pomeriggio, dopo breve malattia, nell'età d'anni 83.

L'addolorata cugina **Lanes-Pogna**, a nome pure degli altri congiunti, partecipa agli amici e conoscenti l'avvenuto decesso.

Il trasporto seguirà venerdì 21 corr., alle ore 4 pom., partendo dal Corso N. 7, direttamente al Cimitero.

Trieste, 20 aprile 1911.

**Il presente annuncio serve di partecipazione diretta**

Primaria Impresa ZIMOLO, Corso 41.

†

# ANTONIO OPECCA

**spirava quest'oggi nel pomeriggio, dopo brevi sofferenze, munito dei conforti religiosi.**

La desolatissima consorte **Matilde**, il fratello **Giuseppe**, la sorella **Giuseppina mar. Toss**, i nipoti **dott. Silvio** ed **Andrea Vianello**, nonchè **Giuseppe Oliviero** ed **Angelina Opecca** partecipano tale irreparabile perdita agli amici e conoscenti.

Il trasporto seguirà venerdì 21 corr., alle ore 2 pom., movendo dalla Cappella del civico Ospedale, per essere tumulata nella tomba di famiglia nel Cimitero di Servola.

Trieste, 19 aprile 1911.

Primaria Impresa ZIMOLO, Corso 41.

**Una parte degli avvisi collettivi di trova in V pagina.**

GARZONA sarta donna, cercasi. S. Giacomo in monte 7, IV. 10328 D

GIARDINIERE, orticoltore cercasi prontamente; presentarsi con libretto, attestati. Indirizzo Piccolo. 4808 D

GARZONA sarta donna con paga cercasi. Valdirivo 33. 2484 D

GARZONA con paga cercasi per negozio busti. Piazza della Borsa 2. 4681 D

LAVORANTE falegname cercasi. Via Chiozza 51. 10342 D

LAVORANTI sarte donna bravissime cercansi. Cereria 14, I. 10271 D

LAVORANTI sarte donna, mezze e garzone cercansi. Via Boschetto 2. 10265 D

LAVORANTI modiste brave che sappiano guernire, cercansi. Via Silvio Pellico 1, primo. 10241 D

LAVORANTE sarta da donna brava cercasi. Indirizzo al Piccolo. 4737 D

LAVORANTE sarta uomo brava cercasi. - Maiolica 4, p. II. 10285 D

LAVORANTI e garzone sarta donna cercansi prontamente, con paga. Indirizzo Piccolo. 4813 D

MECCANICO-macchinista per la Dalmazia cercasi prontamente. Esigesi pratica di motori a gas e vapore, in modo da poter dirigere indipendentemente il macchinario di piccola industria in pietra; deve conoscere la lingua italiana, oppure la croata. Stipendio mensile cor. 200; sarebbe inoltre cointeressato nel lavoro. Richiedesi cauzione di cor.e 500 che però, presentando buoni attestati, non è condizionata. Scrivere: F. C. fratelli Petkovic-Kovac, Blata (Dalmazia). 75859 D

MEZZO manovale stabile, cercasi. Via Gatteri 11. 10357 D

MURATORI capaci nonchè manovali cercansi nel fabbricato via Gatteri n. 19. 4759 D

MEZZO lavorante pasticcere cercasi. Indirizzo al Piccolo. 4792 D

MEZZA lavorante modista cercasi. Indirizzo al Piccolo. 4666 D

MEZZE lavoranti sarte donna cercansi. Via A. Manzoni 18, piano IV, porta 25. 4627 D

MACCHINISTA per motore gas povero cercasi. Schuchardt, via Fabio Severo 3. 10363 D

MEZZA lavorante sarta da donna cercasi. Via Giulia 22, V. 10273 D

MEZZE lavoranti lavoratorio biancheria cercansi. Indirizzo al Piccolo. 4692 D

MEZZE lavoranti sarte donna cercansi. Pozzo del mare 1, I. 4691 D

PORTINAIO, calzolaio, marito e moglie, senza figli, laboriosi, cercansi. Escluso forestieri. Offerte al Piccolo sub «Nettezza 10299». 10299 D

PRIMA lavorante cercasi. Maison Cosovel via Nuova 20. 10276 D

RAGAZZI pasticceri, con paga, cercansi. Pasticceria Genio, Acquedotto 32. 4818 D

RAGAZZO per negozio caffè tostato, cercasi prontamente. Via Ponterosso 6. 4834 D

RAGAZZA buon salario cercasi prontamente. Sartoria Iras, via Caserma 15. 10352 D

RAGAZZO, mezzo lavorante per panetteria cercansi. Antonio Krail, Commerciale 7. 10254 D

RAGAZZO con paga cercasi. Negozio Censky. 10278 D

RAGAZZO per manifatture con paga cercasi. Via Giulia 7, Maggia. 4675 D

RAGAZZO portatore d pane cercasi prontamente. Stadion 24. 10334 D

RAGAZZO cercasi per latteria. Indirizzo Piccolo. 4735 D

RAGAZZA che sia brava cuoca, nonchè brava cameriera cercasi, preferibile tedesca. Via Franca 5, II p., porta 11. 12999 D

RAGAZZO pratico negozio commestibili cercasi. Sanità 5. 10371 D

SIGNORINA venditrice pasticceria, pratica, conosca lingue, italiana, tedesca cercasi per luogo di bagni. Offerte «N. M.» Piccolo. 12989 D

SARTA uomo cercasi. Romagna 18. 10250 D

SIGNORE eloquenti trovano prontamente il massimo guadagno. Si tratta di visitare clientela privata, per la vendita di un articolo di facile smercio. Non esigesi conoscenza dell'articolo. Presentarsi dalle 4-6 da Ackerschewski, Via Commerciale 13, I piano. 4690 D

SIGNORI eloquenti trovano prontamente il massimo guadagno. Trattasi di visitare clientela privata per la vendita di un articolo di facile smercio. Non esigesi conoscenza dell'articolo. Presentarsi dalle 4-6 da Akerschewski, Via Commerciale 13, I p. 4689 D

SIGNORINA italiana cercasi per condurre a passeggio al dopopranzo bambina dodicenne. Offerte sub «Intelligente 4767» Piccolo. 4767 D

SARTA bravissima, capace, per blouse, cercasi subito. Acquedotto 56, porta 11. 10304 D

STIRATRICE cerca brava lavorante. Indirizzo al Piccolo. 4749 D

SARTA uomo cercasi. Indirizzo Piccolo. 4757 D

SIGNORINA tedesca per accudire tre bambini frequentanti scuola cercasi prontamente per pomeriggio 3-7. Offerte Posta Borsa Casella 54. 12004 D

SARTA in commissioni cercasi. Barriera vecchia 14, negozio vestiti. 4799 D

SIGNORINA tedesca, sana, cercasi per condurre a passeggio bambino dalle 3 alle 7, cor. 20 mensili. Indirizzo al Piccolo. 4705 D

## CAMERE AMMOBILIATE E PENSIONI PRIVATE OFFERTE.

5 cent. la parola - minimo 50 cent.

CAMPAGNA signora sola o coniugi soli, 2 stanze, comodo cucina, una stanza ammobiliata affittansi prontamente. Guardiella 673. 4686 E

CAMERA bene ammobiliata affittasi prontamente. Via Foscolo N. 19, I piano. 4793 E

CAMERA ammobiliata affittasi. Rossini 30, porta 9, angolo S. Lazzaro. 4803 E

CAMERINO chiaro cor. 9 signora sola affittasi. Indirizzo Piccolo. 4800 E

CAMERA elegantemente ammobiliata affittasi prontamente, ingresso libero. - Via Nuova 49, II. 4805 E

CAMERINO vuoto affittasi prontamente. - Indirizzo al Piccolo. 4715 E

CAMERINO vitto, cor. 10 settimanali affittasi. Chiozza 51, I, destra. 10251 E

CAMERA due letti, ingresso libero, affittasi. S. Sergio 6, II. 4664 E

CAMERA bene ammobiliata, pulita, affittasi a distinto signore. Corso 23, quarto. 4668 E

CAMERA elegante ammobiliata, soleggiata, due finestre sul davanti affittasi uno o due signori. Via Romagna 16, mezzanino. 10360 E

CAMERA ammobiliata, eventualmente comodità di cucina, altra vuota, uso scrittoio o laboratorio, primo piano, affittansi. Via Nuova 47. 10289 E

CAMERINO ammobiliato, affittasi, giovane a modo, cor. 10. Kandler 1, porta 9. 10298 E

CAMERA ammobiliata, o vuota, affittasi presso signora sola. Indirizzo al Piccolo. 4740 E

CAMERA ottimo vitto, affittasi 70 corone, lavatura. Belvedere 40, porta 23. 10330 E

CAMERA ammobiliata, chiara, tranquilla, affittasi prontamente cor. 24. Squero nuovo 5, quarto. 4781 E

CAMERA due letti e salottino affittansi prontamente presso piccolissima famiglia. Ghega 8, terzo, destra. 10312 E

CAMERA ammobiliata, corone 16, affittasi persona pulita. Valdirivo 21, secondo. 10318 E

CAMERA due letti affittasi presso mite. Caserma 14, porta 19. 4816 E

DISTINTA famiglia di maestro prenderebbe a pensione fanciulla, preferibilmente tedesca. Indirizzo al Piccolo. 4700 E

STANZA grande, soleggiata, vuota, centro con vitto, affitterebbe signora a due impiegati. Indirizzo Piccolo. 4786 E

STANZA elegantissimamente ammobiliata, eventualmente due attigue, affittansi Gatteri 10, II, destra. 4619 E

STANZA elegantemente ammobiliata, ingresso libero, e cameretta affittansi. Fonderia 4, III. 4505 E

STANZA affittasi per due amici. Via Pondares N. 3, III, porta 18. 4801 E

STANZE (due) uso scrittoio affittansi. Nuova, I. Indirizzo Piccolo. 4713 E

STANZA ammobiliata affittasi prontamente per uno, due signori. Felice Venezian 24, I. 4710 E

STANZA ammobiliata affittasi. Via Giov Boccaccio 5, II, porta 10. 10270 E

STANZA ammobiliata, centro, eventualmente vitto, affittasi giovane o signorina distinta, prezzo mite. Indirizzo Piccolo. 4717 E

STANZA ammobiliata, ariosa, affittasi. Acquedotto 69, III, sinistra. 10174 E

STANZETTA vuota affittasi cor. 12. Via Fabbri 3, IV, destra. 10156 E

STANZA ammobiliata, comfort moderno, affittasi prezzo modico. Acquedotto 56 porta 11. 10148 E

STANZA bene ammobiliata, con due letti, affittasi. Scussa 7, III, porta 15. 4576 E

STANZA ammobiliata sul davanti affittasi prontamente. Farneto 43, quarto, 31. 10108 E

STANZE due, elegantemente ammobiliate, vista sulla strada affittansi. Bachi 3, porta 12. 10182 E

STANZA ammobiliata elegantemente, una, due persone; affittasi, volendo vitto. Molin piccolo 6, II. 10175 E

STANZA bene arredata affittasi prontamente. Solitario 14, I piano, sinistra. 10126 E

STANZA ammobiliata con finissimo vitto, scrupolosa nettezza, affittasi prezzo mitissimo. Via Boschetto N. 13, II piano. 4518 E

STANZA ingresso libero, Corso, da affittare. Indirizzo al Piccolo. 4592 E

STANZA ammobiliata cor. 16, da affittare prontamente. Indirizzo Piccolo. 4571 E

STANZA ammobiliata, volendo vitto, casa signorile, affittasi. S. Francesco 12, porta 13. 10107 E

STANZA comodo cucina affittasi. Corso 4, terzo. 4541 E

STANZA ammobiliata elegantemente affittasi prontamente. Via Domenico Rossetti N. 12, II, destra. 10102 E

STANZA elegantemente ammobiliata, pulizia eccezionale, presso distintissima famiglia senza figli, affittasi; unico subinquilino. Riflettesi soltanto a distintissimo signore. Indirizzo Piccolo. 4511 E

STANZA vuota affittasi prontamente. Via S. Michele n. 31, porta 8. 10137 E

STANZA bene ammobiliata, massima nettezza, affittasi presso famiglia tedesca. Via Vittoria Colonna n. 2, III piano. 10302 E

STANZA grande bella ammobiliata, stufa, ingresso libero, affittasi. Via Boschetto 1, secondo. 10314 E

STANZETTA elegante, adatta impiegata, affittasi via Teatro 1, porta 27. 10366 E

STANZA magnifica grande (vuota) affittasi, vista giardino. Via Giulia 15, p. 17. 10307 E

STANZA ammobiliata affittasi presso Posta centrale. Squero nuovo 7, primo, 6. 4615 E

STANZA ammobiliata, affittasi prontamente. Via delle Poste 12, secondo. 10358 E

STANZA vuota, bella, acqua, eventualmente comodo cucina, affittasi. Sapone 5, IV piano, scala II, porta 14. 10259 E

STANZA vuota bellissima con due finestre con o senza comodo cucina, posizione centrica, affitta prontamente distinta vedova. Indirizzo Piccolo. 4708 E

STANZETTA chiara, parchettata, affittasi Via S. Lucia 8, IV. 10269 E

STANZA, vitto affittasi prontamente a impiegato in piazza Barriera. Indirizzo al Piccolo. 4706 E

STANZA bene ammobiliata, soleggiata, ingresso libero, affittasi cor. 24. S. Michele 22, porta 9. 10255 E

STANZA bene ammobiliata, chiara, davanti, affittasi a uomo civile. Sapone 5, II, scala II, destra. 10247 E

STANZA ariosa, chiara, affittasi prontamente. Via Girolamo Muzio 5, porta 4, vicino Bellosguardo. 4677 E

STANZA grande bene ammobiliata, quasi ingresso libero, affittasi. Valdirivo 11, I, destra. 10243 E

STANZETTA ammobiliata affittasi, prezzo mite. Felice Venezian 7, IV, porta 12. 4663 E

STANZA bella grande, ammobiliata, stufa affittasi prontamente. Geppa 17, secondo. 4659 E

STANZA ammobiliata, massimo confort, volendo anche vitto, affittasi presso famiglia tedesca. Via Ugo Foscolo n. 32, p. I, porta 3. 10310 E

STANZA ammobiliata, ingresso libero, vitto, affittasi uno due letti. Farneto 10, quarto. 4762 E

STANZA bellissima, grande, ammobiliata, gas, vitto affittasi presso distintissima famiglia, centro. Indirizzo Piccolo. 4743 E

STANZA bella, ammobiliata, splendida, vista al mare, affittasi. Indirizzo Piccolo. 4745 E

STANZE (due), ingresso libero, posizione centrica, affittansi per il 24 agosto ad uso scrittoio. Indirizzo Piccolo. 4746 E

STANZA ammobiliata, ingresso libero, affittasi. Via Fonderia n. 10, p. secondo. 4744 E

STANZA ammobiliata, in casa signorile, affitta rispettabile famiglia a distinto signore. Indirizzo Piccolo. 4771 E

STANZA vuota, bella, centro, parchettata, gas, adatta per scrittoio, oppure impiegata o pensionata eventualmente con comodo cucina affittasi. Indirizzo Piccolo. 4774 E

STANZA vuota affittasi a signorina impiegata. Via Nuova 32, porta 12. 10369 E

STANZE ammobiliate, una ingresso libero affittansi. Via Stadion 19, II, destra. 10374 E

STANZA splendida, due finestre, vuota disobbligata, centro, affittasi, volendo cucina. Indirizzo Piccolo. 4794 E

## CAMERE AMMOBILIATE E PENSIONI RICHIESTE.

5 cent. la parola - minimo 50 cent.

CAMERA vuota, vitto in famiglia tranquilla, pulitissima, distinta pensionata cerca anche non prontamente. - Offerte con prezzo «Pulizia 10341» al Piccolo. 10341 F

CAMERINO vuoto, disobbligato, arioso, con finestra, cercasi. Offerte «Elvira» Piccolo. 4765 F

STANZA, possibilmente vuota, massima nettezza, cerca signore presso distinta famiglia. Offerte «Nettezza 4814». Piccolo. 4814 F

STANZETTA con vitto per cor. 66, possibilmente unico subinquilino, dintorni Acquedotto, Farneto, cerca giovane impiegato. Indirizzo Piccolo. 4687 F

STANZETTA o camerino vuoto affittansi prontamente. Canova 9, porta 15. 10244 F

STANZA ammobiliata cerca impiegato pel primo maggio, posizione quieta, presso distinta famiglia. Offerte «4738» Piccolo. 4738 F

STANZA bella per vecchio signore, eventualmente vitto, cercasi presso famiglia israelita in I o II piano. Offerte sub «Vecchio signore» al Piccolo. 10335 F

STANZETTA e vitto signorina cerca per 1 maggio pressi Cavana, piazza Borsa, prezzo mite. Offerte con prezzo sub «I. P.» Piccolo. 4714 F

STANZA bene ammobiliata, con parchetti, stufa e gas, ingresso libero sulle scale primo piano, centro città, cercasi. Offerte «Comodità» posta restante Piazza della Borsa. 10279 F

STANZA bene ammobiliata, ingresso libero, posizione centrica, cercasi per distinto signore. Offerte «Centro 500» Piccolo. 10343 F

## ISTRUZIONE.

5 cent. la parola - minimo 50 cent.

AUTORIZZATA scuola viennese fondata nell'anno 1890, di disegno, taglio e confezione di vestiti e biancheria. Anna Novak, via S. Lazzaro 14, III. 10094 G

BIBLIOMORFIA, Grammatica Una, chiavi per ogni lingua. Valdirivo 30, II, ore 12-13. Costantino Reyer Castagna. 3892 G

**ISTRUTTORE della lingua portoghese-brasiliana cercasi. Offerte «10324» al Piccolo.** 10324 G

MAESTRA comunale, darebbe lezioni a ragazzi delle elementari. Indirizzo Piccolo. 4777 G

MAESTRA stenografia due ore settimanali cercasi per due signorine. Offerte con prezzo «Modico 4694» Piccolo. 4694 G

MAESTRA lingue: tedesca, inglese, francese dà lezioni singole, riunite a signore, signorine. Offerte «Metodo celere» Piccolo. 10349 G

STUDENTE impartisce lezioni ragazzi scuole italiane, tedesche, 70 cent. Indirizzo Piccolo. 4721 G

SIGNORINA diploma francese, tedesco, darebbe lezioni e conversazione. Indirizzo Piccolo. 4702 G

TEDESCO, francese, lingua, letteratura, conversazione. Due ore settimanali 12 corone mensili. Indirizzo Piccolo. 4661 G

## OGGETTI RINVENUTI E SMARRITI.

5 cent. la parola - minimo 50 cent.

BRACCIALETTO oro a corda smarrito martedì; mancia portandolo indirizzo Piccolo. 4830 H

BASTONE nero (legno d'ebano) con manico d'argento, con monogramma W. S., smarrito sulla strada da Draga-Orlek ad Opicina. Pregasi onesto rinvenitore riportarlo verso buona mancia indirizzo Piccolo. 4531 H

CAGNA danese grande, cenere, petto bianco, smarrita. Mancia portandola via Pietà 17. 4790 H

**SPILLA signora, moderna, brillanti rubini, zafiri; smarrita Sabato pomeriggio, generosa mancia riportandola indirizzo Piccolo.** 4507 H

## RICERCHE DI APPARTAMENTI BOTTEGHE, MAGAZZINI, ECC.

5 cent. la parola - minimo 50 cent.

NEGOZIO per primaria ditta cercasi Piazza della Borsa, Corso, Via Ponterosso, Sant'Antonio nuovo pel prossimo agosto o agosto 1912, anche in subaffitto. Offerte «Industriante 10308» Piccolo. 10308 I

## OFFERTE DI APPARTAMENTI BOTTEGHE, MAGAZZINI, ECC.

6 cent. la parola - minimo 60 cent.

APPARTAMENTO 4 camere, 2 camerini, cucina, affittasi agosto cor. 1300. Via Miramare 25, portinaio. 4625 L

APPARTAMENTO tre stanze, cucina, acqua, gas, eventualmente giardino affittasi agosto via Buonarroti 722, I. 4826 L

APPARTAMENTI grandi, piccoli, botteghe, magazzini, affittansi anche prontamente. Chiozza 9, Thaller. 10311 L

APPARTAMENTO affittasi Gretta, 2 camere, cucina, camera cucina, pressi Kandler. Indirizzo Piccolo. 4756 L

APPARTAMENTO camera, cameretta, cucina, affittasi prontamente in campagna. Indirizzo Piccolo. 4766 L

APPARTAMENTO camera, cucina, acqua, I piano Cunicoli (Kandler) affittasi. Informazioni Toro 2, I. 4665 L

APPARTAMENTI di due camere, cucina, corridoio, acqua, in quarto piano, posizione centrica, affittansi per il 24 agosto corone 450 annue, più accessori. Indirizzo al Piccolo. 4804 L

APPARTAMENTO due stanze, cucina compreso accessori affittasi prontamente corone 420. Destra chiesa Roiano 1. 4549 L

APPARTAMENTI bellissimi due, tre, quattro, cinque camere, camerino, ripostiglio, cucina, acqua, gas affittansi. Tiziano Vecellio 9. Rivolgersi Sanità 16, III, 10, dalle ore 1-3 pom. 3546 L

APPARTAMENTI bellissimi di una, due, tre, quattro camere, camerino, cucina, acqua, gas, cantina, volendo giardino affittansi. Piccardi 14-16, rivolgersi portinaio. 3547 L

MAGAZZINI, negozi affittansi. Rivolgersi Gaspero Weis, mediatore, caffè Nuova York. 4784 L

MAGAZZINI grandi, chiari, affittansi prontamente o per 24 agosto. Via Farneto 36. 10196 L

PER il 24 agosto affittansi ad uso scrittoio quattro camere, poggiuolo, camerino ed anticamera in II piano, belle scale, esposizione al sole. Posizione centrica. Prezzo cor. 2200. Rivolgersi presso A. Rocco piazza Carlo Goldoni N. 1, I p., dalle 12-1 pom. 4515 L

## ACQUISTI E VENDITE D'OCCASIONE

(soltanto per privati, non per esercenti).

6 cent. la parola - minimo 60 cent.

ATTACCAPANNI, camera matrimoniale, massiccia, credenza, sedie pelle, tavola crociera, vendonsi, prezzi occasione. Rossetti 15, porta 5. 4751 M

ARMADIO due porte, vendesi. Giulia 13, quarto, destra. 10295 M

APPARATO fotografico 9 per 12 obiettivo finissimo e bicicletta Stiria vendonsi. - Corso 21, IV. 4782 M

BUSTA posate argento per 12 persone vendesi. Indirizzo Piccolo. 4730 M

BICICLETTA «Dürkopp» quasi nuova vendesi. Via della Pescheria 6, II. 10266 M

BICICLETTA da ragazzo buonissima vendesi prezzo irrisorio. Tivarnella 3, III, 13. 4704 M

BICICLETTA (donna) di lusso, quasi nuova vendesi occasionalmente. Geppa 16. 12006 M

BICICLETTE (due) uomo, donna, finissime vendonsi prontamente. Poste 14, primo destra. 12005 M

BICICLETTA «Peugeot» ottimo stato da vendere. Campanile 16, macelleria. 4761 M

BARCA quasi nuova, lunga metri 8, adatta per vela o costruirvi motore, vendesi. Ispezionare molo Sanità 7-10 o telefono 13-11. 10323 M

BICICLETTA «Waffenrad» con contropedale vendesi occasione. Via Squero nuovo 7, magazzino. 12007 M

BUSSOLA lavorata artisticamente, cristallo fiorato, uso scrittoio, caffè vendesi buon prezzo. Indirizzo Piccolo. 4709 M

CAMERA da pranzo signorile quasi nuova vendesi occasione per sposi. Visitare dalle 10 alle 4 pom. Indirizzo al Piccolo. Esclusi rivenditori. 4821 M

CONTATORE acqua, cercasi prontamente, Via Cereria 6, scala seconda, porta 14, piano primo. 4758 M

CARRO lungo, nuovo, per due cavalli, portata 50 quintali, Vittoria quasi nuova con sedili levabili per uso sport, Brougham usato con assi ad olio, vendonsi. Via Media 38. 4747 M

CARRETTO ottimo stato, elegante, per trasporto città piccoli pacchi, acquisterebbesi. Indirizzo Piccolo. 4587 M

CHIFFONNIER, letto completo, paio sgabelli, sei sedie, lavamano ferro, attaccapanni, letturino, lumino, lira vendonsi. Piazza Cavana 4, terzo. 10365 M

CASSONE da biancheria vendesi. Foscolo 39, porta 1. 10240 M

CASSEFORTI (due) piccole, usate, cercansi. Indirizzo Piccolo. 4697 M

CARROZZELLA per bambini elegante, quasi nuova, vendesi prontamente. Sorgente 3, II. 4688 M

DOGCART molto elegante, della fabbrica Ammbruster Vienna, quasi nuovo, vendesi. Scrivere Hubert Matt, Klagenfurt. 4748 M

GIARDINIERA a sei posti quasi nuova vendesi corone 800. Indirizzo al Piccolo. 4802 M

FUCILE Hammerless con estrattore automatico per polvere senza fumo vendesi. Torre bianca 17. 10377 M

LETTO fino completo, un canapè, quattro poltroncine vendonsi. Via Silvio Pellico 1, III, sinistra. 10253 M

LETTO ferro, scrittoio, poltroncina, vendonsi. Acquedotto 85, porta 4. 4567 M

LETTI, suste, materassi, chiffonnier, tutto nuovo vendesi sottoprezzo. Fonderia 12, primo. 10370 M

LETTO e susta di 1½ persona vendonsi. Via San Francesco 33, IV. 16. 10332 M

MACCHINE da calze vendonsi a qualunque prezzo. Indirizzo al Piccolo. 4723 M

MOTOCICLETTA «Nekarsulm» 6 HP con carrozzella vendesi prontamente causa malattia a prezzo vantaggiosissimo. Indirizzo al Piccolo. 4550 M

MACCHINA cucire Singer originale vendesi cor. 40. Rimtschnig, Acquedotto 25, quarto. 4589 M

MOTOCICLETTA 2½ HP vendesi corone 260, oppure scambiasi con bicicletta. Via Carradori 16, portiere. 4699 M

MATERASSI (due) lana, nuovi, vendonsi, via Nuova 51, terzo. 10300 M

MOTORE «Climax» a nafta, 9 cavalli nuovo, vendesi. Cinematografo «Parigi», Rovigno. 9914 M

VETRINA grande, mezza porta, per qualunque esercizio vendesi. Indirizzo Piccolo. 4591 M

MOTORI da 3, 4 fino 20 cavalli, completi, pialla grande con 2 supporti, carro lungo 3 metri «Stoz Maschinen», smerigliatrice con 2 molle da vendere. Piazza Barbacan 2, I. 10161 M

MATERASSI 2, quadri, tutto nuovo vendesi: Piazza Ospitale 8, negozio vestiti. 10345 M

MACCHINE da cucire usate per calzolaio sarto e sarta vendonsi. Via Arcata 19. 10127 M

MOSTRA e vetrine interne per qualsiasi negozio vendonsi occasione prezzo irrisorio. Indirizzo Piccolo. 4656 M

PIANO coda, buonissima occasione corone 80, eventualmente scambierebbesi con bicicletta. Indirizzo Piccolo. 4824 M

PIANINO noce, corde incrociate, meccanica Köhler Berlino, vendesi. Indirizzo Piccolo. 13000 M

PIANINO nuovo, costruzione finissima, garantito, pianoforti mezza coda, vendonsi. Farneto 12. 10376 M

PIANINO noce, stile inglese, corde incrociate, altro nero, voce bellissima marche accreditatissime vendonsi a prezzi di vera occasione. Rivolgersi Corso 3, primo piano. 10234 M

PENDANTIF brillanti splendido vendesi privatamente corone 700; anello stupendo brillante 140. Indirizzo al Piccolo. 4693 M

PIANO Mignon mogano corde incrociate, moderatore vendesi. Martiri 23. 4533 M

PARTITA grande di quercie, tonde, quadrate vendesi per uso cantiere. Giuseppe Puhali, Lanischie (Istria). 2951 M

RINGHIERA 30 metri e più per giardino cercasi. Indirizzo Piccolo. 4669 M

ROMANZI usati vendonsi. Lettura Varietas, Illustrazione italiana, Domenica Corriere, Gartenlaube 1870-1878 legati tela. Bianchi, S. Francesco 38, p. I. 4529 M

SCANSIA nuova vendesi occasione metà prezzo, qualsiasi uso. Indirizzo Piccolo. 4566 M

SPECCHIO dorato con floraia, tavolo «impero» dorato con marmo, canapè, 6 poltrone, macchina da scrivere «Underwood» vendonsi presso Exner, via Stazione N. 17, esclusi rivenditori. 10232 M

STROFINACCI per pulire macchine, carretto a due ruote, vendonsi. Via Ferriera n. 5, magazzino. 10183 M

SCRITTOIO per magazzino, prezzo conveniente, vendesi. Rivolgersi Candido Piva, Via del Toro n. 1, II p. 10321 M

STANZA letto moderna, solidissima vendesi. Lavoratorio mobili via Parini 2, sinistra. 10375 M

SALOTTO completo ottimo stato, pianoforte coda nero intarsiato oro vendonsi. Indirizzo Piccolo. 4711 M

SPARHERD artistico, nuovo, adatto per villino, vendesi. Piazza Barriera 4, I. 10252 M

STANZA da pranzo nuova e cucina vendonsi; dalle 12.30 alle 3. Indirizzo al Piccolo. 4573 M

TAPPETO persiano tutta seta, 160 per 110; diversi oggetti orientali, piatti per stanza pranzo, francobolli persiani ed altri vendonsi occasione. Indirizzo al Piccolo. 4798 M

TREMEAUX con marmo e specchio vendesi corone 50. Indirizzo Piccolo. 4718 M

TENDA per negozio metri 2.90 vendesi. Indirizzo Piccolo. 4685 M

TAVOLO rotondo usato marmo cercasi. Scrivere «E. G. marmo» Piccolo. 10104 M

VESTITI usati, stivali, cappotti, comperansi. Scrivere Tosolini, via Rivo 4. 10317 M

VESTITI eleganti bianchi cresima bambina 10 anni, vestiti, soprabiti bellissimi uomo media statura vendonsi. Indirizzo Piccolo. 4712 M

VESTITI usati da signora vendonsi; visitare 3-4 pomeridiane Stadion 13, secondo. 4725 M

VESTITI, calzoni, stivali uomo, vestiti, traversoni, bluse, scarpe signora vendonsi. Scorzeria 1, porta 14. 4671 M

VETTURA pistoiese nuova, solida, elegantissima, con soffietto in pelle levabile, d'una primaria fabbrica italiana, vendesi presso la ditta Guido Levi Minzi, via Rettori 1. 4795 M

## CAPITALI, SOCIETA', CESSIONI DI AZIENDE COMMER. e INDUSTRIALI

6 cent. la parola - minimo 60 cent.

**AZIENDA concessionata, lavoro nobile e lucrativo, escluso alcun rischio, cerca socio colto, attivo, disponga Cor. 8000. Offerte Piccolo sub «Azienda».** 10359 N

ANTICIPAZIONI, sino corone 30000, ricevono, anche senza garanti, dal Consorzio «Union» Vienna, impiegati, sottoimpiegati, professori, maestro, guardie finanza, e pensionati. Estinzione 5-40 anni oppure in morte; rate mensili minime. Nessuna spesa preventiva. Rappresentanza: Via Foscolo 40, terzo, dalle 1-3 e 7-9 pom. 4760 N

ALBERGO in piazza Monfalcone vendesi. Rivolgersi avvocato Abram, via Campanile N. 11. 10256 N

BOTTEGHINO erbaggi, vino, birra, manifatture vendesi causa altre occupazioni. Petronio 7. 4502 N

BOTTEGHINO frutta, erbaggi, vini, birra, cancelleria vendesi. Agenzia Corso 43. 10303 N

BOTTEGHINO frutta, erbaggi vino, birra latte, cancelleria, generi diversi vendesi causa malattia. Indirizzo Piccolo. 4676 N

BOTTEGA barbiere vendesi oppure cedesi consegna, causa immediata partenza. Indirizzo Piccolo. 4822 N

CAPITALI disponibili per prime, seconde intavolazioni grandi e piccole. Indirizzo Piccolo. 4726 N

DECRETO osteria o spaccio vini, birra, con fermativa, cercasi. Offerte via Acque 7, magazzino. 3461 N

INTAVOLAZIONE seconda di corone 3500 cedesi coll'interesse del 7%. Rivolgersi Acque 13, magazzino. 10268 N

PANETTERIA avviatissima da vendere o affittasi. Indirizzo al Piccolo. 4773 N

LATTERIA vendesi. Indirizzo al Piccolo. 4788 N

MACELLERIA piccola avviatissima vendesi. Prezzo da convenirsi. Indirizzo al Piccolo. 4739 N

NEGOZIO commestibili bene avviato vendesi prontamente, buona posizione. Indirizzo Piccolo. 4678 N

PRESTITI a privati, impiegati, maestri, verso restituzione in rate mensili, assicurando il capitale sullo stipendio, con o senza garanti accordansi. Mutui ipotecari al 4½%. Ed. v. Cavallar, Vienna 3/1, Haptstrasse 77/16. 8944 N

SPACCIO tabacchi avviato cederebbesi causa malattia. Offerte «Spaccio» Piccolo. 10351 N

SOCIO con almeno cor. 1000 cercasi. Offerte «Industria lucrosa» Piccolo. 4831 N

TRATTORIA bene avviata, birra Dreher vendesi causa partenza; preme recapito caffè Rossetti dalle 2 alle 4, Romeo Vitturelli. 4815 N

10.000 corone cercansi I intavolazione stabile Gorizia centro, 6%; altre 6000 corone cercansi su stabile Capodistria. Acquedotto 4, Kremser. 4810 N

200 corone cerca persona onesta, restituendo in rate mensili da convenirsi. - Offerte «200» Piccolo. 10286 N

20.000 cor. al 5½% massimo 5¾%, cercansi prontamente per ottima seconda intavolazione dopo cor. 45.000 su stabile rendita città. Offerte «Stima 92.000» Piccolo. 10284 N

30.000 corone cercansi prima ipoteca città, valore 80.000. Esclusi mediatori. Offerte «Sicurezza 4684» Piccolo. 4684 N

50.000, 100.000 disponibili prima intavolazione stabile buona rendita; esclusi mediatori. Offerte «Possidente 4672» Piccolo. 4672 N

60.000 corone, cercansi in prima, su stabile nuovo città, del valore 140.000 cor. Esclusi mediatori. Offerte con percento tasso Piccolo «10288». 10288 N

60.000, 50.000, 15.000 corone disponibili prima ipoteca stabili città. Scrivere Gaspero Weis, caffè Nuova York. 4785 N

## ACQUISTI E VENDITE DI CASE E TERRENI.

6 cent. la parola - minimo 60 cent.

CASA e terreno vendonsi. Scala Santa N. 391, Roiano. 10105 O

CASETTA composta di quattro o cinque locali, sita nelle vicinanze Rossetti, Montebello, S. Luigi, pagando un acconto subito e rimanente a rate mensili, cercasi esclusi mediatori. Offerte «Casetta 10248» Piccolo. 10248 O

CASA 9 locali, giardino, orto tese 431, cor. 26.000 vendesi. Indirizzo Piccolo. 4683 O

FONDI adatti per villini da 100-600 tese vendonsi cor. 90. Via Margherita 24 (accanto rimesse tramway). 10325 O

FONDO e lavoratorio per fabbricazione di mattoni in cemento ecc. metri quadrati 3945 vendesi occasione causa partenza corone 5000. Rivolgersi Antonio Bressan Gradisca. 13100 O

FONDO San Giacomo tese 1500 a cor. 50 vendesi. Offerte «Speculazione 10163» Piccolo. 10163 O

FONDO 350 tese posizione incantevole, vista al mare, adatto specialmente per villini, 10 minuti dalla piazza Goldoni vendesi cor. 155 tesa. Offerte sub «Piazza» Piccolo. 10356 O

FONDO per 1-2 villini corone 44 tesa vendesi vicino tram Roiano. Indirizzo Piccolo. 4682 O

STABILE nuovo paraggi Istituto, valore corone 160.000, saldo corone 50.000, rende netto 11% vendesi prontamente. Offerte al Piccolo «Liquidazione 10353». 10353 O

STABILE città, franco imposte, comfort moderno, vendesi prontamente, saldo cor. 28.000, rende 12% netto. Offerte «Vendita urgente» Piccolo. 10283 O

TRUMEAU con marmo e specchio vendesi; pietra per costruzione trovasi negli stessi fondi. Piazza Leonardo da Vinci 3, porta 14. 8845 O

TERRENO 100 tese, fabbrica, villino 5 locali, stalla, 164 tese giardino vendonsi. Michelangelo Buonarroti 667. 10361 O

VILLA nuova, moderna, grande posizione saluberrima, vista al mare con 250 tese terreno, 10 minuti dal centro vendesi cor. 80.000. Offerte sub «Mare» Piccolo. 10355 O

VILLE belle, villini, case grandi, piccole, centriche, posizioni, buona rendita, vendonsi piccolo saldo prezzo. Via Nuova 47, primo. 10291 O

VILLINO 10 locali, 3 appartamenti, giardino, acqua, gas, vendesi cor. 30.000. Posizione salubre. Via Margherita 24, (accanto rimesse tramvay). 10326 O

VILLINO splendida vista mare, 8 locali, giardino, vendesi prontamente, prezzo corone 32000. Offerte Piccolo «Saldo 15000». 10292 O

600 tese terreno, cava pietra, vendesi Roiano. Indirizzo Piccolo. 4770 O

## COMMERCIO E INDUSTRIA.

6 cent. la parola - minimo 60 cent.

GHIACCIO naturale e artificiale vendesi. Deposito via Salice N. 4. 4293 P

L'olio d'oliva, prodotto da frutta scelte, è il più sano fra i grassi alimentari. Vendita via Nuova 6, via Gelsi 1. Telefono 865. Anche olio per dolci. 4394 P

LE cimici vengono distrutte unicamente coll'insetticida Rapid, cent. 24 la boccetta. Drogheria Brusini, Ponterosso. 12997 P

MUSICISTI chiedete anche dalla Provincia gratuito invio cataloghi edizioni Schmidl, Ricordi, Peters, Universal, Breitkopf, indicando genere musica, allo Stabilimento Schmidl, palazzo municipale, Trieste. 9960 P

PILLOLE purgative, antiemorroidali «Minerva» ordinano medici nella stitichezza, disturbi intestinali, cattiva circolazione del sangue, capogiri. Farmacia Piazza S. Francesco. 10119 P

PESCI rossi, poulards, conchiglie. Negozio frutta Giovanni Polli. Assumonsi spedizioni. 10381 P

STANZE splendide letto, pranzo vendonsi causa mancanza spazio, prezzi mitissimi. Via Sanità 8, angolo via Porporella. 10262 P

VESTITI eleganti uomo, ragazzi. Pagamenti settimana, mese. Via Antonio Caccia 6. Unico conveniente. 4729 P

## ALBERGHI E STAZIONI CLIMATICHE

6 cent. la parola - minimo 60 cent.

PREBACINA affittansi estate appartamenti cucina con bagno, giardini e bosco. Indirizzo Piccolo. 4776 Q

## DIVERSI.

6 cent. la parola - minimo 60 cent.

ALFREDO «cavalier» avendola visto lunedì sera in invidiabile compagnia, ogni corrispondenza trovo inutile. La dispiacentissima biondina. 10282 R

FORTUNA. Mi farete ancora soffrire? Spero di no. La giornata di giovedì porterà fortuna. 10344 R

CAPETOWN. Vi attendo da giorno in giorno. Avrei tante cose da dirvi e non mi date occasione. Speriamo... 10327 R

SAFFO. Aspettoti oggi solito luogo, ora. Infuocatissimi, sempre tuo innamorato. 12003 R

PREGO quella gentile persona che con inserzione nel Piccolo del 19 corr. ringraziava per gentili auguri, di inserire sue iniziali, per accertarmi se ringraziamenti erano diretti a me. L'instancabile che tortura. 4754 R

VENTIQUATTRENNE commerciante, possidente, privo conoscenze, cerca signorina seria con dote, scopo matrimonio, preferibile con fotografia, che verrà restituita. Sub «Serietà 1200» fermo posta Barriera vecchia. 4716 R

IMPASSIBILE. E' per colpa mia, se ho ben compreso; non saprei... Comunque sia, me ne congratulo, purchè siano sincere le vostre parole. Ultimatum. 10275 R

GIORGIO attendo luogo ed ora precisa. A. 4731 R

COLEI instancabile ecc. Chiede scusa torture arrecatele involontariamente. Sarò grato sua inserzione. Prego ritirare lettera posta centrale sotto mie iniziali. Saluti affettuosissimi. 4703 R

ALFR. Per accertarmi che l'inserzione «Biondina» era per me, prego rispondere sotto il nome del luogo dove va sempre a vedermi. «Biondina tedesca». 4698 R

COMANDANTE mio. Ho ricevuto tutte le tue carissime; le due ultime però in ritardo, come avrai compreso dall'inserzione di ieri. Tante cose dolci, affettuose dalla tua Linetta. 10332 R

INES. Prego scrivermi. Giustificherò mancato intervento. 10331 R

ATOS! Posso scriverti? Non ti mandai auguri perchè malato; compatisci. Giacciono mie di 17 e 24 marzo. Dopo tua di 7 aprile non pervennonmi altre. Prememi corrispondere teco. Saluti infiniti. 4791 R

FASCINO irresistibile. Grazie. Le siano buone le feste pasquali e coraggio! Attendo!! Ardentissimi. M... 10249 R

CONTE, avito lignaggio 44, robusto, residente grande città, buona condizione professionale desidera contrarre matrimonio signorina anche provincia, illibata, sana, ricca. Scrivere «Conte» fermo posta Milano. 76202 R

CELESTE. Ripasserò oggi istessa ora attendendo tua indicazione, altrimenti attendoti solito luogo, sei e mezzo. 10379 R

GATTO Audax. Pensieri ed auguri tornano graditi se dettati da chi intendo e ne ringrazio. 4820 R

DISPIACENTISSIMA pessima opinione. Vi ingannate! Spero dare schiarimenti. Saluti. Haggi. 10378 R

DOMESTICA capace per famiglia senza figli, cercasi prontamente. Inutile presentarsi senza buoni attestati. Indirizzo Piccolo. 4554 B

GESTANTI, malattie delle donne. Pensione moderna, assoluta fiducia e segretezza. Scrivere Amabile Ceccotti, Casella postale 393, Venezia. 10151 R

GIOVANE impiegato Stato, bell'aspetto, 8000 cor. debiti, desidera ammogliarsi. Serie offerte «Matrimonio» posta Giuseppina. 10281 R

IPNOTISMO. Si danno lezioni pratiche correzione sistema nervoso; sviluppo forza di volontà, muscoli oculari. «Neurodinamia» posta restante Borsa. 12992 R

ISTITUTRICE tedesca o francese, conosca il piano, cerco per fuori per bambina di 7 anni, nonchè cameriera fina. Per Trieste: cuoche semplici, domestiche, bambinaie. Agenzia Zeidler, Machiavelli 7. 10333 B

IMPIEGATO regio ventottenne desidererebbe conoscere signorina o giovane vedova con dote, scopo matrimonio. Serie offerte sub «X. Y. 100» posta Giuseppina. 10230 R

LEVATRICE autorizzata, accoglie gestanti. Beatrice Collenz, Via Salice 2, terzo. 4620 R

LEVATRICE autorizzata accoglie gestanti. Adele Emersitz, Farneto 78, Villino proprio. Telefono 278, Romano 4. 10315 R

LEVATRICE autorizzata, accoglie gestanti, scrupolosa nettezza. Indirizzo al Piccolo. 4752 R

SOPRAPREZZO fino al completo valore possono ottenere coloro che hanno cartelle in pegno. Rivolgersi Banco di cambio Cusin e C. 4674 R


# LISTACIECHI

Turchi completa, Scaldatoi Friburgo, Russo 1866 ecc. a centesimi 10 nel giornale «La Fortuna» presso il Cambio Valute A. Bolaffio, via S. Antonio N. 6.